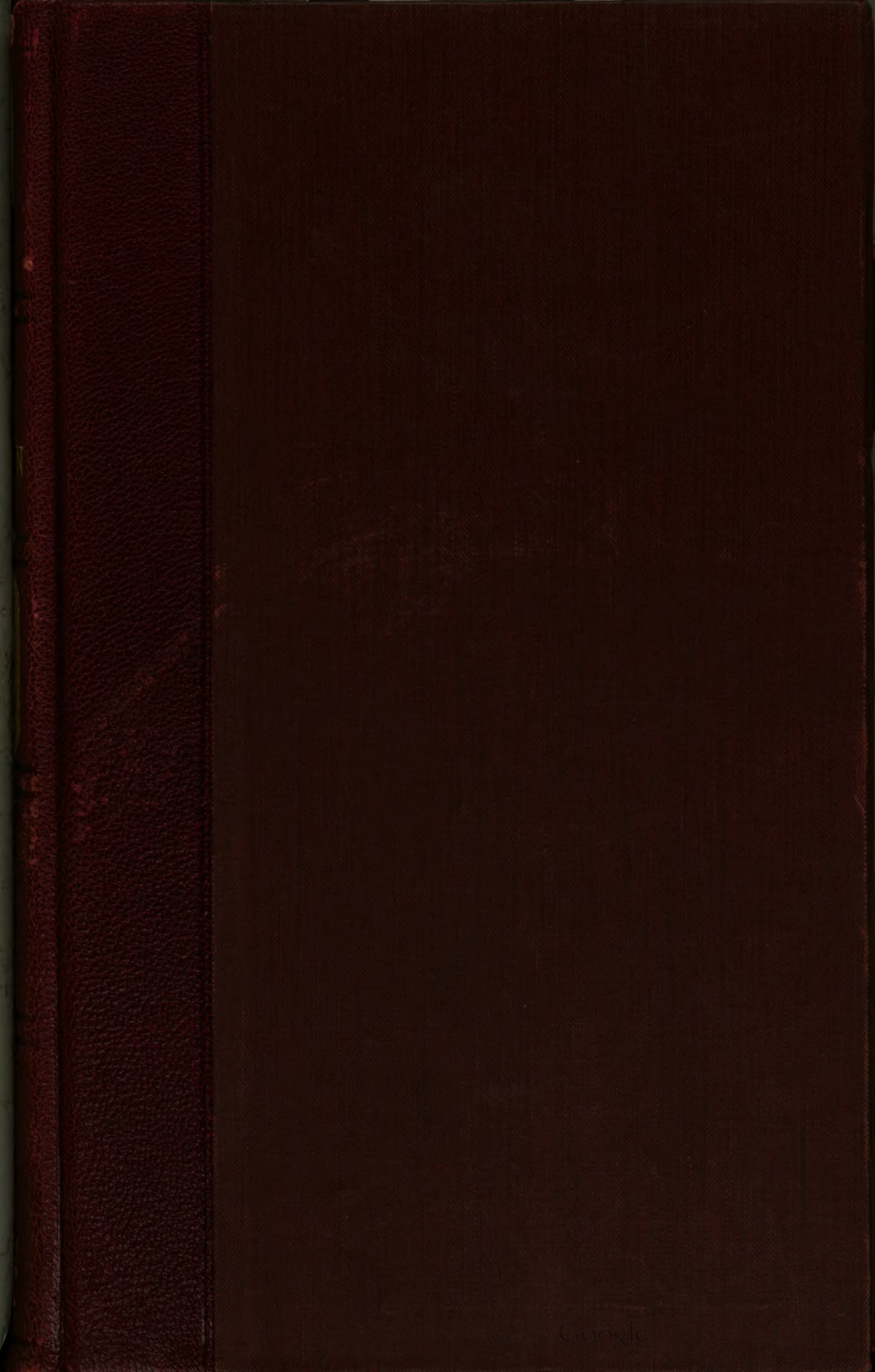
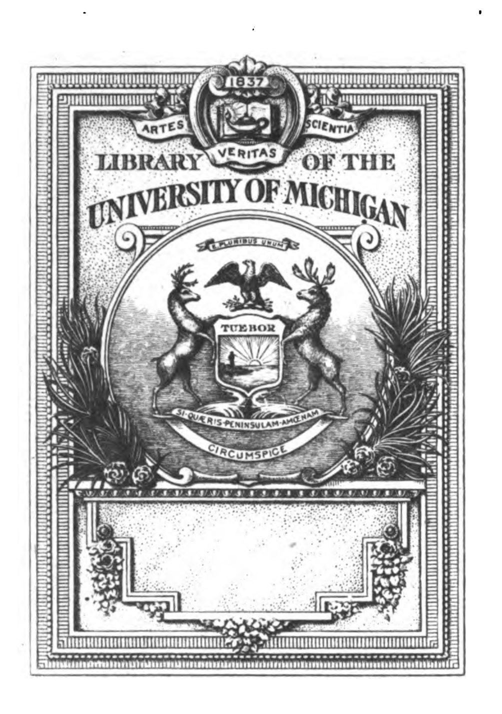







1837
ARTES
VERITAS
SCIENTIA
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
E PLURIBUS UNUM
TUEBOR
SI-QUÆRIS-PENINSULAM-AMŒNAM
CIRCUMSPICE



ENGLISCHE
STUDIEN.

Gegründet von Eugen Kölbing.

Herausgegeben
von
JOHANNES HOOPS,
professor der englischen philologie an der universität Heidelberg.

Generalregister zu Band 26—50

zusammengestellt
von
DR. ALBERT WAGNER.



Leipzig.
O. R. REISLAND.
1924.



Altenburg, Thür.
Piererschе Hofbuchdruckerei
Stephan Geibel & Co.

INHALT.

BERICHTIGUNGEN.

S. 1: Statt **Baist:** Tristaninsel. **35**, 344 lies **35**, 334.
„ 7: „ **Jespersen:** A marginal note on syntax **36**, 330 lies **46**, 330.
„ 23: „ **Eichler:** ... *The Siege of Corinth* lies *The Siege of Rhodes.*
„ 30: „ **Glöde:** Seeley, *Our Colonial Expansion.* (H. Fr. Haastett.) lies ... (Haastert.)
„ — „ **Glöde:** Sommerville ..., *Dan Rossel* ... lies ... *Russel.*
„ 33: „ **Hoops:** Augustinus Datus ... lies ... Dactus.
„ 35, zeile 5 v. o.: Hinter *litteraturs* füge *historie* ein.
„ 75, „ 3 v. o.: Statt Hargrave lies Hargrove.
„ 79, „ 14 v. u.: „ Mullington lies Millington.
„ 94, „ 18 v. u.: „ *Nordamerikanske* lies *Nordamerikaniske.*
„ 95, „ 4 v. u.: „ *Giaur* lies *Giaour.*
„ 99: Statt **Koppel, A.** lies **Koppel, R.**
„ 100: Vor **Lawles** ... füge ein:

Lannert, G. L., *An Investigation into the Language of "Robinson Crusoe" as compared with that of other 18th century works.* Upsala 1910. Ref. O. Glöde.

I.

VERZEICHNIS DER MITARBEITER UND IHRER BEITRÄGE.

1. abteilung:

ABHANDLUNGEN UND MISZELLEN.

Ackermann, R.: Keats' Hymne an Pan in drei deutschen übersetzungen. **28**, 456.
— Lord Byrons verlobung, ehe und scheidung. **32**, 185.
— Erwiderung. **35**, 189.
— Berichtigung. **44**, 299.
— siehe auch 2. abteilung.
Adams jr. J. Q.: Thomas Heywood and *How a Man may choose a good Wife from a bad.* **45**, 30.
Åkerlund, A.: A Word on the Passive Definite Tenses. **47**, 321.
Andrae, A.: Zu Dickens' *Household Words.* **43**, 293.
— Zu Chaucers *Manciple's Prologue.* **45**, 347.
— Zu Dickens *Household Words:* **45**, 347.
— Zu Shakespeares *Cymbeline.* **47**, 318.
— Zu *Notes and Queries* July 1, 1911. **47**, 476.
— Zu Edgar Allan Poes geschichten. **48**, 479.
— Zu Dickens' *American Notes.* **48**, 480.
— Zur sage von der verschwundenen und wiedergefundenen braut. **49**, 487.
— Ein englischer sagenbeleg. **49**, 336.
Aronstein, Ph.: Tennysons welt- und lebensanschauung. **28**, 54.
— Der 9. neuphilologentag zu Leipzig vom 4.—7. Juni 1900. **28**, 466.
— Shakespeare und Ben Jonson. **34**, 193.
— Fletchers *Love's Pilgrimage* und Ben Jonsons *The New Inn.* **43**, 234.
— Die verfasserschaft des dramas *The Fair Maid of the Exchange.* **45**, 45.
— John Donne und Francis Bacon. Ein beitrag zum kampf der weltanschauungen im zeitalter der renaissance in England. **49**, 360.
— siehe auch 2. abteilung.
Baildon, H. B.: Robert Louis Stevenson. II. **26**, 19. **27**, 399. **28**, 246.
Baist: Tristaninsel. **35**, 344.
Bang, W.: Zu Byrons *Siege of Corinth.* **26**, 138. 467.
— Zu den *Canterbury Tales.* **26**, 319.
— "A man's man" und "A man of men". **27**, 328.
— Dekker-studien. **28**, 208.
— Zu den verbalen *-th* und *-s* pluralen des älteren Neuenglischen. **28**, 455.
— Zu Sheridans *Rivals.* **31**, 350.
— Zu Shakespeares *A Talbot.* **31**, 449.
— Zu *Everyman.* **35**, 444.
— Ben Jonson und Castigliones *Cortegiano.* **36**, 330.
— und **H. de Vocht:** Klassiker und humanisten als quellen älterer dramatiker. **36**, 385.
— John Florio und Benedetto Varchis *L'Hercolano.* **36**, 449.
— Acta Anglo-Lovaniensia. John Heywood und sein kreis. **38**, 234.
— Zur betonung des Neuenglischen um 1600. **38**, 457.
— siehe auch 2. abteilung.

Eimer, M.: Byrons pantheismus vom jahre 1816. **43**, 396.
— Das apokryphe buch Henoch und Byron's mysterien. **44**, 18.
— Byron-miszellen. **44**, 473.
— Über abfassungszeit und örtlichkeit von Byrons *Manfred*. **45**, 160.
— Berichtigung. **45**, 469.
— Die geschichte der Marie Eleonore Schöning und die charakteristik Luthers in Coleridges *Friend*. **47**, 219.
— Einflüsse deutscher räuber- und schauerromantik auf Shelley, Mrs. Shelley und Byron. **48**, 231.
— Ergänzungen zu Captain E. E. Williams' *Journal* (1821 und 1822). **49**, 39.
— Briefe an Amely Bölte aus Carlyles freundeskreis. **49**, 265.
— James Montgomery und Byron's *Manfred*. **49**, 332.
— Schopenhauer als abgesandter Goethes an Byron. **49**, 484.
— siehe auch 2. abteilung.
Eitrem, H.: Stress in English verb and adverb groups. **32**, 69.
Ekwall, E.: Weiteres zur geschichte der stimmhaften interdentalen spirans im Englischen. **38**, 35.
— Zur geschichte der altenglischen gutturalen spirans ȝ im Mittelenglischen. **40**, 161.
— Some notes on the text of the alliterative poem *Patience*. **44**, 165.
— Another note on the poem *Patience*. **47**, 313.
— Zu *Patience* 143. **49**, 483.
— siehe auch 2. abteilung.
Elmquist, A. L.: Zur frage nach dem verfasser von *The First Part of Jeronimo*. **40**, 309.
Ellinger, J.: Beiträge zur englischen grammatik (15—20). **26**, 245.
— Die Wendt'schen thesen. III. **27**, 111.
— Noch einmal die stellung des adverbs oder einer adverbialen bestimmung zwischen einem substantiv und dem davon abhängigen genetiv. **30**, 349.
— Bemerkungen und zusätze zu der *Shakespeare-grammatik* von **W. Franz. 31**, 151.
— Zur stellung des adverbs und der adverbialen bestimmung. **33**, 95.
— Das partizip präsens in gerundialer verwendung. **36**, 244.
— siehe auch 2. abteilung.
Elton, O.: The Liverpool University. **33**, 334.
— and **H. C. Wyld:** The Liverpool University. **34**, 451.
— siehe auch 2. abteilung.
Emerson, O. F.: A note on the poem *Patience*. **47**, 125.
Emmerig, O.: Dariusbrief und tennisballgeschichte. **39**, 362.
Evans, E. P.: siehe 2. abteilung.
Fairchild, A. H. R.: *The Phœnix and Turtle*. A critical and historical interpretation. **33**, 337.
— siehe auch 2. abteilung.
Fehr, B.: Zur ursprünglichen bedeutung von *allow*. **40**, 135.
— Ergänzungen zum New English Dictionary. **40**, 200.
— Beiträge zur sprache des handels in England im 16. und 17. jahrhundert. **42**, 381.
— Das Benedictiner-offizium und die Beziehungen zwischen Ælfric und Wulfstan. **46**, 337.
— Walter Pater und Hegel. **50**, 300.
— siehe auch 2. abteilung.
Fernow, H.: Zu Shakespeares *Tempest* I 2, 387—394. **30**, 82.
— Shakespeare, *Richard II*. V 3, 132—135. **34**, 443.
— Miltons sonett auf seine blindheit an seinen freund Cyriack Skinner (1655). (Übersetzung.) **34**, 446.
— Berichtigung. **35**, 191.
— Milton, Grabschrift auf Shakespeare (1630). (Übersetzung.) **35**, 335.
— Erwiderung. **35**, 451.

Gerschmann, H.: siehe 2. abteilung.
Glöde, O.: siehe 2. abteilung.
Glogger, P.: Zum Leidener glossar. **37**, 453.
— siehe auch 2. abteilung.
Golther, W.: siehe 2. abteilung.
Graves, T. S.: Night scenes in the Elizabethan theatres. **47**, 63.
Greef, A.: Byron's Lucifer. **36**, 64.
— Der 13. deutsche neuphilologentag zu Hannover vom 8.—12. Juni 1908. **39**, 310.
— Stephen Phillips als dramatiker. **40**, 47.
— siehe auch 2. abteilung.
Greher, J.: Zum *Enterlude of Johan the Evangelyst.* **40**, 320.
Groos, K. und I. Netto: Psychologisch-statistische untersuchungen über die visuellen sinneseindrücke in Shakespeare's lyrischen und epischen dichtungen. **43**, 27.
Grosart, A. B.: Literary Finds in Trinity College, Dublin, and elsewhere. **26**, 1.
Hackauf, E.: Zu der ältesten mittelenglischen version der *Assumptio Mariae.* **33**, 179.
— siehe auch 2. abteilung.
Hagen, H.: siehe 2. abteilung.
Haid, K.: siehe 2. abteilung.
van Hamel, A. G.: On Anglo-Irish Syntax. **45**, 272.
— siehe auch 2. abteilung.
Hammond, E. P.: Two tapestry poems by Lydgate: *The Life of St. George* and *The Falls of Seven Princes.* **43**, 10.
Hartenstein, O.: siehe 2. abteilung.
Hatcher, O. L.: Aims and methods of Elizabethan translators. **44**, 174.
Hathaway jr., C. M.: Chaucer's Lollius. **44**, 161.
— Notes to the *New English Dictionary.* **47**, 473.
Hausknecht, E.: siehe 2. abteilung.
Havens, R. D.: Seventeenth century notices of Milton. **40**, 175.
— The early reputation of *Paradise Lost.* **40**, 187.
Hecht, H.: John Glen. Ein blatt auf sein grab. **36**, 188.
— Neuere literatur zur englisch-schottischen balladendichtung. **36**, 370.
— Zwei notizen zu den dialogen Gregors in England. **39**, 152.
— *The Duke of Milk.* Eine balladennachahmung aus dem 18. jahrhundert. **47**, 131.
— siehe auch 2. abteilung.
Heim, H.: siehe 2. abteilung.
Hellmers, G.: siehe 2. abteilung.
Hempl, G.: English *beach*, *beck*, *pebble.* **29**, 411.
— The Runic words, Hickes 135. **32**, 317.
Henderson, T. F.: siehe 2. abteilung.
Herford, C. H.: siehe 2. abteilung.
Herzfeld, G.: Number-Nip. **26**, 472.
— und **A. Rosenbaum:** Zu den quellen der *Fantasmagoriana.* **49**, 157.
Heuser, W.: Die mittelenglische entwicklung von *ŭ* in offener silbe. **27**, 353.
— Eine neue mittelenglische version der Theophilus-sage. **32**, 1.
— Berichtigung. **33**, 335.
— siehe auch 2. abteilung.
Heusler, A.: siehe 2. abteilung.
Heymann, W.: siehe 2. abteilung.
Hippe, M.: Vorlesungen über englische philologie und ihre hilfswissenschaften an den universitäten Deutschlands, Österreichs und der Schweiz im wintersemester 1897/98 und im sommersemester 1898. **26**, 153.
— siehe auch 2. abteilung.
Hoffmann, K.: Zu Byrons *Giaour.* **29**, 465.
— Berichtigung. **30**, 352.

2. abteilung:

BESPRECHUNGEN.

(In Klammern stehende Namen bedeuten den Herausgeber bzw. Bearbeiter.)

Björkman, E.: Viëtor, *Shakespeare's Pronunciation.* 1. *A Shakespeare Phonology.* 2. *A Shakespeare Reader.* **39**, 421.
— Vogt, *Das adjektiv bei Christopher Marlowe.* **40**, 412.
— Wyld and Hirst, *The place names of Lancashire, their origin and history.* **44**, 249.

Blain, H. M.: Smith, *Die amerikanische literatur.* **45**, 333.

Bobertag, F.: Fielding, *Tom Thumb.* (F. Lindner.) **29**, 451.
— Schenk, *Sir Samuel Garth und seine stellung zum komischen epos.* **29**, 444.
— Vater, *Pope und Shaftesbury.* **26**, 66.

Bock, E. J.: Mason, *Oscar Wilde, Art and Morality.* **47**, 98.

Borst, E.: Adams, *The Syntax of the Temporal Clause in Old English Prose.* **40**, 408.
— Åkerlund, *On the History of the Definite Tenses in English.* **44**, 384.
— Bødtker, *Critical Contributions to Early English Syntax.* First Series. **42**, 258.
— Dasselbe. Second Series. **43**, 109.
— Breul, *Students' Life and Work in the University of Cambridge.* **40**, 151.
— Burnham, *Concessive Constructions in Old English Prose.* **44**, 247.
— Courmont, *Studies on Lydgate's Syntax in the Temple of Glas.* **45**, 77.
— Dahlstedt, *The Modern English Word-Order in clauses with demonstrative and determinative verbal modifiers.* **48**, 433.
— Fehr, *Zur agglutination in der englischen sprache.* **43**, 112.
— Foat, *Grammatical English.* **42**, 129.
— Froude, *History of the Armada.* (J. W. E. Pearce and E. Riedel.) **44**, 441.
— Gadde, *On the History and Use of the Suffixes -ery (-ry), -age and -ment in English.* **45**, 75.
— Heyne, *Englisches Englisch.* **41**, 156.
— Hübner, *Die frage in einigen mittelenglischen versromanen.* **43**, 264.
— Jost, *Beon und Wesan.* **41**, 79.
— Keilmann, *Dativ und accusativ beim verbum.* **41**, 91.
— *King's English, The,* **39**, 284.
— Kleinschmidt, *Wissenschaftlicher lehrgang der englischen sprache.* **42**, 133.
— Krüger, *Unenglisches Englisch.* **45**, 149.
— Kruisinga, *A Grammar of Present-Day English.* Vol. II A: *English Accidence and Syntax.* **44**, 388.
— Langenscheidts *Taschenwörterbuch der englischen und deutschen sprache.* (H. Lindemann.) **46**, 136.
— Mason's *New English Grammars.* (A. J. Ashton.) **42**, 135.
— Palm, *The Place of the Adjective Attribute in English Prose from the oldest times up to our days.* **44**, 242.
— Pommeret, *The Pommeret Method for Teaching the English Language by Conversation and Grammar.* First Book. **45**, 152.
— Prosiegel, *Die grundsätze der methodik des englischen unterrichts.* **47**, 116.
— *Reform in Grammatical Nomenclature.* **47**, 228.
— Ries, *Die wortstellung im Beowulf.* **42**, 93.
— Russell, *English taught by an Englishman.* I. *Wie man in England spricht und reist.* **44**, 153.
— Dasselbe. II. *Wie man in England plaudert und erzählt.* **45**, 152.
— — *Englisch für anfänger.* I und II. **45**, 152.
— Stroheker, *Doppelformen und rhythmus bei Marlowe und Kyd.* **47**, 77.
— Walter, *Englisch nach dem Frankfurter reformplan.* I. teil. **44**, 147.
— Wells, *English Education, the Law, the Church and the Government of the British Empire.* **44**, 147.
— West, *The Revised English Grammar* und *The Revised English Grammar for Beginners.* **47**, 123. (**48**, 471.)

Bülbring, K. D.: Castiglione, *The Book of the Courtier.* (W. Raleigh.) **36**, 268.
— Steffen, *Die alliteration bei Tennyson.* **36**, 419.
— Wærferth's von Worcester *übersetzung der dialoge Gregors des großen.* (H. Hecht.) **35**, 100.
Chambers, R. W.: Chadwick, *The Heroic Age.* **48**, 162.
— Clarke, *Sidelights on Teutonic History during the migration period.* **48**, 166.
Cullimore, H.: Barry, *Newman.* **36**, 311.
— Markscheffel, *Der internationale schülerbriefwechsel.* **35**, 184.
— Thiergen, *Methodik des neuphilologischen unterrichts.* **33**, 171.
— *Training of Teachers. Report of a Conference on the ~ in Secondary Schools for Boys, convened by the Vice-Chancellor of the University of Cambridge.* **34**, 151.
Curtis, F. J.: J. B. Gen. Ca., *Le maistre d'Escole Anglois* (1580). (Th. Spira.) **47**, 236.
— Kirkpatrick, *Handbook of Idiomatic English as now written and spoken.* **47**, 244.
van Dam, B. A. P.: Bridges, *Milton's Prosody*, and Stone, *Classical Metres in English Verse.* **32**, 98.
— Kroder, *Shelleys verskunst.* **34**, 86.
Delcourt, J.: Bernigau, *Orthographie und aussprache in Richard Stanyhursts englischer übersetzung der Æneide* (1582). **38**, 305.
— Fest, *Über Surreys Virgilübersetzung.* **35**, 296.
— Jusserand, *Histoire littéraire du peuple anglais.* Vol. II: *De la Renaissance à la guerre civile.* **40**, 257.
— *Modern Language Review.* No. 1 (Oct. 1905). **36**, 424.
— Dasselbe. Vol. I, No. 2. **37**, 289.
— Prieß, *Die bedeutungen des abstrakten substantivierten adjektivs und des entsprechenden abstrakten substantivs bei Shakespeare.* **41**, 103.
— Telleen, *Milton dans la Littérature française.* **37**, 244.
Dibelius, W.: Chandler, *The Literature of Roguery.* **42**, 115.
— Gayley, *Representative English Comedies.* **42**, 114.
Eckhardt, E.: *Alfred's (King) Old English version of St. Augustine's Soliloquies.* (H. L. Hargrove.) **33**, 110.
— Allwardt, *Die englischen bühnenbearbeitungen von Shakespeares "King Richard II".* **44**, 411.
— *Beowulflied, Das.* Als anhang *Das Finn-bruchstück* und *Die Waldhere-bruchstücke.* (M. Trautmann.) **37**, 401.
— Brereton, *Elizabethan Drama.* **45**, 107.
— Chaucer, *Canterbury Tales.* (J. Koch.) **50**, 322.
— *Club Law.* (G. C. M. Smith.) **42**, 422.
— Cook, *The Historical Background of Chaucer's Knight.* **50**, 430.
— Dibelius, *Charles Dickens.* **50**, 437.
— *Fucus Histriomastix.* (G. C. M. Smith.) **45**, 113.
— Görnemann, *Zur verfasserschaft und entstehungsgeschichte von "Piers the Plowman".* **50**, 428.
— Gough, *The Constance-Saga.* **32**, 110.
— Jonson (Ben), *Cynthia's Revels, or, The Fountain of Self-Love.* (A. C. Judson.) **47**, 92.
— Koch, *A Detailed Comparison of the Eight Manuscripts of Chaucer's "Canterbury Tales" as completely printed in the Publications of the Chaucer Society.* **50**, 323.
— *Nativity Plays, English.* (S. B. Hemingway.) **44**, 395.
— Pierce, *The Collaboration of Webster and Dekker.* **45**, 110.
— Routh, *Two Studies on the Ballad Theory of the Beowulf, together with an Introductory Sketch of Opinion.* **37**, 404.
— *Salomon und Saturn, Die altenglischen dialoge von ~.* (A. v. Vincenti.) **38**, 76.

Fränkel, L.: Gesenius-Regel, *Englische sprachlehre.* Ausgabe A. I. und II. teil. — Ausgabe B. Unterstufe und oberstufe. **31**, 315.
— Loewe, *Deutsch-englische phraseologie.* **30**, 335.
— Macaulay, *Lord Clive.* (A. Kreßner.) **33**, 305.
— Rampendahl, *Deutsch-Englisch.* **31**, 337.
— Sarrazin, *William Shakespeares lehrjahre.* **28**, 442.
— Schiller, *Shakspere als mensch und als christ.* **28**, 446.
— Wershoven, *English History.* **33**, 304.
Franz, W.: Barth, *Das epitheton in den dramen des jungen Shakespeare und seiner vorgänger.* **50**, 146.
— Bergsten, *A Study on Compound Substantives in English.* **47**, 235.
— Callaway jr., *The Infinitive in Anglo-Saxon.* **49**, 115.
— Delcourt, *Essai sur la langue de Sir Thomas More d'après ses œuvres anglaises.* **49**, 125.
— Ekwall, *Shakespere's Vocabulary, Its Etymological Elements.* **34**, 269.
— van der Gaaf, *The Transition from the Impersonal to the Personal Construction in Middle English.* **36**, 115.
— *Genesis, The Later.* (F. Klaeber.) **47**, 248.
— Grainger, *Studies in the Syntax of the King James Version.* **40**, 250.
— Hargreaves, *A Grammar of the Dialect of Adlington (Lancashire).* **34**, 270.
— Hirst, *A Grammar of the Dialect of Kendal (Westmoreland) Descriptive and Historical.* **37**, 399.
— Hittle, *Zur geschichte der englischen präpositionen mid und wiđ.* **29**, 418.
— Holleck-Weithmann, *Zur quellenfrage von Shakespeares lustspiel "Much Ado About Nothing".* **33**, 125.
— Horn, *Beiträge zur geschichte der englischen gutturallaute.* **31**, 406.
— Kaluza, *Historische grammatik der englischen sprache.* 2. teil: *Laut- und formenlehre des Mittel- und Neuenglischen.* **32**, 231.
— Kjederqvist, *The Dialect of Pewsey (Wiltshire).* **36**, 126.
— Krüger, *Englische synonymik.* Mittlere ausgabe. **47**, 79.
— Morgan, *A study in the Warwickshire Dialect.* **29**, 272.
— Poutsma, *A Grammar of Late Modern English.* Part I: *The Sentence.* **36**, 252.
— Shakespeare, *The Tempest.* (A. Wagner.) **29**, 439.
— Simpson, *Shakespearian Punctuation.* **45**, 80.
— Slettengren, *Contributions to the study of aphæretic words in English.* **47**, 231.
— Smith, *Gabriel Harvey's Marginalia.* **49**, 154.
— Wagner, Ph., *Lehr- und lesebuch der englischen sprache.* **29**, 172.
— Wendt, G., *Syntax des heutigen Englisch.* I. teil: *Die wortlehre.* **45**, 87.
— Wilson, *Chaucer's Relative Constructions.* **40**, 250.
Frey, E.: Stanger, *Der einfluß Ben Jonsons auf Ludwig Tieck.* I. teil. **30**, 123.
— Dasselbe. II. teil. **32**, 127.
van der Gaaf, W.: Boerner, *Die sprache Robert Mannyngs of Brunne und ihr verhältnis zur neuenglischen mundart.* **39**, 275.
— Whitfield, *Englische handelskorrespondenz.* **39**, 306.
Gerould, G. H.: *Bonner beiträge zur anglistik.* (M. Trautmann.) Heft 12. **34**, 95.
— Forstmann, *Untersuchungen zur Guthlac-legende.* **34**, 95.
— Heuser, *Festländische einflüsse im Mittelenglischen.* **34**, 95.
— Mosher, *The Exemplum in the Early Religious and Didactic Literature of England.* **47**, 81.
— Müller, *Mittelenglische geistliche und weltliche lyrik des XIII. jahrhunderts.* **46**, 141.
— Ostermann, *Untersuchungen zu Ratis Raving und dem gedicht the Thewis of Gud Women.* **34**, 95.
— Peterson, *The Dorothea Legend: Its Earliest Records, Middle English Versions, and Influence on Massinger's "Virgin Martyr".* **44**, 257.

Glöde, O.: Dickens, *A Tale of Two Cities.* (J. Ellinger.) **47**, 453.
— — *Nell and her Grandfather.* (L. Bülte.) **49**, 457.
— — *The Adventures of Oliver Twist.* (G. Schatzmann.) **49**, 450.
— — *Paul Dombey.* (J. Bube.) **49**, 450.
— Diestel, *Die schuldlos verdächtige frau im elisabethanischen drama.* **45**, 306.
— Doyle, *Danger!* (F. H. Schild.) **50**, 462.
— Dubislav, *Beiträge zur historischen syntax des Englischen.* **48**, 265.
— Edert, *Attractive Novels.* **50**, 458.
— Eichhoff, *Die mängel der Shakespeare-überlieferung erläutert an der gerichtsszene des "Kaufmann von Venedig".* **44**, 412.
— Eidam, *Bemerkungen zu einigen stellen Shakespearescher dramen sowie zur Schlegelschen übersetzung.* **28**, 449.
— Eigl und Lederer, *Tales and Sketches* I. **45**, 447.
— Eliot, *The Mill on the Floss (The Miller's Children).* (O. Hallbauer.) **50**, 461.
— Engel, H., *Byrons stellung zu Shakespeare.* **35**, 147.
— Engel, J., *Spuren Shakespeares in Schillers dramatischen werken.* **34**, 380.
— *English Echo, The.* (A. Th. Paul and J. E. Anderson.) **43**, 290.
— Fehr, *Die formelhaften elemente in den alten englischen balladen.* I. teil: *wortformeln.* **32**, 95.
— Ficker, *Bemerkungen zu sprache und wortschatz in Tennysons "Idylls of the King".* **37**, 262.
— Fitchett, *Deeds that won the Empire.* (H. Hoffmann.) **49**, 443.
— Franke, *Algernon Charles Swinburne als dramatiker.* **30**, 323.
— Fulda, *Unter vier augen.* (Ph. Hangen.) **37**, 435.
— Gassiot, *Stories from Waverley.* Second Series. (J. Klapperich.) 41, 440.
— Glaser, *Tales of the Homeland.* **49**, 457.
— Goldsmith, *The Vicar of Wakefield.* (F. Gutheim.) **47**, 462.
— — *She stoops to conquer.* (J. Bube.) **49**, 474.
— Gould, *Stories for young Hearts and Minds.* (F. H. Schild). **49**, 446.
— Grey, *Little Boy Georgie.* (F. Hildebrandt.) **49**, 471.
— Gutzkow, *Zopf und schwert.* (Plate-Hangen.) **33**, 325.
— Haggard, *Marie.* **45**, 125.
— Hamann, *Manual of English Literature.* **44**, 292.
— Hannmann, *Drydens tragödie "All for Love, or the World well Lost" und ihr verhältnis zu Shakespeares "Antony and Cleopatra".* **37**, 157.
— Harcourt, *German for Beginners.* Part I. **42**, 131.
— Hartmann, F., *Thakerays "Lecture on Steele".* **35**, 156.
— Hartmann, H., *Sheridans "School for Scandal".* **31**, 132.
— Hausknecht, *The English Student.* 3. aufl. **29**, 153.
— Dasselbe. 6. aufl. **32**, 428.
— — *Englisch-deutsches gesprächsbuch.* **42**, 132.
— — *The English Scholar.* (A. Rohs.) **43**, 139.
— — *Choice Passages.* **44**, 148.
— Hering, *Goldsmith's "Vicar of Wakefield".* **36**, 417.
— Herrmann, A., *The Taymouth Manuscript of Sir Gilbert Hay's "Buik of King Alexander the Conquerour".* **27**, 140.
— Herrmann, A., *The Forraye of Gadderis. The Vowis.* **33**, 259.
— Herrmann, P., *Die geschichte von Hrolf Kraki.* **37**, 287.
— Heuser, *Altlondon.* **48**, 431.
— Hildebrand, *Carlyle und Schiller.* **47**, 275.
— Hope, *Select Stories.* (H. Fr. Haastert.) **40**, 442.
— Horneber, *Englisch-amerikanische literatur im lichte französischer kritik.* **27**, 150.
— Howes, *The Sun's Babies.* (J. Kaysel.) **49**, 471.
— Hubbard, *Little Journeys to the Homes of Great Teachers.* 23, 6: *Mary Baker Eddy.* **41**, 320.
— Hume, *Queen Elizabeth.* (K. Tolle.) **47**, 461.
— von Hutten, *Sharrow.* **46**, 152.

Glöde, O.: Opitz, *Collection of Tales and Sketches.* **40**, 434.
— Orczy, *Fire in Stubble.* **45**, 129.
— Osbourne, *The Kingdoms of the World.* **47**, 100.
— Oschinsky, *Gesellschaftliche zustände Englands während der ersten hälfte des 18. jahrhunderts im spiegel Fieldingscher komödien.* **34**, 395.
— Pain, *Stories without Tears.* **47**, 102.
— Parrott, *Briton Overseas.* (A. Sturmfels.) **49**, 468.
— Paul, *Stanley in Central Africa.* **50**, 457.
— Petri, *"The Coming Race" von Edward Bulwer, Lord Lytton.* **40**, 281.
— Philips, *Man and Woman.* **47**, 104.
— Pommrich, *Königin Elisabeth und die zeitgenössische englische literatur.* **45**, 109.
— Prosiegel, *Bericht über einen auslandsaufenthalt in den herbstferien 1910.* **44**, 293.
— Quaas, *William Wycherley als mensch und dichter.* **40**, 118.
— Rautner, *Georg Lillos "The Christian Hero" und dessen Rival Plays.* **34**, 130.
— Read, *Some Variant Pronunciations in the New South.* **45**, 439.
— Reinle, *Collection of Tales and Sketches.* 4. bändchen. **44**, 446.
— Sanftleben, *Wordsworths "Borderers" und die entwicklung der nationalen tragödie in England im 18. jahrh.* **40**, 271.
— Saure, *Adventures by Sea and Land.* **30**, 179.
— — *Lives of Eminent Men British and American.* **34**, 433.
— Schaper, *Der dreißigjährige krieg im drama und im roman Englands.* **40**, 268.
— Schmidt und Smith, *Englische unterrichtssprache.* **42**, 140.
— Scott, *Kenilworth.* (F. Eigl.) **43**, 457.
— Seeley, *Our Colonial Expansion.* (H. Fr. Haastett.) **49**, 460.
— Shakespeare, *As you like it.* (F. Blume.) **44**, 435.
— — *Hamlet.* (L. Brandl.) **44**, 438.
— — *A Midsummer-Night's Dream.* (O. Siefken.) **44**, 438.
— — *King Richard II.* (Ph. Aronstein.) **44**, 438.
— — *The Merchant of Venice.* (H. Remus.) **44**, 440.
— — *King Richard the Third.* (L. Wurth.) **45**, 453.
— — *The Tempest.* (M. Lederer.) **45**, 453.
— — *The Tragedy of King Richard II.* (F. Ost.) **47**, 459.
— — *King Lear.* (H. Remus.) **49**, 453.
— — *Julius Caesar.* (F. Ost.) **49**, 460.
— Sharp, *Architects of English Literature.* (O. Hallbauer.) **47**, 468.
— Sinclair, *The Jungle.* **40**, 285.
— Snaith, *The Principal Girl.* **45**, 130.
— — *An Affair of State.* **47**, 295.
— Somerville and Ross, *Dan Rossel the Fox.* **45**, 339.
— Sparks, *The Life of George Washington.* (G. Zutt.) **43**, 450.
— Sprenger, *Über die quelle von W. Irvings "Rip van Winkle".* **31**, 296.
— Stables, *Westward with Columbus.* (F. H. Schild.) **50**, 450.
— Stevenson, *The Strange Case of Dr. Jekyll & Mr. Hyde.* (Penner.) **44**, 443.
— Straede, *Tennysons "Lucretius".* **37**, 264.
— Stretton, *Alone in London.* (H. Nehry.) **30**, 177.
— Sturmfels, *Lives of Eminent Explorers and Inventors.* **40**, 439.
— Suck, *Schottland und seine bewohner.* **45**, 134.
— Swift, *A Voyage to Lilliput* (R. Sachse.) **47**, 461.
— Teichert, *Schottische zustände unter Jakob IV. nach den dichtungen von William Dunbar.* **36**, 267.
— Tennyson, *Enoch Arden,* metrisch übersetzt von Berthold Haase. **37**, 260.
— — *Select Poems.* (R. Ackermann.) **49**, 450.
— Thomas, K. J., *Personal Power.* (M. Weyrauch.) **50**, 449.



Kahle, B.: Grønbech, *Lykkemand og Niding, vor folkeæt i oldtiden.* **41**, 428.
Kaluza, M.: Kistenmacher, *Die wörtlichen wiederholungen im Beowulf.* **27**, 121.
Kellner, L.: Baudisch, *Ein beitrag zur kenntnis der früher Barbour zugeschriebenen legendensammlung.* 1. teil. **35**, 103.
— Franz, *Shakespeare-grammatik.* **46**, 130.
— Reusch, *Ein studienaufenthalt in England.* **32**, 315.
— Stoffel, *Intensives and Downtoners.* **35**, 90.
— Wülfing, *Die syntax in den werken Alfreds des Grossen.* 2. teiles 1. hälfte. Zeitwort. **26**, 262.
Kern, J. H.: Glogger, *Das Leidener Glossar Cod. Voss. lat. 4° 69.* 1. und 2. teil. **36**, 111.
— Dasselbe. 3. teil. **41**, 393.
— Hoevelmann, *Zum konsonantismus der altfranzösischen lehnwörter in der mittelenglischen Dichtung des 14. und 15. jahrhunderts.* **36**, 249.
Klaeber, F.: *Beowulf.* (M. Heyne — L. L. Schücking.) **39**, 425.
— Dasselbe. (W. J. Sedgefield.) **44**, 119.
— *Exodus and Daniel.* (F. G. Blackburn.) **41**, 105.
— Fahlbeck, *Beowulfskvädet som källa för nordisk fornhistoria.* **48**, 435.
— v. Gajšek, *Milton and Caedmon.* **45**, 314.
— *Gnomic Poetry in Anglo-Saxon.* (B. C. Williams.) **49**, 428.
— Snell, *The Age of Alfred* (664—1154). **46**, 287.
— Stossberg, *Die sprache des altenglischen martyrologiums.* **39**, 83.
Klapperich, J.: Deutschbein, *Stoffe zu englischen sprechübungen.* **26**, 443.
— Wilke, *Einführung in die englische sprache.* **26**, 434.
— — *Einführung in das geschäftliche Englisch.* **26**, 435.
Klinghardt, H.: Klöpper, *Englisches reallexikon.* Lieferung 8—20 (chattel—gone to the devil). **26**, 295.
— Kron, *English Letter Writer.* **29**, 177.
— Sherard, *The White Slaves of England.* **26**, 313.
— Steffen, *Streifzüge durch Grossbritannien.* (O. Reyher.) **26**, 310.
— — *England als weltmacht und kulturstaat.* (O. Reyher.) **29**, 313.
— Thackeray, *Snob Papers I—X.* (G. Rydberg.) **27**, 319.
Koch, John: Bilderbeck, *Chaucer's "Legend of Good Women".* **36**, 131.
— Brathwait's *Comments, in 1665, upon Chaucer's Tales of the Miller and the Wife of Bath.* (C. F. E. Spurgeon.) **30**, 458.
— Brown, Chaucer's "*Litel Clergeon*". **37**, 224.
— Chaucer's *Prologue, The Knight's Tale, and the Nun's Priest's Tale.* (F. J. Mather.) **29**, 116.
— *Chaucer Society Publications*, First Series, 95 and 96: The Cambridge MS. *Dd.* 4. 24 of the Canterbury Tales, completed by the Egerton MS. 2726 (the Haistwell MS.). (F. J. Furnivall.) **37**, 223.
— Dasselbe. 97: Parallel-Text Specimens, Part 9: An Introduction to the eight Specimens of Chaucer's *Clerk's Tale.* (J. Koch.) **37**, 223.
— Second Series, 34: Supplementary Canterbury Tales: 3. A New *Ploughman's Tale.* (A. Beatty.) **37**, 223.
— Dasselbe. 35: *The Pardoner's Prologue and Tale.* (J. Koch.) **37**, 223.
— Dasselbe. 36: Analogues of Chaucer's *Canterbury Pilgrimage.* (R. E. G. Kirk and F. J. Furnivall.) **37**, 223.
— Chaucer's *Poems.* (O. F. Emerson.) **48**, 251.
— Fansler, *Chaucer and the Roman de la Rose.* **49**, 431.
— French, *The Problem of the two Prologues to Chaucer's "Legend of Good Women".* **37**, 224.
— Halfmann, *Das auf der Bibliothèque Nationale zu Paris befindliche manuskript der "Canterbury Tales".* **29**, 116.
— Kirk, *Enrolments and Documents. Life Records of Chaucer IV.* **30**, 441.
— Koch, *A Detailed Comparison of the Eight Manuscripts of Chaucer's "Canterbury Tales".* **48**, 251.

Lion, C. Th.: Eliot, *The Miller and his children.* Auszug aus "*The Mill on the Floss*". (A. Leykauff.) **48**, 474.
— Engelmann, *Rambles through London Streets.* **27**, 309.
— Escott, *Social Transformations of the Victorian Age.* (F. Regel.) **33**, 298.
— — *England, its People, Polity and Pursuits.* (O. Hallbauer.) **38**, 330.
— Ferrars, *Greater Britain.* (F. Schürmeyer.) **42**, 438; 441.
— Feyerabend, *A History of English Literature.* **27**, 314.
— — *In the Far East.* **33**, 299.
— Finnemore, *English Boys and Girls of other Days.* (H. Gade.) **48**, 472.
— — *How Britain won her world-wide Empire.* (H. Gade.) **48**, 476.
— Fison and Ziegler, *Select Extracts from British and American Authors in Prose and Verse for the Use of Schools.* (E. Regel and F. Kriete.) **39**, 441.
— Fitchett, *Fights for the Flag.* (H. Hoffmann.) **41**, 434.
— Fraser-Tytler, *Leila or the Island.* (E. Wetzel.) **27**, 312.
— Fyfe, *Merchant Enterprise in Modern Times.* (K. Beckmann.) **42**, 439.
— Gardiner, *Historical Biographies.* (J. Schoppe.) **40**, **439**.
— Dasselbe. (G. Wolpert.) **50**, 451.
— Gaskell, *Cranford.* (G. Opitz.) **40**, 441.
— Gassner, *English Essayists of the XIX*th *Century.* **44**, 437.
— Gesenius, *Kurzgefaßte englische sprachlehre.* (E. Regel.) **40**, 139.
— — *Englische Sprachlehre.* Ausgabe für höhere Mädchenschulen. (E. Regel.) **42**, 131.
— — *English Syntax.* (G. P. Thistlethwaite.) **43**, 138.
— Gesenius-Regel, *Englische sprachlehre.* Ausg. B. 1. Oberstufe für knabenschulen. 2. Oberstufe für mädchenschulen. **45**, 146.
— Dasselbe. Ausg. C: für mädchenschulen in drei teilen. **45**, 146.
— Dasselbe. Ausg. D: für mittlere (lateinlose) schulen. **45**, 147.
— Giberne, *Sun, Moon and Stars.* Astronomy for Beginners. (H. Strohmeyer.) **40**, **444**.
— — *The Mighty Deep and what we know of it.* (A. W. Sturm.) **40**, 296.
— Goadby, *The England of Shakespeare.* (O. Hallbauer.) **38**, 327.
— Green, *England's First Century under the House of Hanover (1714—1815).* (H. Müller.) **30**, 156.
— — *England under the Reign of George III.* (O. Hallbauer.) **33**, 433.
— Gropp und Hausknecht, *Auswahl englischer gedichte.* **29**, 318.
— Haastert, *Englische prosaschriftsteller aus dem XVII., XVIII. und XIX. jahrhundert.* **38**, 329.
— — *On English Trade.* **39**, 447.
— Habberton, *Helen's Babies.* (H. Quensell.) **42**, 437.
— Hallbauer, *Englische parlamentsreden.* **30**, 166.
— Hamilton, *The Practical Englishman.* **45**, 148.
— Harnisch und Robertson, *Methodische englische sprechschule.* **34**, 316.
— Harnisch und Pickering, *Views of English National Life.* **41**, 155.
— Harraden, *Things will take a Turn.* (F. Kundt.) **40**, 437.
— Henty, *In Freedom's Cause.* (P. Geißler.) **33**, 312.
— — *Sturdy and Strong, or, How George Andrews made his way.* (M. Thümmig.) **33**, 313.
— — *Bonnie Prince Charlie.* (J. Mättig.) **33**, 315.
— — *With Clive in India.* (G. Opitz.) **40**, 438.
— — *Both Sides the Border.* (H. Strohmeyer.) **40**, 440.
— — *Under Drake's Flag.* (R. Huppertz.) **50**, 448.
— Herlet, *Eminent Englishmen.* **42**, 438.
— Herrmann, *Dash and Daring.* Tales of Peril and Heroism by various authors. **33**, 315.

Lion, C. Th.: Pichon and Nunes, *A Direct Method of Teaching Modern Languages.* **44**, 152.
— Plate, *Lehrbuch der englischen sprache.* II. Systematische Grammatik. (K. Münster.) **40**, 149.
— Poe, *Selections.* (H. Weiske.) **49**, 456.
— Pollard, *For the Red Rose.* (K. Münster.) **42**, 433.
— Reed, *The Fifth Form at St. Dominics.* (E. Stumpf.) **40**, 430.
— — *English Boys.* (K. Münster.) **38**, 323.
— Rhys, *English Folk-and Fairy Tales.* **50**, 459.
— Ricken, *Geography of the British Isles.* **42**, 305.
— — *The great Drama of 1066.* **47**, 457.
— Ruskin, *Readings from* ~. (Aronstein.) **40**, 442.
— Scott, *The Lady of the Lake.* (H. Löwe.) **27**, 318.
— Dasselbe. (O. Thiergen.) **43**, 459.
— — *Ivanhoe.* (G. Schatzmann.) **45**, 452.
— Seeley, *The Expansion of England.* (G. Opitz.) **30**, 174.
— Seidel, *Reformmethode: English.* **48**, 465.
— Shakespeare, *King Richard II.* (H. Fernow.) **39**, 450.
— — *Julius Caesar.* (A. Sturmfels.) **40**, 291.
— — *Macbeth.* (O. Thiergen.) **42**, 436.
— — *King Lear.* (G. Kohlmann.) **50**, 456.
— Sheridan, *The Rivals.* (A. Fritzsche.) **42**, 436.
— Smiles, *Self-Help.* (A. v. Roden.) **39**, 445.
— Southey, *The Life of Nelson.* (O. Thiergen.) **27**, 311.
— Steinmüller, *Englische Gedichte.* **40**, 288.
— Sully, *Tales of the Present.* **41**, 438.
— Swoboda, *Lehrbuch der englischen sprache für höhere handelsschulen.* 1. teil: Junior Book. (A. Lange.) **48**, 469.
— Dasselbe. 2. teil: Senior Book; Part. I. (H. Grohmann.) **50**, 446.
— Dasselbe. 4. teil: Schulgrammatik. (H. Grohmann.) **50**, 446.
— Thakeray, *Vanity Fair.* (J. F. Bense.) **40**, 445.
— — *Three English Families.* (From "*Vanity Fair*".) (J. Ellinger.) **43**, 455.
— *Tip Cat.* By the Author of *Lil, Pen, Our Little Ann, Dear,* etc. etc. (K. Horst.) **40**, 441.
— Twain, Mark, *The Prince and the Pauper.* (R. Richter.) **47**, 454.
— Ulrich, *Der englische Familienbrief.* **29**, 178.
— Webster, *The Island Realm* or *Günter's Wanderyear.* (R. W. Reynolds.) **40**, 432.
— Weersma, *A Collection of Stories and Sketches by Modern Authors.* **39**, 443.
— Wershoven, *British Eloquence.* **30**, 175.
— — *Modern Explorers.* **40**, 428.
— Wiggin, *Rebecca of Sunnybrook Farm.* (E. Merhaut.) **40**, 293.
— Witchell, *Nature's Story of the Year.* (F. Strohmeyer.) **40**, 437.

Logeman, H., Cushman, *The Devil and the Vice in the English Dramatic Literature before Shakespeare.* **29**, 427.
— *The Fair Maide of Bristow.* (A. H. Quinn.) **33**, 413.
— Jespersen, *Fonetik.* **29**, 63.
— *Das Noahspiel von Newcastle upon Tyne.* (F. Holthausen.) **28**, 115.
— *The Pilgrimage of the Life of Man.* (F. J. Furnivall.) **31**, 408.
— Scripture, *Studies from the Yale Psychological Laboratory.* Vol. VII. **30**, 266.
— Shakespeare, *The Merchant of Venice.* (Chr. Collin.) **33**, 266.
— Trautmann, *Kleine lautlehre des Deutschen, Französischen und Englischen.* I. Hälfte. **31**, 104.
— Wager, *The Life and Repentaunce of Marie Magdalene.* **32**, 408.

Long, P. W.: Berli, *Gabriel Harvey.* **49**, 153.
— Spenser, *Minor Poems.* (E. de Sélincourt.) **44**, 260.

II.
VERZEICHNIS DER BESPRECHUNGEN.

1. ALLGEMEINES.

Essays and Studies by Members of the English Association. Collected by A. C. Bradley. Oxford 1910. Ref. H. Mutschmann. **44,** 375.

Finck, F. N., *Die klassifikation der sprachen.* Marburg 1901. Ref. C. C. Uhlenbeck. **31,** 243.

Fränkel, L., *Romanische, insbesondere italienische wechselbeziehungen zur englischen literatur.* Ein repertorium auf grund neuerer veröffentlichungen, spez. 1894—96. (S.-A. aus: Kritischer jahresbericht über die fortschritte der romanischen philologie, hrsg. von K. Vollmöller, bd. VI.) Erlangen 1900. Ref. E. Koeppel. **29,** 416.

van Ginneken, J., *Principes de Linguistique psychologique.* Essai de synthèse. Paris 1907. Ref. A. Thumb. **42,** 405.

Mackail, J. W., *Lectures on Poetry.* London 1911. Ref. K. Holl. **44,** 378.

Osthoff, H., *Vom suppletivwesen der indogermanischen sprachen.* Erweiterte akademische rede. Heidelberg 1900. Referent W. Streitberg. **29,** 73.

— *Etymologische parerga.* 1. teil. Leipzig 1901. Ref. C. C. Uhlenbeck. **31,** 246.

Persson, P., *Beiträge zur indogermanischen wortforschung.* (Skrifter utgifna af K. Humanistiska Vetenskaps-Samfundet i Upsala 10, zugleich als „Arbeten utgifna med understöd af Vilhelm Ekmans universitetsfond 12“ herausgegeben.) Upsala und Leipzig 1912. Ref. E. Björkman. **47,** 226.

Reform in Grammatical Nomenclature. A Symposium from the Proceedings of the Michigan Schoolmasters' Club and Classical Conference held at Ann Arbor, Michigan, April 1, 1911. University Bulletin, Vol. XIII, No. 6. Ref. E. Borst. **47,** 228.

Smith, C. A., *Interpretative Syntax.* (Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America, Vol. XV, New Series, Vol. VIII. 1900.) Baltimore 1900. Ref. J. Ries. **29,** 263.

2. PHONETIK.

Bauermeister, K., *Zur sprache Spensers auf grund der reime der Faerie Queene.* Freiburger diss. 1896. Ref. K. Luick. **26,** 263.

Dierberger, J., *John Drydens reime.* Ein beitrag zur geschichte der englischen tonvokale. Freiburger diss. 1895. Ref. K. Luick. **26,** 263.

Dunstan, A. C., *Englische phonetik* mit lesestücken. (Sammlung Göschen 60.) Berlin und Leipzig 1912. Ref. A. Schröer. **47,** 72.

Jespersen, O., *Fonetik.* En systematisk Fremstilling af læren om Sproglyd. København 1897—1899. Ref. H. Logeman. **29,** 63.

— *Lehrbuch der phonetik.* Autorisierte übersetzung von Hermann Davidsen. Mit 2 tafeln. Leipzig und Berlin 1904. Ref. L. Sütterlin. **35,** 86.

Jones, D., *Phonetic Transcriptions of English Prose.* Oxford 1907. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

— *The Pronunciation of English.* Phonetics and Phonetic Transcriptions. Cambridge 1909. Ref. H. Mutschmann. **42,** 254.

Lloyd, R. J., *Northern English.* Phonetics. Grammar. Texts. 2nd Edition. Leipzig und Berlin 1908. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

Logeman, H., *Tenuis en Media.* Over de Stemverhouding bij Konsonanten in Moderne Talen met een Aanhangsel over de fonetiese Verklaring der Wetten van Verner en Grimm. (Université de Gand; Recueil de Travaux publiés par la Faculté de Philosophie et Lettres, 36me Fascicule.) Gand 1908. Ref. E. Ekwall. **42,** 247.

Panconcelli-Calzia, G., *Bibliographia phonetica.* 1906, 1—4. 1907, 1—12. 1908, 1—6. (Separatabdruck aus der Medizinisch-pädagogischen monatsschrift für die gesamte sprachheilkunde; Internationales zentralblatt für experimentelle phonetik. Hrsg. von A. u. H. Gutzmann; 16.—18. jahrg.) Ref. J. Hoops. **39,** 419.

Passy, P., *Petite Phonétique Comparée des Principales Langues Européennes.* Leipsic et Berlin 1906. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

— Dasselbe. 2. aufl. 1912. Ref. A. Lötschert. **47,** 230.

Quiehl, K., *Französische aussprache und sprachfertigkeit.* (Phonetik, sowie mündliche und schriftliche übungen im klassenunterrichte.) Auf grund von unterrichtsversuchen dargestellt. 3. aufl. Marburg 1899. Ref. G. Weitzenböck. **29,** 329.

Rippmann, W., *The Sounds of Spoken English.* A manual of ear training for English students. London 1906. Ref. W. A. Read. **38,** 286.

— *Specimens of English Spoken, Read, and Recited.* Selected and Transcribed by ~. London 1908. Ref. H. Mutschmann. **40,** 87.

Schatzmann, G., *Zehn vorträge über die aussprache der englischen schriftzeichen.* Wien und Leipzig 1907. Ref. A. Schröer. **38,** 130.

Scripture, E. W., *Studies from the Yale Psychological Laboratory.* Vol. VII. Berlin, Leipzig 1899. Ref. H. Logeman. **30,** 266.
— Dasselbe. Vol. IX, New Haven 1901; Vol. X, New Haven 1902. Ref. E. A. Meyer. **34,** 373.
— *A Record of the Melody of the Lord's Prayer.* Reprinted from „Die neueren sprachen" for January 1903. Marburg. Ref. F. Brie. **36,** 248.
— *Recent Researches on the Voice.* Reprint from the Medical Record. February 28, 1903. New York. Ref. F. Brie. **36,** 248.

Soames, L., *Introduction to English, French, and German Phonetics,* with Reading Lessons and Exercises. Third Edition, revised and partly rewritten by W. Viëtor. London 1913. Ref. A. Schröer. **47,** 72.
— *The Teacher's Manual.* Edited by W. Viëtor. Part I: *The Sounds of English.* Second Edition. — Part II: *The Teacher's Method.* With Copious Word Lists. Second Edition. London 1913. Ref. A. Schröer. **47,** 72.

Sutro, E., *Das doppelwesen der menschlichen stimme.* Versuch einer aufklärung über das seelische element in der stimme. Berlin (o. j.). Ref. L. Sütterlin. **35,** 87.

Sweet, H., *The Sounds of English.* An Introduction to Phonetics. Oxford 1908. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

Trautmann, M., *Kleine lautlehre des Deutschen, Französischen und Englischen.* 1. hälfte. Bonn 1901. Ref. H. Logemann. **31,** 104.

Wirz, G., *Neue wege und neue ziele für die weiterentwicklung der sing- und sprechstimme.* Köln 1909. Ref. Panconcelli-Calzia. **43,** 261.

Wyld, H. C., *The Teaching of Reading in Training Colleges.* London 1908. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

3. METRIK.

Bohlen, A., *Zusammengehörige wortgruppen, getrennt durch zäsur oder versschluß, in der angelsächsischen epik.* Berliner diss. 1908. Ref. A. Kroder. **40,** 90.

Bridges, R., *Milton's Prosody,* and **Stone, W. J.**, *Classical Metres in English Verse.* Oxford 1901. Ref. B. A. P. van Dam. **32,** 98.

van Dam, B. A. P. and **C. Stoffel**, *Chapters on English Printing, Prosody, and Pronunciation (1550—1700).* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. Heft 9.) Heidelberg 1902. Ref. A. Western. **32,** 239.

Kroder, A., *Shelleys verskunst.* (Münchener beiträge zur rom. und engl. philologie. 27. heft.) Erlangen und Leipzig 1903. Ref. B. A. P. van Dam. **34,** 86.

Löwe, E., *Beiträge zur metrik Rudyard Kiplings.* (Marburger studien zur engl. phil. 10.) Marburg 1906. Ref. A. Kroder. **40,** 90.

Melton, W. F., *The Rhetoric of John Donne's verse.* Baltimore 1906. Ref. H. M. Belden. **39,** 91.

Schmidt, F., *Short English Prosody for use in Schools.* Leipzig 1904. Ref. A. Kroder. **36,** 408.

Schneider, A., *Die mittelenglische stabzeile im 15. und 16. jahrhundert.* (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M Trautmann, heft 12. Sammelheft.) Bonn 1902. Ref. G. H. Gerould. **34,** 95.

Siemt, O., *Der stabreim bei Henry Wadsworth Longfellow.* Beilage zum jahresbericht der städtischen Wilhelms-realschule in Liegnitz. 1897. Ref. J. Ellinger. **27,** 148.

Stone, W. J., siehe unter Bridges, R.

Till, H., *Metrische untersuchungen zu den blankversdichtungen P. B. Shelleys.* Rostocker diss. Frankfurt a. M. 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 249.

4. SPRACHGESCHICHTE.

Adams, A., *The Syntax of the Temporal Clause in Old English Prose.* (Yale Studies in English. 32.) New York 1907. Ref. E. Borst. **40,** 408.

Åkerlund, A., *On the History of the Definite Tenses in English.* Diss. Lund 1911. Ref. E Borst. **44,** 384.

Anklam, E., *Das englische relativ im 11. und 12. jahrhundert.* Berliner diss. Berlin 1908. Ref. E. Björkman. **41,** 89.

Babbitt, E. H., *Dialect Notes.* Vol. II, Part I: *College Words and Phrases.* With an Introduction by ~. Publication of the American Dialect Society. New Haven, Conn. 1900. Ref. W. A. Read. **29,** 275.

Barnow, A. J., *Textkritische untersuchungen nach dem gebrauch des bestimmten artikels und des schwachen adjektivs in der altenglischen poesie.* Leiden 1902. Ref. E. A. Kock. **32,** 228.

Baumann, H., *Londinismen (Slang and Cant). Wörterbuch der Londoner volkssprache sowie der üblichsten gauner-, matrosen-, sport- und zunftausdrücke.* Mit einleitung und musterstücken. Ein supplement zu allen englisch-deutschen wörterbüchern. 2. aufl. Berlin 1903. Ref. M. Krummacher. **32,** 93.

Baumann, I., *Die sprache der urkunden aus Yorkshire im 15. jahrhundert.* (Anglistische forschungen, heft 11.) Heidelberg 1902. Ref. O. Ritter. **34,** 83.

Bellot, J. (J. B. Gen. Ca), *Le maistre d'Escole Anglois (1580).* Hrsg. von Th. Spira. (Neudrucke frühneuenglischer grammatiken, hrsg. von R. Brotanek, band 7.) Halle a. d. S. 1912. Ref. F. J. Courtis. **47,** 236.

Bergsten, N., *A Study on Compound Substantives in English.* Inaug.-diss. Upsala 1911. Ref. W. Franz. **47,** 235.

Bernigau, K., *Orthographie und aussprache in Richard Stanyhursts englischer übersetzung der Æneide (1582).* (Marburger studien zur englischen philologie. Heft 8.) Marburg 1904. Ref. J. Delcourt. **38,** 305.

Booker, J. M., *The French "inchoative" Suffix -iss and the French -ir Conjugation in Midde English.* Heidelberger diss. 1912. Ref. E. Björkman. **48,** 157.

Borst, E., *Die gradadverbien im Englischen.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 10.) Heidelberg 1902. Ref. C. Stoffel. **35,** 383.

Boerner, O., *Die sprache Robert Mannyngs of Brunne und ihr verhältnis zur neuenglischen mundart.* (Studien zur englischen philologie XII.) Halle 1904. Ref. W. v. d. Gaaf. **39,** 275.

Bødtker, A. T., *Critical Contributions to Early English Syntax.* First Series: I. *Of.* II. *At, By, To.* III. *Numerals, Adverbs, Conjunctions.* (Videnskabs-Selskabets Skrifter. II. Hist.-Filos. Klasse 1908. No. 6.) Christiania 1908. Ref. E. Borst. **42,** 258.

— Dasselbe. Second Series: IV. *Personal Pronouns.* V. *Demonstrative Pronouns.* VI. *Relative Pronouns.* VII. *What.* (Videnskabs-Selskabets Skrifter. II. Hist.-Filos. Klasse 1910. No. 3.) Christiania 1910. Ref. E. Borst. **43,** 109.

Bridges, R., *A Tract on the Present State of English Pronunciation.* Oxford 1913. Ref. R. E. Zachrisson. **48,** 288.

Brynildsen, J. og **J. Magnussen,** *Engelsk-Dansk-Norsk Ordbog.* Udtalebetegnelsen af O. Jespersen. København. 1.—9. Hefte 1900. 10. Hefte 1901. *(A–idea.)* Ref. H. Jantzen. **29,** 420.

— Dasselbe. I. Bind: *A–M*; II. Bind: N–Z. København 1902–1907. Ref. H. Jantzen. **38,** 435.

Brüll, H., *Untergegangene und veraltete worte des Französischen im Englischen.* Beilage zum jahresbericht des kgl gymnasiums nebst realschule in Schneidemühl. Ostern 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 438.

Bülbring, K. D., *Altenglisches elementarbuch.* 1. teil: *Lautlehre.* Heidelberg 1902. Ref. H. C. Wyld. **30,** 436.

Burch, G. J., *The Pronunciation of English by Foreigners.* A Course of Lectures to the Students of Norham Hall on the Physiology of Speech. Oxford 1911. Ref. A. Schröer. **45,** 81.

Burghardt, E., *Über den einfluß des Englischen auf das Anglo-Normannische.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach. 24.) Halle a. S. 1906. Ref. E. Ekwall. **41,** 86.

Burnham, J. M., *Concessive Constructions in Old English Prose.* (Yale Studies in English. 39.) New York 1911. Ref. E. Borst. **44,** 247.

Callaway, M. jr., *The appositive participle in Anglo-Saxon.* (Reprinted from the publications of the Modern Language Association of America, vol. XVI, nr. 2., Baltimore, June 1901.) Baltimore 1901. Ref. E. Björkman. **31,** 401.

— *The infinitive in Anglo-Saxon.* Published by the Carnegie Institution of Washington. Washington 1913. Ref. W. Franz. **49,** 115.

Colville, J., *Studies in Lowland Scots.* With Four Plates. Edinburgh and London 1909. Ref. H. Mutschmann. **42,** 284.

Cortelyou, J. van Zandt, *Die altenglischen namen der insekten, spinnen- und krustentiere.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops.) Heidelberg 1906. Ref. O. B. Schlutter. **38,** 297.

Courmont, A., *Studies on Lydgate's Syntax in the Temple of Glas.* (Université de Paris. Bibliothèque de la Faculté des Lettres. 28.) Paris 1912. Ref. E. Borst. **45,** 77.

Dahlstedt, *Rhythm and Word-Order in Anglo-Saxon and Semi-Saxon with special reference to their development in modern English.* Lund 1901. Ref. E. A. Kock. **31,** 106.

— *The Word-Order of the Ancren Riwle with special reference to the word-order in Anglo-Saxon and modern English.* Sundsvall 1903. Ref. E. A. Kock. **34,** 78.

— *The Modern English Word-Order in clauses with demonstrative and determinative verbal modifiers.* Programm des gymnasiums Ystadt (Schweden) 1912—1913. Separatabdruck. Ystadt 1912. Ref. E. Borst. **48,** 433.

Delcourt, J., *Essai sur la langue de Sir Thomas More d'après ses œuvres anglaises.* Paris 1914. Ref. W. Franz. **49,** 125.

Diehn, O., *Die pronomina im Frühmittelenglischen.* (Kieler studien zur englischen philologie, hrsg. von F. Holthausen. Heft I.) Heidelberg 1901. Ref. W. Horn. **33,** 404.

Dieter, F., *Laut- und formenlehre der altgermanischen dialekte.* Zum gebrauch für studierende dargestellt von R. Bethge, O. Bremer, F. Dieter, F. Hartmann und W. Schlüter. Leipzig 1900. Ref. F. Holthausen. **32,** 78.

Dubislav, G., *Beiträge zur historischen syntax des Englischen.* Wiss. beilage zum jahresbericht der oberrealschule II zu Charlottenburg. Ostern 1909. Ref. O. Glöde. **43,** 265.

Eilers, F., *Die dehnung vor dehnenden konsonantenverbindungen im Mittelenglischen mit berücksichtigung der neuenglischen mundarten.* (Studien zur englischen philologie. Hrsg. von L. Morsbach. 26.) Halle a. S. 1907. Ref. E. Ekwall. **41,** 83.

Ekwall, E., *Shakespeare's Vocabulary, Its Etymological Elements.* I. Upsala Universitets Årsskrift 1903. Lundström 1903. Ref. W. Franz. **34,** 269.

— *Historische neuenglische laut- und formenlehre.* (Sammlung Göschen.) Berlin und Leipzig 1914. Ref. R. Jordan. **50,** 320.

Fehr, B., *Die formelhaften elemente in den alten englischen balladen.* 1. teil: *Wortformeln.* Baseler diss. Zossen bei Berlin 1900. Ref. O. Glöde. **32,** 95.

Fehr, B., *Die sprache des handels in Altengland.* Wirtschafts- und kulturgeschichtliche beiträge zur englischen wortforschung. Züricher habilitationsschrift. St. Gallen 1909. Ref. K. Lehmann. **42,** 257.

— *Zur agglutination in der englischen sprache.* Separatabdruck aus der Festschrift zum 14. Neuphilologentage, Zürich 1910. Ref. E. Borst. **43,** 112.

Fijn van Draat, P., *Rhythm in English Prose.* Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. 29.) Heidelberg 1910. Ref. A. Western. **43,** 113.

Foley, E. H., *The Language of the Northumbrian Gloss to the Gospel of Saint Matthew.* Part I: *Phonology.* (Yale Studies in English, ed. by A. S. Cook, 14.) New York 1903. Ref. E. A. Kock. **34,** 74.

Franz, W., *Shakespeare-grammatik.* Halle 1900. Ref. C. Stoffel. **29,** 81.

— Dasselbe. 2. aufl. Heidelberg 1909. Ref. L. Kellner. **46,** 130.

— *Die grundzüge der sprache Shakespeares.* Berlin 1902. Ref. E. Björkman. **33,** 105.

— *Orthographie, lautgebung und wortbildung in den werken Shakespeares mit ausspracheproben.* Heidelberg 1905. Ref. A. Western. **37,** 212.

— *Die treibenden kräfte im werden der englischen sprache.* Rede, gehalten am 10. Mai beim antritt des ordinariats für englische philologie. Heidelberg 1906. Ref. E. Ekwall. **38,** 53.

van der Gaaf, W., *The Transition from the Impersonal to the Personal Construction in Middle English.* (Heft 14 der Anglistischen forschungen, hrsg. von J. Hoops.) Heidelberg 1904. Ref. W. Franz. **36,** 115.

Gabrielson, *Rime as a Criterion of the Pronunciation of Spenser, Pope, Byron, and Swinburne.* Diss. Upsala 1909. Ref. E. Eckwall. **41,** 397.

Gadde, F., *On the History and Use of the Suffixes -ery (-ry), -age and -ment in English.* Diss. Lund 1910. Ref. E. Borst. **45,** 75.

Gill, A., *Logonomia Anglica.* Nach der ausgabe von 1621 diplomatisch hrsg. von O. L Jiriczek. (Quellen und forschungen. 90. heft.) Straßburg 1903. Ref. O. Jespersen. **34,** 84.

Glogger, P. P., *Das Leidener Glossar Cod. Voss. lat. 4° 69.* 1. teil: *Text der handschrift;* Augsburg 1901 (Gymn.-progr.). 2. teil: *Erklärungsversuche;* Augsburg 1903. (Münchener diss.) Ref. J. H. Kern. **36,** 111.

— Dasselbe. 3. teil. A: *Verwandte handschriften und ergänzungen;* Augsburg 1907. B: *Indices;* Augsburg 1908 (Gymn.-progr.). Ref. J. H. Kern. **41,** 393.

Görnemann, W., *Zur sprache des Textus Roffensis.* Berliner diss. Berlin 1901. Ref. W. Heuser. **31,** 258.

Grainger, J. M., *Studies in the Syntax of the King James Version.* (Studies in Philology, published under the direction of the Philological Club of the University of North Carolina, C. A. Smith, Editor. 2.) Chapel Hill 1907. Ref. W. Franz. **40,** 250.

Greenough, J. B. and **G. L. Kittredge,** *Words and their ways in English speech.* London 1902. Ref. L. Sütterlin. **35,** 88.

Grein, C. W. M., *Sprachschatz der angelsächsischen dichter.* Unter mitwirkung von F. Holthausen neu hrsg. von J. J. Köhler. Heidelberg 1912—1914. Ref. L. L. Schücking. **49,** 113.

Grieb, C. F., *Englisch-deutsches und deutsch-englisches wörterbuch.* 10. aufl., neubearb. u. vermehrt von A. Schröer. 17.—20. lieferung *(Promise—Slumber)*, s. 801—902. Stuttgart o. j. Ref. M. Krummacher. **26,** 112.

— Dasselbe. 21.—28. Lieferung *(Slumber-Zymurgy; eigennamen; nachwort).* s. 903—1356. Ref. M. Krummacher. **26,** 114.

— Dasselbe. 2. band: *Deutsch-Englisch.* Stuttgart o. j. [1902]. Ref. M. Krummacher. **32,** 87.

Grüning, B., *Schwund und zusatz von konsonanten in den neuenglischen dialekten.* Dargestellt auf grund der Ellis'schen listen. Diss. Straßburg 1904. Ref. E. Björkman. **37,** 398.

Hackmann, G., *Kürzung langer tonvokale vor einfachen auslautenden konsonanten in einsilbigen wörtern im Alt-, Mittel- und Neuenglischen.* (Studien zur engl. phil., hrsg. von L. Morsbach, 10.) Halle a. S. 19 8. Ref. E. Björkman. **42,** 101.

Hargreaves, A., *A Grammar of the Dialect of Adlington (Lancashire).* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 13.) Heidelberg 1904. Ref. W. Franz. **34,** 270.

Hart, H., *Rules for Compositors and Readers at the University Press, Oxford.* The English Spellings revised by J. A. H. Murray and H. Bradley, Editors of the New English Dictionary. 15th Edition, revised and enlarged (the 1st for publication). London 1904. Ref. A. Schröer. **34,** 271.

Hauck, E., *William Bullokar.* Wiss. beilage zum jahresbericht der oberrealschule zu Marburg. 1905. Ref. E. Ekwall. **38,** 430.

— *Systematische lautlehre Bullokars (vokalismus).* (Marburger studien zur englischen philologie. 12.) 1906. Ref. E. Ekwall. **38,** 430.

Heuser, W., *Festländische einflüsse im Mittelenglischen.* (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann, heft 12. Sammelheft.) Bonn 1902. Ref. G. H. Gerould. **34,** 95.

— *Altlondon, mit besonderer berücksichtigung des dialekts.* Wiss. beilage zum jahresber. des kgl. realgymn. zu Osnabrück. Ostern 1914. Ref. O. Glöde. **48,** 431.

Hirst, T. O., *A Grammar of the Dialect of Kendal (Westmorcland) Descriptive and Historical.* With Specimens and a Glossary. (Heft 16 der Anglistischen forschungen, hrsg. von J. Hoops.) Heidelberg 1906. Ref W. Franz. **37,** 399.

Hittle, E., *Zur geschichte der englischen präpositionen "mid" und "wid" mit berücksichtigung ihrer beiderseitigen beziehungen.* Heft 2 der Anglistischen forschungen, hrsg. von J. Hoops. Heidelberg 1901. Ref. W. Franz. **29,** 418.

Hoffmann, P., *Das grammatische genus in Lazamons "Brut".* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach. 36.) Halle 1909. Ref. R. Jordan. **42,** 262.

Holthausen, F., *Altsächsisches elementarbuch.* Heidelberg 1899. (Sammlung von elementarbüchern der altgermanischen dialekte, band 5.) Ref. Schlüter. **28,** 452.

Horn, W., *Beiträge zur geschichte der englischen gutturallaute.* Berlin 1901. Ref. W. Franz. **31,** 406.

Hoevelmann, K., *Zum konsonantismus der altfranzösischen lehnwörter in der mittelenglischen dichtung des 14. und 15. jahrhunderts.* Kieler diss. Kiel 1903. Ref. J. H. Kern. **36,** 249.

Hübner, W., *Die frage in einigen mittelenglischen versromanen.* Diss. Kiel 1910. Ref. E. Borst. **43,** 264.

Jacobsen, R., *Darstellung der syntaktischen erscheinungen im angelsächsischen gedichte vom wanderer.* Rostocker diss. 1901. Ref. E. A. Kock. **32,** 229.

Jespersen, O., *Growth and Structure of the English Language.* Leipzig 1905. Ref. R. Jordan. **38,** 419.

— Dasselbe. 2nd Edition. Leipzig 1912. Ref. E. Ekwall **46,** 269.

— *John Hart's "Pronunciation of English".* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, 22.) Heidelberg 1907. Ref. A. Schröer. **41,** 100.

— *A Modern English Grammar on Historical Principles.* Part I: *Sounds and Spellings.* (Germ. bibl., hrsg. von W. Streitberg I 1, 9.) Heidelberg 1909. Ref. A. Western. **42,** 264.

— Dasselbe. Part II: *Syntax.* First Volume. Heidelberg 1914. Ref. E. Björkman. **49,** 117.

— *Större engelsk Grammatik på historisk grundlag.* II: *Syntax.* Förste Afdeling. Kopenhagen 1914. Ref. E. Björkman. **49,** 117.

Johnston, Sir Harry, *Phonetic Spelling.* A Proposed Universal Alphabet for the rendering of English, French, German, and all other forms of speech. Cambridge 1913. Ref. R. E. Zachrisson. **48,** 291.

Jones, D., *Phonetic Readings in English.* Heidelberg 1912. Ref. H. Lötschert. **46,** 275.

Jost, K., *Beon und Wesan.* Eine syntaktische untersuchung. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 26.) Heidelberg 1909. Ref. E. Borst. **41,** 79.

Kalbow, W., *Die germanischen personennamen des altfranzösischen heldenepos und ihre lautliche entwicklung.* Halle a. S. 1913. Ref. E. Björkman. **49,** 275.

Kaluza, M., *Historische grammatik der englischen sprache.* 1. teil: *Geschichte der englischen sprache, grundzüge der phonetik, laut- und formenlehre des Altenglischen.* Berlin 1900. Ref. A. Pogatscher. **31,** 252.

Kaluza, M., Dasselbe. 2. teil: *Laut- und formenlehre des Mittel- und Neuenglischen.* Berlin 1901. Ref. W. Franz. **32,** 231.

Keilmann, J., *Dativ und accusativ beim verbum.* Ein beitrag zur englischen syntax. Gießener diss. Mainz 1909. Ref. E. Borst. **41,** 91.

Kellum, M. D., *The Language of the Northumbrian Gloss to the Gospel of St. Luke.* A Thesis presented to the Faculty of the Graduate School of Yale University in Candidacy for the Degree of Doctor of Philosophy. (Yale Studies in English, ed. A. S. Cook, Part XXX.) New York 1906. Ref. R. Jordan. **38,** 54.

King's English, The. Oxford 1906. Ref. E. Borst. **39,** 284.

Kirkpatrick, J., *Handbook of Idiomatic English as now written and spoken.* Containing Idioms, Phrases, and Locutions, collected by ~. Heidelberg 1912. Ref. F. J. Curtis. **47,** 244.

Kjederqvist, J., *The Dialect of Pewsey (Wiltshire).* With a Glossarial Index of the words treated. Philological Society. Hertford 1903. Ref. W. Franz. **36,** 126.

Kluge, F. and F. Lutz, *English Etymology.* A Select Glossary serving as an Introduction to the History of English Language. Straßburg 1898. Ref. A. Pogatscher. **27,** 269.

— Dasselbe. Ref. W. A. Read. **27,** 275.

Klump, W., *Die altenglischen handwerkernamen.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 24.) Heidelberg 1908. Ref. E. Björkman. **41,** 305.

Köhler, J. J., *Die altenglischen fischnamen.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 21.) Heidelberg 1906. Ref. O. B. Schlutter. **40,** 233.

Koeppel, E., *Spelling—Pronunciations: Bemerkungen über den einfluß des schriftbildes auf den laut im Englischen.* (Quellen und forschungen zur sprach- und kulturgeschichte der germanischen völker, heft 89.) Straßburg 1901. Ref. W. Horn. **30,** 120.

Krapp, G. Ph., *Modern English: Its Growth and Present Use.* New York 1900. Ref. W. A. Read. **43,** 426.

Krüger, G., *Schwierigkeiten des Englischen.* 1. teil: *Synonymik und wortgebrauch.* Dresden und Leipzig 1897. Ref. G. Wendt. **26,** 431.

— *Englische synonymik, d. h. sammlung sinnverwandter wörter.* Mittlere ausgabe. Dresden und Leipzig 1912. Ref. W. Franz. **47,** 79.

Kruisinga, E., *A Grammar of Present-Day English.* Volume II A: *English Accidence and Syntax.* Utrecht 1911. Ref E. Borst. **44,** 388.

Langenscheidt, *Taschenwörterbuch der englischen u[illegible]schen sprache.* Zusammengestellt von H. Lindemar[illegible]eile: 1. *Englisch-Deutsch.* 2. *Deutsch-Englisch.* Berlin 1[illegible]912. Ref. E. Borst. **46,** 136.

Morris, E. E., *Austral English.* A Dictionary of Australasian Words, Phrases, and Usages, with those Aboriginal-Australian and Maori words which have become incorporated in the language, and the commoner scientific words that have had their origin in Australasia. London 1898. Ref. A. E. H. Swaen. **26**, 111.

Morsbach, L., *Grammatisches und psychologisches Geschlecht im Englischen.* Berlin 1913. Ref. J. Mařik. **48**, 155.

Müller, R., *Über die namen des nordhumbrischen Liber Vitae.* (Palaestra. Hrsg. von A. Brandl und E. Schmidt. 9.) Berlin 1901. Ref. H. C. Wyld. **32**, 391.

Muret, E., *Taschenwörterbuch der englischen und deutschen sprache.* Mit angabe der aussprache nach dem phonetischen system der methode Toussaint-Langenscheidt. 2. bearbeitung. Berlin 1902. Ref. J. Hoops. **32**, 92.

Muret-Sanders, *Enzyklopädisches wörterbuch der englischen und deutschen sprache.* In etwa 48 Lieferungen. Teil II *(Deutsch-Englisch)*, bearb. von D. Sanders. Lieferung 1—3. Berlin 1897. Ref. W. Heymann. **26**, 118.

Murray, J. A. H., *The Evolution of English Lexicography.* The Romanes Lecture 1900, delivered in the Sheldonian Theatre, Oxford, June 22, 1900. Oxford 1900. Ref. J. Ellinger. **30**, 118.

— *A New English Dictionary on Historical Principles.* Founded mainly on the Materials collected by the Philological Society. Edited by ~ with the assistance of many scholars and men of science. Vol. III. *D.* By J. A. H. Murray. *E.* By H. Bradley. 1897. — Vol. IV. *F* and *G.* By H. Bradley. 1901. — Vol. V. *H—K.* By J. A. H. Murray. 1901. — Vol. VI. *(L—N.)* By H. Bradley. *L.* 1901—1903. — Vol. VII. *(O—P.)* By J. A. Murray. *O—Outing.* 1902—1903. — Vol. VIII. *(Q—S.)* By W. A. Craigie. *Q. R—Reactive.* 1902—1903. Oxford. Ref. A. Schröer. **34**, 260.

— Dasselbe. Vol. VI, Part II: *M* by H. Bradley, *N* by W. A. Craigie, 1908. — Vol. VII, Part 7: *P—Premious*, pp. 357—1280, by J. A. H. Murray, 1905—1902. Ref. P. Fijn *Reactively—Ribaldously*, pp. 193—640, by W 1904—1908. Oxford. Ref. A. Schröer. 4ctry. Diss. The

Napier, A. S., *Contributions to Old English* A. Kock. **35**, 92. printed from the Philological Society's Oxford 1911. Ref. Ref. O. B. Schlutter. **38**, 288.

Neumann, G., *Die orthographie der Paston Letters Frank Robinson 1461.* Ein beitrag zur geschichte der englisch.) Berlin 1912. (Marburger studien zur englischen philologie. 7.) Ref. E. Björkman. **38**, 72.

of the English

Nusser, O., *Geschichte der disjunktiv-konstruktionen im englischen* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 37.) Heidelberg 1913. Ref. E. Björkman. **48**, 156.

Onions, C. T., *An Advanced English Syntax, based on the principles and requirements of the Grammatical Society.* (Parallel Grammar Series.) London 1904. Ref. L. R. M. Strachan. **35,** 396.

Ortmann, F. J., *Formen und syntax des verbs bei Wycliffe und Purvey.* Ein beitrag zur mittelenglischen grammatik. Nebst einem anhange. Berlin 1902. Ref. P. Fijn van Draat. **34,** 79.

Padelford, F. M., *Old English Musical Terms.* (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann. Heft 4.) Bonn 1899. Ref. A. E. H. Swaen. **29,** 267.

Palm, B., *The Place of the Adjective Attribute in English Prose from the oldest times up to our days.* A syntactic-historical Study. Lund 1911. Ref. E. Borst **44,** 242.

Palmer, A. S., *The Folk and their Wordlore, an Essay on Popular Etymologies.* London 1904. Ref E. Björkman. **37,** 397.

Palmgreen, C., *English Gradation-Nouns in their relation to strong verbs.* Diss. Upsala 1904. Ref. B. Fehr. **43,** 261.

Pound, L., *The Comparison of Adjectives in English in the XV[th] and the XVI[th] Century.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 7.) Heidelberg 1901. Ref. E. Stoffel. **31,** 259.

Poutsma, H., *A Grammar of Late Modern English for the use of Continental, especially Dutch, Students.* Part I: *The Sentence.* Groningen 1904—1905. Ref. W. Franz. **36,** 252.

Price, H. T., *A History of Ablaut in the Strong Verbs from Caxton to the End of the Elizabethan Period.* (Bonner studien zur englischen philologie, hrsg. von K. D. Bülbring, 3.) Bonn 1910. Ref. J. Mařik. **44,** 97.

Priess, M., *Die bedeutungen des abstrakten substantivierten adjektivs und des entsprechenden abstrakten substantivs bei Shakespeare.* (Studien zur englischen philologie, 28.) Halle a. S. 1906. Ref. J. Delcourt. **41,** 103.

Promptorium Parvulorum. The First English-Latin Dictionary. c. 1440 A. D. Edited from the Chapter Library at Winchester, with Introduction, Notes, and Glossary, by A. L. Mayhew. (Early English Text Society. Extra Series 102.) [illegible] Ref. E. Björkman. **42,** 103.

Mason, G., *G* *Some Variant Pronunciations in the New South.*
und 1633 [illegible]n Dialect Notes. Vol. III, Part VII. 1911. (Uni-
A. Wester [illegible]in Louisiana State University. Vol. III — NS.
Metzger, E., Z[illegible] 5.) Baton Rouge 1912. Ref. O. Glöde.
Neuenglischen m[illegible]
bis ca. 1660. [illegible]*kirchlichen und speziellwissenschaftlichen romanischen*
heft 25.) H[illegible] *aucers.* (Studien zur englischen philologie, hrsg.
Montgomery, [illegible]sbach, 14.) Halle a. S. 1906. Ref. E. Ekwall.
l[illegible] *a*[illegible]
Ref. E.
[illegible] *Me wortstellung im Beowulf.* Gedruckt mit unterstützung der kgl. Gesellschaft der wissenschaften zu Göttingen. Halle 1907. Ref. E. Borst. **42,** 93.

Rossmann, B., *Zum gebrauch der modi und modalverba in adverbialsätzen im Frühmittelenglischen.* Diss. Kiel 1908. Ref. B. Fehr. **43,** 438.

Rotzoll, E., *Die deminutivbildungen im Neuenglischen unter besonderer berücksichtigung der dialekte.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 31.) Heidelberg 1910. Ref. E. Björkman. **43,** 442.

Royster, J. F., *An Example of Secondary Ablaut in the English Weak Verb.* (Studies in Philology, published under the Direction of the Philological Club of the University of North Carolina, Vol. V, s. 9—13.) Chapel Hill 1910. Ref. E. Björkman. **43,** 437.

Schmidt, A., *Shakespeare-Lexikon.* A complete dictionary of all the English words, phrases, and constructions. Third Edition revised and enlarged by G. Sarrazin. 2 vols. [Also with German title-page.] Berlin 1902. Ref. O. Jespersen. **33,** 247.

Schön, E., *Die bildung des adjektivs im Altenglischen.* (Kieler studien zur englischen philologie, neue folge, 2.) Kiel 1905. Ref. A. Kock. **44,** 387.

Schücking, L. L., *Die grundzüge der satzverkürzung im Beowulf.* Teil 1. (Studien zur englischen philologie, 15.) Halle a. S. 1904. Ref. E. Eckhardt. **37,** 396.

— *Untersuchungen zur bedeutungslehre der angelsächsischen dichtersprache.* (Germanische bibliothek, hrsg. von W. Streitberg. 2. abteilung: Untersuchungen und texte 11.) Heidelberg 1915. Ref. E. Björkman. **50,** 426.

Schuldt, C., *Die bildung der schwachen verba im Altenglischen.* (Kieler studien zur englischen philologie, neue folge, 1.) Kiel 1905. Ref. E. A. Kock. **44,** 387.

Schulte, E., *Untersuchung der beziehung der altenglischen Matthäusglosse im Rushworth-manuskript zu dem lateinischen text der handschrift.* Bonner diss. Bonn 1903. Ref. R. Jordan. **35,** 95.

— *Glossar zu Farmans anteil an der Rushworth-glosse (Rushworth I).* Bonn 1904. Ref. R. Jordan. **35,** 95.

Schünemann, M., *Die hilfszeitwörter in den englischen bibelübersetzungen der Hexapla (1388—1611).* Berlin 1902. Ref. P. Fijn van Draat. **34,** 79.

Shipley, G., *The Genitive Case in Anglo-Saxon Poetry.* Diss. The Johns Hopkins Univ. Baltimore 1903. Ref. E. A. Kock. **35,** 92.

Simpson, P., *Shakespearian Punctuation.* Oxford 1911. Ref. W. Franz. **45,** 80.

Sixtus, J., *Der sprachgebrauch des dialekt-schriftstellers Frank Robinson zu Bowness in Westmoreland.* (Palaestra 116.) Berlin 1912. Ref. E. Ekwall. **48,** 295.

Skeat, W. W., *A Concise Etymological Dictionary of the English Language.* New and corrected impression. Oxford 1911. Ref. E. Björkman. **44,** 240.

Skeat, W. W., *A Glossary of Tudor and Stuart words, especially from the Dramatists.* Edited with additions by L. Mayhew. Oxford 1914. Ref. F. Brie. **48,** 282.

Slettengreen, E., *Contributions to the study of aphæretic words in English.* Lund 1912. Ref. W. Franz. **47,** 231.

Smith, C. A., *Studies in English Syntax.* 1906. Ref. C. T. Onions. **37,** 217.

Snoek, H., *Die wortstellung bei Bunyan.* (Marburger studien zur englischen philologie. Heft 3.) Marburg 1902. Ref. E. Björkman. **32,** 234.

Sokoll, E., *Lehrbuch der altenglischen (angelsächsischen) sprache, mit berücksichtigung der geschichtlichen entwicklung dargestellt.* (Die kunst der polyglottie. 69. teil.) Wien, Pest und Leipzig o. j. Ref. G. Pinz. **30,** 440.

Spira, Th., *Die englische lautentwicklung nach französischen grammatiker-zeugnissen.* (Quellen und forschungen. 115. heft.) Straßburg 1912. Ref. E. Ekwall. **48,** 283.

Standard Dictionary. *Student's Edition of A Standard Dictionary of the English Language.* Abridged from the Funk & Wagnalls Standard Dictionary of the English Language by J. C. Fernald, Editor; F. A. March, Consulting Editor. New York and London 1897. Ref. M. Krummacher. **26,** 116.

Stoffel, C., *Intensives and Down-toners. A Study in English Adverbs.* (Anglistische forschungen. Hrsg. von J. Hoops. Heft 1.) Heidelberg 1901. Ref. L. Kellner. **35,** 90.

Stoßberg, F., *Die sprache des altenglischen martyrologiums.* Bonn 1905. Ref. F. Klaeber **39,** 83.

Stroheker, F., *Doppelformen und rhythmus bei Marlowe und Kyd.* Heidelberger diss. Heidelberg 1913. Ref. E. Borst. **47,** 77.

Sweet, H., *First Steps in Anglo-Saxon.* Oxford 1897. Ref. H. Jantzen. **26,** 60.

— *A New English Grammar, Logical and Historical.* Part II. *Syntax.* Oxford 1898. Ref. J. Ellinger. **26,** 436.

Thiele, O., *Die konsonantischen suffixe der abstrakta des Altenglischen.* Straßburger diss. Darmstadt 1902. Ref. E. Eckhardt. **33,** 102.

Thomas, N. W. und **G. Krüger,** *Berichtigungen und ergänzungen zum zweiten teil von Muret-Sanders' Enzyklopädischem wörterbuch der englischen und deutschen sprache.* (Neusprachliche abhandlungen aus den gebieten der phraseologie, realien, stilistik und synonymik unter berücksichtigung der etymologie. Hrsg. von C. Klöpper. 13.) Dresden und Leipzig 1903. Ref. O. Glöde. **34,** 267.

Thornton, R. H., *An American Glossary.* Being an attempt to illustrate certain Americanisms upon historical principles. 2 vols. Philadelphia and London 1912. Ref. J. Hoops. **46,** 133.

Trench, R. C., *On the Study of Words.* Edited with emendations by A. S. Palmer. London 1904. Ref. P. Fijn van Draat. **37,** 125.

Trilsbach, G., *Die lautlehre der spätwestsächsischen evangelien.* Bonn 1905. Ref. H. Weyhe. **39,** 85.

Uhrström, W., *Studies on the Language of Samuel Richardson.* Upsala 1907. Ref. A. E. H. Swaen. **41,** 307.

Viëtor, W., *Shakespeare's Pronunciation:* 1. *A Shakespeare Phonology with a Rime-index to the Poems as a Pronouncing Vocabulary.* 2. *A Shakespeare Reader in the old Spelling and with a Phonetic Transcription.* Marburg, London, New York 1906. Ref. E. Björkman. **39,** 421.

Vogt, R., *Das adjektiv bei Christopher Marlowe.* Berliner diss. Berlin 1908. Ref. E. Björkman. **40,** 412.

Wendt, G., *Syntax des heutigen Englisch.* 1. teil: *Die wortlehre.* Heidelberg 1911. Ref W. Franz. **45,** 87.

— *Die syntax des adjektivs im heutigen Englisch.* Den teilnehmern der 48. versammlung als festgabe dargeboten von dem ortskomitee. Hamburg 1905. Ref. A. E. H. Swaen. **37,** 126.

Western, A., *Englische lautlehre für studierende und lehrer.* 2. aufl. Leipzig 1902. Ref. Ph. Wagner. **32,** 237.

— *On Sentence-Rhythm and Word-Order in Modern English.* (Videnskabs-Selskabets Skrifter. II. Histor.-Filos. Klasse. 1908. No. 5.) Christiania 1908. Ref. E. Borst. **41,** 400.

Weyel, F., *Der syntaktische gebrauch des infinitivs im Ormulum.* Beilage zum bericht der städtischen realschule in Meiderich. Ostern 1896. Meiderich 1896. Ref. O. Glöde. **27,** 137.

Wildhagen, K., *Der psalter des Eadwine von Canterbury, die sprache der altenglischen glosse; ein frühchristliches psalterium die grundlage.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, heft 13.) Mit 2 abbildungen. Halle 1905. Ref. R. Jordan. **36,** 404.

Wilkes, J., *Lautlehre zu Ælfrics Heptateuch und Buch Hiob.* (Bonner beiträge zur anglistik, heft 21.) Bonn 1905. Ref. H. Weyhe. **39,** 85.

Will, O., *Die tauglichkeit und die aussichten der englischen sprache als weltsprache vom standpunkte der sprachwissenschaft und sprachstatistik.* Breslauer diss. 1903. Ref. O. Jespersen. **34,** 255.

Wilson, L. R., *Chaucer's Relative Constructions.* (Studies in Philology, published under the direction of the Philological Club of the University of North Carolina. 1.) Chapel Hill 1906. Ref. W. Franz. **40,** 250.

Wroblewski, L., *Über die altenglischen gesetze des königs Knut.* Berliner diss. Berlin 1901. Ref. G. Binz. **34,** 75.

Wülfing, J. E., *Die syntax in den werken Alfreds des Großen.* Zweiten teiles erste hälfte. *Zeitwort.* Bonn 1897. Ref. L. Kellner. **26,** 262.

Wyatt, A. J., *An Elementary Old English Grammar.* (Early West Saxon.) Cambridge 1897. Ref. E. Nader. **26,** 62.

Wyld, H. C., *The Study of Living Popular Dialects and its Place in the Modern Science of Language.* A Paper read before the Yorkshire Dialect Society. Bradford 1904. Ref. K. Luick. **36,** 407.

Wyld, H. C. and **T. O. Hirst,** *The place-names of Lancashire, their origin and history.* London 1911. Ref. E. Björkman. **44,** 249.

Zachrisson, R. E., *A contribution to the study of Anglo-Norman influence on English place-names.* (Lunds Universitets Årsskrift. N. F. Afd. I. Bd. 4. Nr. 3.) Lund 1909. Ref. R. Jordan. **42,** 259.

— *Some instances of Latin influence on English place-nomenclature.* (Lunds Universitets Årsskrift. N. F. Afd. I. Bd. 7. Nr. 2.) Lund 1910. Ref. H. Mutschmann. **46,** 272.

— *Pronunciation of English Vowels 1400—1700.* (Göteborgs Kungl. Vetenskaps-och Vitterhetssamhälles Handlingar.) Göteborg 1913. Ref. E. Ekwall. **49,** 279.

Zeitlin, J., *The Accusative with Infinitive and some kindred Constructions in English.* (Columbia University Studies in English. Series II. Vol. III. No. 3.) New York 1908. Ref. E. Borst. **40,** 243.

Zenke, W., *Synthesis und analysis des verbums im Orrmulum.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 40.) Halle 1910. Ref. B. Fehr. **43,** 109.

5. LITERATURGESCHICHTE.

Acheson, A., *Mistress Davenant. The Dark Lady of Shakespeare's Sonnets.* London, New York, Chicago 1913. Ref. M. J. Wolff. **50,** 152.

Ackermann, R., *Kurze geschichte der englischen literatur in den grundzügen ihrer entwicklung.* (Lehmanns volkshochschule. Herausgeber: E. Dannheiser. 2. bändchen.) Stuttgart-Zweibrücken 1902. Ref. H. Jantzen. **34,** 285.

Ainger, A., *Crabbe.* (English Men of Letters.) London 1903. Ref. M. Todhunter. **34,** 133.

Alfreds (König) *Übersetzung von Bedas kirchengeschichte*, hrsg. von J. Schipper. 1. hälfte. Mit unterstützung der Kaiserl. academie der wissenschaften in Wien. (Bibliothek der angelsächsischen prosa, begründet von C. W. M. Grein, fortgesetzt unter mitwirkung mehrerer fachgenossen von R. P. Wülker. 4. band., 1. hälfte.) Leipzig 1897. Ref. G. Binz. **27, 122.**

— Dasselbe. Vollständig. Leipzig 1899. Ref. G. Binz. **30,** 278.

Alfred's (King) *Old English Version of Boethius de Consolatione Philosophiae.* Edited from the mss., with introduction, critical notes, and glossary by W. J. Sedgefield. Oxford 1899. Ref. J. E. Wülfing. **28,** 97.

— *Version of the Consolations of Boethius*, done into modern English, with an Introduction, by W. J. Sedgefield. Oxford 1900. Ref. J. E. Wülfing. **31,** 269.

Alfred's (King) *Old English Version of St. Augustine's Soliloquies*, edited with an introduction, notes, and glossary by H. L. Hargrave. (Yale Studies in English, 13.) New York 1902. Ref. E. Eckhardt. **33**, 110.

Allen, L. H., *Die persönlichkeit Percy Bysshe Shelleys*. Diss. Leipzig 1907. Ref. M. Eimer. **44**, 423.

Allwardt, W., *Die englischen bühnenbearbeitungen von Shakespeares "King Richard"*. Rostocker diss. Doberan 1909. Ref. E. Eckhardt, **44**, 411.

Anders, H. R. D., *Shakespeare's Books*. A Dissertation on Shakespeare's Reading and the immediate Sources of his Works. (Schriften der deutschen Shakespeare-gesellschaft. Band 1.) Berlin 1904. Ref. F. Brie. **35**, 128.

Andreas: *The Legend of St. Andrew* translated from the Old English by R. K. Root. (Yale Studies in English, A. S. Cook, editor. VII.) New York 1899. Ref. G. Binz. **29**, 114.

Andreas and The Fates of the Apostles. Two Anglo-Saxon narrative poems, edited with introduction, notes, and glossary by G. P. Krapp. Boston 1906. Ref. L. Pound. **37**, 220.

Andrews, C. E., *Richard Brome, a study of his Life and Works*. (Yale Studies in English, 46.) New York 1913. Ref. G. Saintsbury. **47**, 265.

Andrews, E. A., *A short History of English Literature, including a sketch of American Literature*. 2nd edition revised and enlarged. Leipzig und Berlin 1912. Ref. F. Jung. **45**, 341.

Arnold, M., *Merope*. To which is appended the *Electra* of Sophocles translated by R. Whitelaw. Edited by J. C. Collins. Oxford 1906. Ref. M. Todhunter. **39**, 439.

Arnold, Th., *Notes on Beowulf*. London, New York, Bombay 1898. Ref. G. Sarrazin. **28**, 410.

Asanger, F., *P. B. Shelley als übersetzer des Euripides*. Eine studie. (Sonderabdruck aus dem jahresbericht der deutschen handelsakademie in Pilsen, 1905.) Pilsen o. j. Ref. R. Ackermann. **39**, 131.

Aßmann, B., *Studien zur A. W. Schlegelschen Shakespeare-übersetzung: Die wortspiele*. Wiss. beilage zum jahresbericht der Drei-König-schule (realgymnasium) zu Dresden-Neustadt. Ostern 1906. Ref. O. Glöde. **37**, 421,

Assumptio Mariae: *Die älteste mittelenglische version der ~.* Von E. Hockauf. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 8.) Berlin 1902. Ref. W. Heuser. **33**, 255.

Augustini Dacti Scribe *super Tullianis elogancijs et verbis exoticis in sua facundissima Rhetorica* incipit peronate libellus. Printed by the Schoolmaster Printer at St. Albans about the year 1497. Cambridge 1905. Ref. J. Hoops. **36**, 265.

Austin, A., Poet Laureate, *Alfred the Great, England's Darling*. 5th Ed. London 1901. Ref. A. Kroder. **32**, 136.

D'Avenant, Sir William, *Love and Honour* and *The Siege of Rhodes.* Edited by J. W. Tupper. (The Belles-Lettres Series.) Boston and London 1909. Ref. A. Eichler. **44,** 268.

Bacon, F., *Essays, or Counsels Civil and Moral.* Edited by F. A. Howe. (Heath's English Classics.) London 1908. Ref. M. Todhunter. **41,** 142.

Badstuber, A., *Joanna Baillies "Plays on the Passions".* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. 34.) Wien und Leipzig 1911. Ref. H. Richter. **45,** 322.

Baeske, W., *Oldcastle-Falstaff in der englischen literatur bis zu Shakespeare.* (Palaestra 50.) Berlin 1905. Ref. F. Brie. **37,** 144.

Bale, J., *Index of British and other Writers,* ed. by R. L. Poole, with the help of M. Bateson. (Anecdota Oxoniensia, Mediæval and Modern Series, p. IX.) Oxford 1902. Ref. W. Bang. **34,** 108.

Bandello: *Certain Tragical Discourses of ~* translated into English by G. Fenton anno 1567. With an Introduction by R. L. Douglas. 2 vols. London 1898. Ref. K. D. Bülbring. **36,** 268.

Barbour, J., *The Bruce.* Being the metrical History of Robert the Bruce, King of Scots; compiled A. D. 1375. Translated by G. Eyre-Toder Glasgow 1907. Ref. Geo. Neilson. **40,** 103.

Barnes, B., *The Devil's Charter.* Edited from the quarto of 1607 by R. B. McKerrow. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas, hrsg. von W. Bang. 6.) Louvain, Leipzig, London 1904. Ref. G. Sarrazin. **36,** 300.

Barnouw, A. J., *Schriftuurlijke Poëzie der Angelsaksen.* Voordracht gehouden den 12den October 1907 ter opening van de lessen over Engelsche taal en letterkunde. 's-Gravenhage 1907. Ref. C. Brown. **45,** 90.

— *Anglo-Saxon Christian Poetry.* Translated by L. Dudley. The Hague, 1914. Ref. J. Hoops. **49,** 428.

Barry, W., *Newman.* ("Literary Lives" edited by W. R. Nicoll.) London 1904. Ref. H. Cullimore. **36,** 311.

Bartels, L., *Die zuverlässigkeit der handschriften von Laȝamons "Brut" und ihr verhältnis zum original.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 51.) Halle 1913. Ref. K. Brunner. **48,** 439.

Barth, H., *Das epitheton in den dramen des jungen Shakespeare und seiner vorgänger.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 52.) Halle. Ref. W. Franz. **50,** 146.

Battle of Maldon *and Short Poems from the Saxon Chronicle* edited with introduction, notes, and glossary by W. J. Sedgefield. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Baudisch, J., *Ein beitrag zur kenntnis der früher Barbour zugeschriebenen legendensammlung.* 1. teil. Programm der öffentlichen unterrealschule in Wien (III. Rasumofskygasse 21). 1903. Ref. L. Kellner. **35,** 103.

Beach, J. W., *The Comic Spirit in George Meredith.* An interpretation. London 1911. Ref. R. Jordan. **45,** 329.

Beaumont and **Fletcher,** *The Knight of the Burning Pestle.* Edited with introduction, notes, and glossary by H. S. Murch. (Yale Studies in English, A. S. Cook. 33.) New York 1908. Ref. Ph. Aronstein. **40,** 265.

Beber, O., *Thom. Shadwells bearbeitung des Shakespeareschen "Timon of Athens".* Diss. Rostock 1897. Ref. R. Boyle. **26,** 64.

Becker, E. J., *A Contribution to the Comparative Study of the Medieval Visions of Heaven and Hell, with Special Reference to the Middle-English Versions.* A Dissertation Presented to the Board of University Studies of the Johns Hopkins University for the Degree of Doctor of Philosophy by E. J. Becker. Baltimore 1899. Ref. F. Holthausen. **28,** 433.

— **F.,** *Bryan Waller Procter (Barry Cornwall).* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. Bd. 37.) Wien und Leipzig 1911. Ref. B. Fehr. **48,** 443.

Bekk, A., *Shakespeare.* Des dichters bild, nach dem Leben gezeichnet. Paderborn 1902. Ref. H. Jantzen. **34,** 306.

Belles-Lettres Series, The. Section I: *English Literature from its beginning to the year 1100.* General editor E. M. Brown. Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Benson, A. C., *Rossetti.* (English Men of Letters.) London 1904. Ref. H. Hagen. **35,** 319.

Beowulf. Edited with textual Foot-Notes, Index of Proper Names, and Alphabetical Glossary by A. J. Wyatt. 2nd Edition. Cambridge 1898. Ref. G. Sarrazin. **28,** 407.

— Mit ausführlichem glossar hrsg. von M. Heyne. 6. aufl., besorgt von A. Socin. Paderborn 1898. Ref. G. Sarrazin. **28,** 408.

— Dasselbe. 7. aufl. 1903. Ref. E. Kruisinga. **35,** 401.

— Dasselbe. 8. aufl., besorgt von L. L. Schücking. 1908. Ref. F. Klaeber. **39,** 425.

— Dasselbe. 9. aufl. 1910. Ref. W. J. Sedgefield. **43,** 267.

— Dasselbe. 10. aufl. 1913. Ref. J. Hoops. **49,** 424.

— Hrsg. von A. Holder. IIa. Berichtigter text mit knappem apparat und wörterbuch. 2. aufl. Freiburg i. B., Leipzig und Tübingen 1899 (Heft 12a des Germanischen bücherschatzes.) Ref. J. E. Wülfing. **29,** 278.

Beowulflied, Das. Als anhang: *Das Finn-bruchstück* und *Die Waldhere-bruchstücke.* Bearbeiteter text und deutsche übersetzung von M. Trautmann. (Bonner beiträge zur anglistik. 16.) Bonn 1904. Ref. E. Eckhardt. **37,** 401.

Beowulf nebst dem *Finnsburg-bruchstücke* mit einleitung, glossar und anmerkungen hrsg. von F. Holthausen. 1. teil: *Texte und namenverzeichnis.* (Alt- und mittelenglische texte, hrsg. von E. Morsbach und F. Holthausen. Bd. 3.) Heidelberg 1905. 2. teil: *Einleitung, glossar und anmerkungen.* Das. 1906. Ref. L. L. Schücking. **39,** 94.

Beowulf. Dasselbe. 2. aufl. Heidelberg 1909. Ref. L. L. Schücking. **42,** 108.

Beowulf edited with bibliography, notes, glossary, and appendices by W. J. Sedgefield. (Publications of the University of Manchester, English Series, No. 2.) Manchester 1910. Ref. F. Klaeber. **44,** 119.

Beowulf and the *Finsburg Fragment.* A Translation into Modern English Prose by J. R. C. Hall. With 25 Illustrations and a Map. London 1911. Ref. E. Björkman. **44,** 127.

Berli, H., *Gabriel Harvey: der dichterfreund und kritiker.* Züricher diss. Zürich 1913. Ref. P. W. Long. **49,** 153.

Besser, R., *John Ruskins beziehungen zu Thomas Carlyle.* Beigabe zum jahresbericht des Wettiner gymnasiums zu Dresden. Ostern 1907. Ref. O. Glöde. **39,** 133.

Betson, Th., *A ryght profytable treatyse compendiously drawn out of many and dyvers wrytynges of holy men.* Printed in Caxton's house by Wynkyn de Worde about 1500. Cambridge 1905. Ref. J. Hoops. **36,** 265.

Beutler, K. A., *Über Lord Byrons "Hebrew Melodies".* Leipziger diss. Leipzig 1912. Ref. H. Richter. **47,** 266.

Bierbaum, F. J., *History of the English Language and Literature from the Earliest Times until the Present Day including the American Literature.* Fourth thoroughly revised Edition. *School Edition.* With 24 Portraits. Leipzig 1899. Ref. H. Jantzen. **29,** 321.

Bierfreund, Th., *Shakespeare og hans kunst.* København 1898. Ref. H. Jantzen. **29,** 125.

Bilderbeck, J. B., *Chaucer's "Legend of Good Women".* The Character and Relations of the Manuscripts. The Prologues. Some Doubtful Readings. London 1902. Ref. J. Koch. **36.** 131.

Binns, H. B., *Walt Whitman.* Aus dem Englischen übertragen von J. Schlaf. Leipzig 1907. Ref. O. E. Lessing. **38,** 117.

Binz, G., *Untersuchungen zum altenglischen sogenannten Crist.* Festschrift zur 49. versammlung deutscher philologen und schulmänner, Basel 1907. Ref. C. Brown. **45,** 94.

Black's *Literary epoch series.* General-editor, L. W. Lyde. *XIX. Century Prose* by J. H. Fowler. — *XIX. Century Poetry* by A. C. M'Donnell. London 1897. Ref. Ph. Aronstein. **26,** 108.

Black, M. M., *Robert Louis Stevenson.* (Famous Scots Series.) Edinburgh and London. [1898.] Ref. M. Förster. **29,** 137.

Blaese, B., *Die stimmungsszenen in Shakespeares tragödien.* Greifswalder diss. Berlin 1910. Ref. H. Jantzen. **45,** 308.

Blümel, M., *Die unterhaltungen Lord Byrons mit der Gräfin Blessington als ein beitrag zur Byron-biographie kritisch untersucht.* Diss. Breslau 1900. Ref. M. Weyrauch. **30,** 313.

Bobsin, O., *Shakespeares "Othello" in englischer bühnenbearbeitung.* Rostocker diss. Rostock 1904. Ref. H. Jantzen. **37,** 147.

Bock, E. J., *Oscar Wildes persönliche und früheste literarische beziehungen zu Walter Pater.* Diss. Bonn 1913. Ref. E. Bendz. **47,** 286.

Boecker, A., *A probable Italian Source of Shakespeare's "Julius Caesar".* New Vork 1913. Ref. M. J. Wolff. **48,** 441.

Boethius' *Consolation of Philosophy translated from the Latin by G. Colville, 1556,* edited with an introduction by E. B. Bax. (Tudor Library 5.) London 1897. Ref. K. D. Bülbring. **35,** 301.

Böhme, T., *Spensers literarisches nachleben bis zu Shelley.* (Palaestra 93.) Berlin 1911. Ref. M. Eimer. **44,** 131 (140).
— Dasselbe. Ref. F. Brie. **44,** 403.

Böhtlingk, A., *Shakespeare und unsere klassiker.* 1. band: *Lessing,* 2. band: *Goethe,* 3. band: *Schiller.* Leipzig 1909 und 1910. Ref. H. Jantzen. **46,** 294.

Le Bone Florence of Rome, hrsg. von W. Viëtor. 2. abteilung. Untersuchung des denkmals von A. Knobbe. Marburg 1899. Ref. W. Heuser. **29,** 123.

Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann, heft 5 Sammelheft: *Untersuchungen zur altenglischen genesisdichtung* von H. Jovy. — *Versbau und sprache in Huchowns "Morte Arthure"* von F. Mennicken. — *The Author of "Ratis Raving"* by J. T. T. Brown. — *Zur berichtigung und erklärung der Waldhere-bruchstücke* von M. Trautmann. Bonn 1900. Ref. F. Holthausen. **30,** 269.
— Dasselbe. Heft 12. Sammelheft: H. Forstmann, *Untersuchungen zur Guthlac-legende.* — L. Ostermann, *Untersuchungen zu "Ratis Raving" und dem gedicht des "Thewis of Gud Women".* — A. Schneider, *Die mittelenglische stabzeile im 15. und 16. Jahrhundert.* — W. Heuser, *Festländische einflüsse im Mittelenglischen.* Bonn 1902. Ref. G. H. Gerould. **34,** 95.

Borghesi, P., *Petrarch and his Influence on English Literature.* Bologna 1906. Ref. E. Koeppel. **37,** 141.

Bourgeois, M., *John Mullington Synge and the Irish Theatre.* London 1913. Ref. A. G. van Hamel. **49,** 318.

Bradley, A. C., *A Commentary on Tennyson's "In Memoriam".* London 1901. Ref. M. Todhunter. **31,** 298.
— *Shakespearean Tragedy. Lectures on "Hamlet", "Othello", "King Lear", "Macbeth".* London 1904. Ref. E. Koeppel. **35,** 407.

Brandes, G., *William Shakespeare.* 2. aufl. München, Paris, Leipzig 1898. Ref. L. Fränkel. **28,** 438.

Brandl, A., *Einleitung zu L. Fuldas neuübersetzung der Shakespeareschen Sonette.* Berlin und Stuttgart 1913. Ref. M. J. Wolff. **50,** 157.

Brandl, L., *Erasmus Darwins "Temple of Nature".* (Wiener beiträge zur englischen philologie. 16.) Wien und Leipzig 1902. Ref. H. Richter. **33,** 415.

Brandl, L., *Erasmus Darwins "Botanic Garden"*. (Wiener beiträge zur englischen philologie. 30.) Wien und Leipzig 1909. Ref. H. Mutschmann. **43,** 280.

Brandt, A., *Outline of English Literature*. Second Edition. Bamberg 1900. Ref. H. Jantzen. **29,** 323.

Brathwait, R., *Comments, in 1665, upon Chaucer's Tales of the Miller and the Wife of Bath.* Edited, with an Introduction, by C F. E. Spurgeon. (Chaucer Society, Second Series 33.) London 1901. Ref. J. Koch. **30,** 458.

Breitinger, H., *Grundzüge der englischen sprach- und literaturgeschichte.* 4. aufl., neu bearb. von Ph. Aronstein. Zürich 1911. Ref. R. Ackermann. **44,** 255.

Brenner, E. J. W., *Thomas Phaer, mit besonderer berücksichtigung seiner Aeneis-übersetzung (1558) nebst neudruck des VI. buches.* (Würzburger beiträge zur englischen literaturgeschichte, hrsg. von O. Jiriczek, 2.) Heidelberg 1913. Ref. F. Brie. **47,** 90.

Brereton, J. Le Gay, *Elizabethan Drama.* Notes and Studies. Sydney 1909. Ref. E. Eckhardt. **45,** 107.

Bresciano, R., *Il vero Edgardo Poe.* Palermo-Roma 1904. Ref. F. Olivero. **41,** 422.

Brie, F., *Eulenspiegel in England.* (Palaestra 27.) Berlin 1903. Ref. G. Saintsbury. **34,** 106.

ten Brink, B., *Geschichte der englischen Literatur.* 1. bd. *Bis zu Wiclifs auftreten.* 2. aufl., hrsg. von A. Brandl. Straßburg 1899. Ref. E. Kölbing. **27,** 117.

Brincker, F., *Germanische altertümer in dem angelsächsischen gedichte "Judith".* Wiss. beilage zum bericht der realschule vor dem Lübeckertore zu Hamburg. Ostern 1898. Hamburg 1898. Ref. O. Glöde. **27,** 136.

Brix, O., *Über die englische übersetzung des "Speculum humanae salvationis".* Berlin 1900. Ref. W. Heuser. **29,** 426.

Brookfield, C. and F., *Mrs. Brookfield and Her Circle.* 2 vols. 16 photogravures. London, New York 1906. Ref. E. S. Northup. **38,** 100.

Brotanek, R., *Die englischen maskenspiele.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, 15.) Wien und Leipzig 1902. Ref. G. Saintsbury. **34,** 113.

Brown, C. F., *Cynewulf and Alcuin.* Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America. New Series, vol. XI, p. 308—334. April 1903. Ref. G. Binz. **35,** 98.

— *Chaucer's "Litel Clergeon".* Reprinted from "Modern Philology". Vol. III, No. 4. April 1906. Ref. J. Koch. **37,** 224.

Brown, J. T. T., *The Wallace and The Bruce restudied.* (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann, 6.) Bonn 1900. Ref. T. F. Henderson. **30,** 281.

— *Huchown of the Awle Ryale and his Poems, examined in the Light of Recent Criticism.* Glasgow 1902. Ref. T. F. Henderson. **32,** 124.

Browning, E. B., *Due poesie di ~, tradotte dall' inglese* da Miss K. Davis e F. di Silvestri Falconieri. Roma 1906. Ref. F. Olivero. **41,** 422.

Browning, R., *A Blot in the Scutcheon, Colombe's Birthday, A Soul's Tragedy, and In a Balcony.* Edited by A. Bates. (The Belles-Lettres Series, Section III: The English Drama from its Beginning to the Present Day. General Editor: G. P. Baker.) Boston and London 1904. Ref. E. Koeppel. **37,** 270.

— *A Selection of Poems (1835—1864).* Edited by W. T. Young. (Pitt Press Series.) Cambridge 1911. Ref. E. Koeppel. **45,** 121.

— *Select Poems.* Edited with Introduction and Notes by R. Burton. (The Belles-Lettres Series, Section VI: Nineteenth Century Poets. General Editor: R. Burton.) Boston and London 1906. Ref. E. Koeppel. **45,** 121.

Budig, W., *Untersuchungen über Jane Shore.* Rostocker diss. 1908. Ref. O. Glöde. **40,** 415.

Buland, M., *The Presentation of Time in the Elizabethan Drama.* (Yale Studies in English 44.) New York 1912. Ref. A. Eichler. **48,** 314.

Burke, E., *Reflections on the French Revolution.* Ed. by W. A. Phillips and C. B. Phillips. (Pitt Press Series.) Cambridge 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 461.

Burmeister, O., *Nachdichtungen und bühneneinrichtungen von Shakespeares "Merchant of Venice".* Rostocker diss. Rostock 1902. Ref. F. P. v. Westenholz. **33,** 269.

Burney, F., *Evelina or The History of a young Lady's Entrance into the World.* (The York Library.) London 1904. Ref. H. Richter. **35,** 138.

Burns: *The Poetry of Robert ~.* Edited by W. E. Henley and Th. F. Henderson. 4 vols. Edinburgh 1896—97. Ref. J. Hoops. **26,** 276.

— *Edinburgh Illustrated Edition of the Poems and Songs of Robert ~ complete.* Chronologically arranged, notes, glossaries, and index by W. S. Douglas, and Life by Prof. Nichol. With 12 photogravures after drawings by M. Brown. In 4 vols. Edinburgh 1896. Ref. J. Hoops. **26,** 276.

Busch, G., *Bulwers jugendliebe und ihr einfluß auf sein leben und seine werke.* 1. teil. 9. jahresbericht der 1. städtischen realschule zu Dresden-Johannstadt 1899. Ref. O. Glöde. **32,** 421.

Butchart, S. F., *Sind die gedichte "Poem on Pastoral Poetry" und "Verses on the Destruction of Drumlanrig Woods" von Robert Burns?* (Marburger studien zur englischen philologie, heft 6.) Marburg 1903. Ref. M. Meyerfeld. **35,** 144.

Butler, P., *Legenda Aurea — Légende Dorée — Golden Legend.* A Study of Caxton's *Golden Legend* with special reference to its relations to the earlier English prose translation. Diss. Baltimore 1899. Ref. H. Spies. **29,** 282.

Buttenwieser, E. C., *Studien über die verfasserschaft des "Andreas"*. Heidelberger diss. Heidelberg 1899. Ref. G. Binz. **29,** 108.

Byron: *The Works of Lord* ~. A new, revised and enlarged Edition, with Illustrations. *Poetry*. Ed. by E. H. Coleridge. Vol. I. London, New York 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 78.

— Dasselbe. Vols. II, III. London, New York 1900. Ref. R. Ackermann. **30,** 298.

— Dasselbe. Vol. VII. London 1904. Ref. R. Ackermann. **35,** 414.

— Dasselbe. *Letters and Journals*. Ed. by R. E. Prothero. Vol. I. London, New York 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 78.

— Dasselbe. Vol. II—IV. London 1900. Ref. R. Ackermann. **30,** 302.

— Dasselbe. Vol. VI. London 1901. Ref. R. Ackermann. **30,** 309.

— *The two Duchesses: Georgiana, Duchess of Devonshire. Elizabeth, Duchess of Devonshire. Family Correspondence* of and relating to Georgiana, Duchess of Devonshire, Elizabeth, Duchess of Devonshire, Earl of Bristol (Bishop of Derry), the Countess of Bristol, Lord and Lady Byron, the Earl of Aberdeen, Sir Augustus Foster, Bart. and others, 1777—1859. Edited by V. Foster. 2nd ed., London 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 89.

— *A Reference Catalogue of British and Foreign Autographs and Manuscripts*. Edited by Th. J. Wise. Part VII: *George Gordon 6th Lord Byron*. By J. Murray. London: one hundred copies only printed for distribution to Members of the Society of Archivists. 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 95.

— *The Prisoner of Chillon*. Kritischer text mit einleitung und anmerkungen, hrsg. von E. Kölbing. Weimar 1898. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 1.) Ref. R. Ackermann. **27,** 153.

— *Selected Poetry*. By J. W. Duff. (Blackwoods' English Classics. General Editor: J. H. Lobban.) Edinburgh and London 1904. Ref. R. Wülker. **35,** 415.

Campbell, Th., *Poems*. Selected and arranged by L. Campbell. (Golden Treasury Series.) Ref. M. Todhunter. **35,** 315.

Canby, H. S., *The Short Story*. (Yale Studies in English. 12.) New York 1902. Ref. F. Lindner. **32,** 421.

Carlyle, Th., *Lebenserinnerungen*. Übersetzt von P. Jäger. Mit bildnis Carlyles. Göttingen 1897. Ref. M. Krummacher. **26,** 291.

— Dasselbe. I. teil. 2. aufl. Göttingen 1903. Ref. M. Krummacher. **32,** 421.

— *Sartor Resartus*. Ed. by A. MacMechan. Boston and London 1897. Ref. M. Krummacher. **26,** 293.

— *On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History*. Ed. by A. MacMechan. Boston 1901. Ref. E. Sieper. **33,** 132.

Carpenter, F. I., *An Outline Guide to the Study of English Lyric Poetry*. Univ. of Chicago. 1897. Ref. Ph. Aronstein. **26,** 107.

Carpenter F. I., *Selections from the Poetry of Lord Byron.* With an Introduction and Notes. New York 1900. Ref. R. Ackermann. **30,** 311.

Castiglione: *The Book of the Courtier from the Italian of Count Baldassare* ~: Done into English by Sir Thomas Hoby anno 1561. With an Introduction by W. Raleigh. London 1900. Ref. K. D. Bülbring. **36,** 268.

Cazamian, L., *Le Roman Social en Angleterre (1830—1850): Dickens — Disraeli — Mrs. Gaskell — Kingsley.* Deuxième Édition. Paris 1904. Ref. E. Koeppel. **35,** 153.

— *Carlyle.* (Les Grands Écrivains Étrangers.) Paris 1913. Ref. E. Koeppel. **47,** 272.

St. Cecilia: *The Life of* ~. From MS. Cotton Tiberius E. VII. With Introduction, Variants, and Glossary by B. E. Lovewell. (A. u. d. t.: Yale Studies in English. A. S. Cook, Editor. III.) Boston, New York, London 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 394.

Chalmers, P. W., *Charakteristische eigenschaften von L. R. Stevensons stil.* (Marburger studien zur englischen philologie. Heft 4.) Marburg 1903. Ref. H. Richter. **34,** 144.

Chambers, E. K., *The Mediæval Stage.* 2 vols. Oxford 1903. Ref. G. Saintsbury. **33,** 107.

— **R. W.,** *Widsith.* A Study in Old English Heroic Legend. Cambridge 1912. Ref. R. Jordan. **45,** 300.

de Chambrun, Countess, *The Sonnets of W. Shakespeare. New Light and Old Evidence.* New York and London 1913. Ref. M. J. Wolff. **50,** 156.

Chandler, F. W., *The Literature of Roguery.* (The Types of English Literature, ed. W. A. Neilson.) 2 vols. London, Boston, New York 1907. Ref. W. Dibelius. **42,** 115.

Chapman, G., *Bussy D'Ambois* and *The Revenge of Bussy D'Ambois.* Ed. by F. S. Boas. (Belles-Lettres Series.) Boston and London 1905. Ref. R. K. Root. **37,** 152.

— *The Plays and Poems of* ~. 3 vols. I: *The Tragedies.* Edited with Introductions and Notes by Th. M. Parrott. London 1910. Ref. E. Koeppel. **43,** 448.

— Dasselbe. II: *The Comedies.* London 1914. Ref. E. Koeppel. **48,** 321.

Chaucer: *Prologue, The Knight's Tale, and the Nun's Priest's Tale from Chaucer's Canterbury Tales.* Edited, with an Introduction, Notes, and Glossary by F. J. Mather. Cambridge (America). Ref. J. Koch. **29,** 116.

— *Canterbury Tales.* Reprinted from the Globe Edition. Edited by A. W. Pollard. London 1902. Ref. J. Hoops. **31,** 288.

— *The Pardoner's Prologue and Tale.* A critical edition by J. Koch. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 7.) Berlin 1902. Ref. E. Björkman. **32,** 275.

Chaucer: *The Knight's Tale or Palamon and Arcite.* Done into Modern English by W. W. Skeat. The King's Classics. London 1904. Ref. J. Koch. **36,** 132.

— *The story of Queen Anelida and the false Arcite.* Printed at Westminster by W. Caxton about the year 1477. Cambridge 1905. Ref. J. Hoops. **36,** 265.

— The Cambridge MS. *Dd.* 4. 24 of the *Canterbury Tales*, completed by the Egerton MS. 2726 (the Haistwell MS.), edited by F. J. Furnivall. (Chaucer Society Publications. First Series. 95 and 96.) London 1902. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— Parallel-Text Specimens, Part 9: An Introduction to the eight Specimens of Chaucer's *Clerk's Tale* by J. Koch. (Chaucer Society Publications. First Series. 97.) London 1899—1902. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— Supplementary Canterbury Tales: 3. A New *Ploughman's Tale* being Hoccleve's englisht *Legend of the Virgin and her Sleeveless Garment*, from the Christchurch and Ashburnham MSS., edited by A. Beatty. (Chaucer Society Publications. Second Series. 34.) London 1902. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— *The Pardoner's Prologue and Tale*, a critical edition by J. Koch. (Chaucer Society Publications. Second Series. 35.) London 1903. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— Analogues of Chaucer's *Canterbury Pilgrimage*, the 4-days' Journey from London to Canterbury and back of the Aragonese Ambassadors, 31. July to 3. Aug. 1415, etc. edited by R. E. G. Kirk and F. J. Furnivall. (Chaucer Society Publications. Second Series. 36.) London 1903. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— *The Clerkes Tale* and *The Squieres Tale.* (Pitts Press Series.) Ed. by L. Winstanley. Cambridge 1908. Ref. E. Björkman. **42,** 111.

— *Poems of* ~. Selections from his Earlier and Later Works. Edited with Introduction, Biographical and Grammatical, Notes, and a Glossary by O. F. Emerson. New York 1911. Ref. J. Koch. **48,** 251.

— *Canterbury Tales.* Nach dem Ellesmere Manuscript mit lesarten, anmerkungen und einem glossar hrsg. von J. Koch. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 16.) Heidelberg 1915. Ref. E. Eckhardt. **50,** 322.

Chesterton, C. K., *Robert Browning.* London 1903. Ref. M. Todhunter. **34,** 136.

Chettle, H. and **J. Day,** *The Blind Beggar of Bednall Green*, nach der quarto 1659, in neudruck hrsg. von W. Bang. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas, begründet und hrsg. von W. Bang. I.) Louvain 1902. Ref. A. E. H. Swaen. **34,** 116.

Chew, S. C., *The Dramas of Lord Byron. A Critical Study.* (Hesperia; ergänzungsreihe: Schriften zur englischen philologie, 3. heft.) Göttingen und Baltimore 1915. Ref. M. Eimer. **49,** 308.

Christoph, F., *Über den einfluß Jean Paul Friedrich Richters auf Thomas de Quincey.* Progr. des kgl. humanistischen gymnasiums in Hof. Ostern 1899. Ref. O. Glöde. **35,** 150.

Clark, W. J., *Byron und die romantische poesie in Frankreich.* Leipziger diss. Leipzig 1901. Ref. H. Richter. **33,** 127.

Clawson, W. H., *The Gest of Robin Hood.* (University of Toronto Studies. Philological Series.) University of Toronto Library II, 129 ss. Ref. B. Fehr. **45,** 302.

Cloriston, H., *Later Work of Torquato Tasso rendered into English Verse. Also a short Essay: Affinities Tassian and Miltonic.* Published by the Postal literary Alliance 1907. Ref. H. Richter. **41,** 145.

Club Law. A Comedy acted in Clare Hall, Cambridge, about 1599—1600. Now printed for the first time from a MS. in the Library of St. John's College with an Introduction and Notes by G. C. M. Smith. Cambridge 1907. Ref. E. Eckhardt. **42,** 422.

Cobb, P., *The Influence of E. T. A. Hoffmann on the Tales of Edgar Allan Poe.* (Studies in Philology III.) North Carolina. Chapel Hill 1908. Ref. F. Kratz. **41,** 424.

Cohen, G., *Thomsons "Castle of Indolence", eine nachahmung von Spensers "Faerie Queene".* Würzburger diss. Bonn 1899. Ref. W. A. Read. **29,** 133.

Collins, J. C., *Studies in Shakespeare.* Westminster 1904. Ref. K. Meier. **36,** 274.

Conant, M. P., *The Oriental Tale in England in the eighteenth Century.* New York 1908. Ref. H. Richter. **41,** 147.

Conrad, H., *Unechtheiten in der ersten ausgabe der Schlegelschen Shakespeare-übersetzung (1797—1801), nachgewiesen aus seinen manuskripten.* Berlin 1913. Ref. M. J. Wolff. **47,** 264.

Cook, A. S., *Biblical Quotations in Old English Prose Writers,* edited with the Vulgate and other Latin Originals, Introduction on Old English Biblical Versions, Index of Biblical Passages, and Index of Principal Words. London 1898. Ref. M. Förster. **28,** 419.

— *The Historical Background of Chaucer's Knight.* (S.-A. aus "Transactions of the Connecticut Academy of Arts and Sciences", 20.) New Haven 1916. Ref. E. Eckhardt. **50,** 430.

Cornford, L. C., *Robert Louis Stevenson.* (Modern English Writers.) Edinburgh and London 1899. Ref. M. Förster. **29,** 137.

Cory, H. E., *The Critics of Edmund Spenser.* (University of California Publications in Modern Philology, vol. 2, no. 2, pp. 81—182; June 30, 1911.) Berkeley (California). Ref. F. Brie. **44,** 403.

Cowboy Songs and other Frontier Ballads. Collected by J. Lomax. With an Introduction by B. Wendell. New York 1910. Ref. W. Fischer. **45,** 122.

Cowl, R. P., *The Theory of Poetry in England, its Development in Doctrines and Ideas from the sixteenth century to the nineteenth century.* London 1914. Ref. J. Hoops. **49,** 299.

Cowling, G. H., *Music on the Shakespearian Stage.* (Mit 11 bildertafeln.) Cambridge 1913. Ref. A. Eichler. **47,** 257.

Cowper, W., *Letters.* Chosen and edited, with a Memoir and a few Notes, by J. G. Frazer. 2 vols. (Eversley Series.) London 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 318.

Cox, L., *The arte or crafte of rhetoryke.* A reprint edited with an introduction, notes, and glossarial index by F. I. Carpenter. (A. u. d. t.: English Studies No. V.) Chicago 1899. Ref. H. Spies. **29,** 286.

Creizenach, W., *Geschichte des neueren dramas.* 1. band: *Mittelalter und frührenaissance.* 2. aufl. — 4. band: *Das englische drama im zeitalter Shakespeares.* Halle a. S. 1909. Ref. R. Petsch. **48,** 306.

Crull, F., *Thomas Shadwells (John Ozells) und Henry Fieldings komödien "The Miser" in ihrem verhältnis untereinander und zu ihrer gemeinsamen quelle.* Rostocker diss. Rostock 1899. Ref. O. Glöde. **34,** 128.

Cushman, L. W., *The Devil and the Vice in the English Dramatic Literature before Shakespeare.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 6.) Halle a. S. 1900. Ref. H. Logeman. **29,** 427.

Cynewulfs *Elene.* Mit einleitung, glossar, anmerkungen und der lateinischen quelle hrsg. von F. Holthausen. (Alt- und mittelenglische texte, bd. 4.) 1. aufl. 1905. 2. aufl. 1910. Heidelberg und New York. Ref. E. A. Kock. **44,** 392.

van Dalen, C., *Grundriß der geschichte der englischen sprache und literatur.* Aus den original-unterrichtsbriefen nach der methode Toussaint-Langenscheidt besonders abgedruckt. 8. aufl. Berlin 1893. Ref. L. Fränkel. **26,** 97.

Deckner, E., *Die beiden ersten Hamlet-Quartos.* (Normannia; Germanisch-Romanische Bücherei, hrsg. von M. Kaluza und G. Thurau, 4.) Berlin 1909. Ref. F. P. v. Westenholz. **43,** 446.

Dekker, Th., *The Pleasant Comedie of Old Fortunatus.* Hrsg nach dem drucke von 1600 von H. Scherer. (A. u. d. t.: Münchener beiträge zur romanischen und englischen philologie. Hrsg. von H. Breymann und J. Schick. 21. heft.) Erlangen, Leipzig 1901. Ref. Ph. Aronstein. **31,** 123.

Delmer, F. S., *English Literature from Beowulf to Bernard Shaw.* For the use of schools. Berlin 1910. Ref. O. Glöde. **43,** 289.

Deloney, Th., *The Gentle Craft.* Edited with Notes and Introduction by A. F. Lange. (Palaestra 18.) Berlin 1903. Ref. F. Brie. **33,** 410.

Deloney, Th., *The Works of ~.* Edited from the earliest extant editions & broadsides with an Introduction and Notes by F. O. Mann. Oxford 1912. Ref. F. Brie. **46,** 148.

Dibelius, W., *Englische romankunst. Die technik des englischen romans im 18. und zu anfang des 19. jahrhunderts.* 1. band (Palaestra 92). — 2. band (Palaestra 98). Berlin 1910. Ref. B. Fehr. **43,** 271.

— *Charles Dickens.* Leipzig und Berlin 1916. Ref. E. Eckhardt. **50,** 437.

Diestel, H., *Die schuldlos verdächtige frau im elisabethanischen drama.* Rostocker diss. 1909. Ref. O. Glöde. **45,** 306.

Dobson, A., *Samuel Richardson.* (English Men of Letters.) London. Ref. M. Todhunter. **32,** 416.

— *Fanny Burney (Madame D'Arblay).* (English Men of Letters.) London 1903. Ref. H. Richter. **35,** 138.

— *Fielding.* (English Men of Letters.) London 1907. Ref. J. Hoops. **39,** 125.

Döhler, E., *An Historical Sketch of English Literature.* Kurzer überblick über die geschichte der englischen literatur. Für den schulgebrauch bearbeitet. 4. aufl. Dessau 1898. Ref. H. Jantzen. **29,** 323.

Donne: *The Poems of John ~.* Edited from the old editions and numerous manuscripts, with Introductions and Commentary by H. J. C. Grierson. 2 vols. Oxford 1912. Ref. Ph. Aronstein. **49,** 300.

Douse, T. Le Marchant, *Examination of an Old Manuscript preserved in the Library of the Duke of Northumberland at Alnwick and sometimes called The Northumberland Manuscript with a two-page Facsimile.* London 1904. Ref. E. Koeppel. **35,** 410.

Dream of the Rood, The. An Old English Poem attributed to Cynewulf, edited by A. S. Cook. Oxford 1905. Ref. G. Binz. **36,** 255.

Droop, A., *Die belesenheit P. B. Shelleys nach den direkten zeugnissen und den bisherigen forschungen.* Jenaer diss. Weimar 1906. Ref. A. Kroder. **40,** 280.

Dryden, J., *Essays.* Selected and edited by W. P. Ker. 2 vols. Oxford 1900. Ref. O. Elton. **31,** 424.

Duff, J. W., *Byron and Aberdeen.* Aberdeen 1902. Ref. J. Hoops. **35,** 149.

Dunbar, W., *The Poems of ~.* With introductions, notes, and glossary by H. B. Baildon. Cambridge 1907. Ref. F. Mebus. **40,** 104.

Duval, G., *La vie véridique de William Shakespeare.* Paris 1900. Ref. H. Jantzen. **29,** 129.

Edgcumbe, R., *Byron: The Last Phase.* London 1909. Ref. R. Ackermann. **42,** 426.

Eglamour, Sir. Eine englische romanze des 14. jahrhunderts, auf grund der gesamten überlieferung hrsg. von G. Schleich. (Palaestra 53.) Berlin 1906. Ref. E. Björkman. **39,** 433.

Eichhoff, Th., *Der weg zu Shakespeare.* Halle a. S. 1902. Ref. R. Boyle. **32,** 306.
— *Shakespeares forderung einer absoluten moral.* Eine erläuterung seiner gedichte "*Venus und Adonis*" und "*Die schändung der Lukretia*". Halle 1902. Ref. G. Saintsbury. **33,** 264.
— *Unser Shakespeare.* Beiträge zu einer wissenschaftlichen Shakespeare-kritik. I. Inhalt: 1. *Die grundfrage des Shakespeare-studiums.* 2. *Interpolationen in "The Comedy of Errors".* Halle 1903. Ref. H. Jantzen. **35,** 130.
— *Die mängel der Shakespeare-überlieferung erläutert an der gerichtsszene des "Kaufmann von Venedig".* Wiss. beilage zu den schulnachrichten des gymnasiums zu Anklam. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **44,** 412.
Eichler, A., *John Hookham Frere, sein leben und seine werke, sein einfluß auf Lord Byron.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. 20.) Wien 1905. Ref. H. Richter. **38,** 91.
Eidam, Chr., *Bemerkungen zu einigen stellen Shakespearescher dramen sowie zur Schlegelschen übersetzung.* Beilage zum jahresbericht des kgl. neuen gymnasiums in Nürnberg für das schuljahr 1897/98. Nürnberg 1898. Ref. M. Koch. **27,** 141.
— Dasselbe. Ref. O. Glöde. **28,** 449.
Eimer, M., *Die persönlichen beziehungen zwischen Byron und den Shelleys.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. 32.) Heidelberg 1910. Ref. M. Eimer. **44,** 130.
— Dasselbe. Ref. H. Richter. **45,** 115.
— *Lord Byron und die kunst.* Programm der oberrealschule b. K. Straßburg 1907. Ref. M. Eimer. **44,** 130.
— *Byron und der kosmos. Ein beitrag zur weltanschauung des dichters und den ansichten seiner zeit.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. 34.) Heidelberg 1912. Ref. H. Richter. **45,** 115.
Elsner, P., *Percy Bysshe Shelleys abhängigkeit von William Godwins "Political Justice".* Diss. Berlin 1906. Ref. A. Kroder. **40,** 280.
Emare. Ed. by A. B. Gough. (Old and middle English Texts edited by L. Morsbach and F. Holthausen. 2.) Heidelberg 1901. Ref. W. Heuser. **30,** 294.
— *The Romance of* ~, re-edited from the MS., with Introduction, Notes, and Glossary by E. Rickert. (Early English Text Society. Extra Series 99.) London 1906. Ref. E. Björkman. **40,** 413.
Emerson, O. F., *A Middle English reader*, edited with grammatical introduction, notes, and glossary. New York and London 1905. Ref. H. Spies. **40,** 94.
Emmerig, O., *"The Bataile of Agyncourt" im lichte geschichtlicher quellenwerke. I.* Münchener diss. Nürnberg 1906. Ref. F. Brie. **38,** 82.

Engel, E., *William Shakespeare. Ein handbüchlein.* Mit einem anhang: Der Baconwahn. Leipzig 1897. Ref. L. Fränkel. **28,** 440.

— **H.,** *Byrons stellung zu Shakespere.* Wiss. beilage zum jahresbericht des Friedrichs-Werderschen gymnasiums zu Berlin. Ostern 1903. Ref. O. Glöde. **35,** 147.

— **J.,** *Spuren Shakespeares in Schillers dramatischen werken.* Jahresbericht des realgymnasiums zu Magdeburg. Ostern 1901. Ref. O. Glöde. **34,** 380.

Erler, E., *Die namengebung bei Shakespeare.* (Anglistische arbeiten, hrsg. von L. L. Schücking. 2.) Heidelberg 1913. Ref. M. J. Wolff. **48,** 317.

Euangelium secundum Mattheum. *The Gospel of Saint Matthew in West-Saxon*, edited from the manuscripts by J. W. Bright. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Euangelium secundum Marcum. *The Gospel of Saint Mark in West-Saxon*, edited from the manuscripts by J. W. Bright. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1905. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Euangelium secundum Johannem. *The Gospel of Saint John in West-Saxon*, edited from the manuscripts by J. W. Bright. With a glossary by L. M. Harris. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Eule und Nachtigall: *Das mittelenglische streitgedicht* ~, nach beiden handschriften neu hrsg. mit einleitung und glossar von W. Gadow. (Palaestra 65.) Berlin 1909. Ref. W. Breier. **42,** 408.

Evans, M. B., *Der bestrafte brudermord. Sein verhältnis zu Shakespeares Hamlet.* Bonner diss. Hamburg und Leipzig 1902. Ref. H. Gerschmann. **36,** 290.

Ewald, W., *Der humor in Chaucers "Canterbury Tales".* (Studien zur englischen philologie, 45.) Halle 1911. Ref. R. K. Root. **45,** 443.

Exodus and Daniel. Two Old English Poems preserved in MS. Junius 11 in the Bodleian Library of the University of Oxford, England. Edited by F. G. Blackburn. (The Belles-Lettres Series.) Boston and London 1907. Ref. F. Klaeber. **41,** 105.

Fahlbeck, P., *Beowulfskvädet som källa för nordisk fornhistoria.* (N. F. K. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademiens Handlingar 13. 3.) Stockholm 1913. Ref. F. Klaeber. **48,** 435.

Fair Maide of Bristow, The. A comedy now first reprinted from the Quarto of 1605. Edited with an Introduction and Notes by A. H. Quinn. (Publ. of the University of Pennsylvania.) Philadelphia 1902. Ref. H. Logeman. **33,** 413.

Fansler, D. S., *Chaucer and the Roman de la Rose.* New York 1914. Ref. J. Koch. **49,** 431.

Farley, F. E., *Scandinavian Influences in the English Romantic Movement.* (Studies and Notes in Philology and Literature, vol. IX, published under the direction of the Modern Language Department of Harvard University.) Boston 1903. Ref. E. Koeppel. **34,** 397.

Faust-Book: *The English ~ of 1592* edited with an Introduction and Notes by H. Logeman. (Genter phil. fac. arbeiten no. 24.) Gand und Amsterdam 1900. Ref. W. Bang. **29,** 431.

Fehr, B., *Streifzüge durch die neueste englische literatur.* Mit einem bibliographischen anhang. Straßburg 1912. Ref. R. Jordan. **47,** 284.

Feiler, E., *Das Benediktiner-Offizium, ein altenglisches brevier aus dem 11. jahrhundert.* Ein beitrag zur Wulfstanfrage. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, 4.) Heidelberg 1901. Ref. F. Liebermann. **30,** 280.

Ferchtlandt, H., *Molières Misanthrop und seine englischen nachahmungen.* Diss. Halle 1907. Ref. F. Kratz. **40,** 270.

Fest, O., *Über Surreys Virgil-übersetzung, nebst neuausgabe des hs. buches nach Tottels originaldruck und der bisher ungedruckten 4. Hargrave 205. (Brit. Mus.)* (Palaestra 34.) Berlin 1903. Ref. J. Delcourt. **35,** 296.

Ficker, G., *Bemerkungen zu sprache und wortschatz in Tennysons "Idylls of the King".* Sonderabdruck aus dem jahresbericht des städtischen realgymnasiums zu Leipzig. Ostern 1904. Ref. O. Glöde. **37,** 262.

Fielding, H., *Tom Thumb.* Mit einleitung hrsg. von F. Lindner. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. Heft 4.) Berlin 1899. Ref. F. Bobertag. **29,** 451.

Fifteenth Century Facsimiles: *Parvus Cato, Magnus Cato.* Translated by B. Burgh. Printed at Westminster by W. Caxton about the year 1477. Cambridge 1906. — *The abbaye of the holy ghost.* Printed at Westminster by Wynkyn de Worde about the year 1496. Cambridge 1907. — *The frere and the boye.* Printed at London in Fleet-street by Wynkyn de Worde about the year 1512. Cambridge 1907. — *The book of courtesye.* Printed at Westminster by W. Caxton about the year 1477. Cambridge 1907. Ref. J. Hoops. **39,** 111.

Fischer, Th. A., *Leben und werke Alfred Lord Tennysons.* Gotha 1899. Ref. B. Schnabel. **27,** 289.

Fitzgerald, E., *Miscellanies.* (Golden Treasury Series.) London 1900. Ref. M. Todhunter. **30,** 126.

— *More Letters of Edward ~.* (Eversley Series.) London 1901. Ref. M. Todhunter. **31,** 142.

Fitz-James, R., *Sermo die lune in ebdomada Pasche.* Printed at Westminster by Wynkyn de Worde about the year 1495. (Fifteenth Century Facsimiles.) Cambridge 1907. Ref. J. Hoops. **39,** 112.

Fleckenstein, E., *Die literarischen anschauungen und kritiken Elizabeth Barrett Brownings.* (Würzburger beiträge zur englischen literaturgeschichte, hrsg. von O. Jiriczek, 3.) Heidelberg 1913. Ref. H. Richter. **47,** 276.

Floris ende Blancefloer van Diederic van Assenede. Uitgegeven door P. Leendertz jr. (Bibl. van Middelnederl. Letterkunde.) Leiden 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 461.

Franke, W., *Algernon Charles Swinburne als dramatiker.* Beilage zum jahresberichte der realschule zu Bitterfeld. Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **30,** 323.

Frankenberger, J., *Jane Austen und die entwicklung des englischen bürgerlichen dramas im 18. jahrhundert.* Diss. Jena 1910. Ref. B. Fehr. **43,** 271.

French, J. C., *The Problem of the two Prologues to Chaucer's "Legend of Good Women".* Diss. Baltimore 1905. Ref. J. Koch. **37,** 224.

Freye, W., *The Influence of "Gothic" Literature on Sir Walter Scott.* Rostocker diss. Rostock 1902. Ref. H. Richter. **33,** 274.

Friedrich, J., *William Falconer: "The Shipwreck", a Poem by a Sailor, 1762.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, unter mitwirkung von K. Luick, R. Fischer und A. Pogatscher hrsg. von J. Schipper. 13.) Wien und Leipzig 1901. Ref. H. Richter. **31,** 124.

Frisa, H., *Deutsche kulturverhältnisse in der auffassung W. M. Thackerays.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. 27.) Wien 1908. Ref. H. Richter. **41,** 151.

Fucus Histriomastix. A Comedy probably written by R. Word and acted at Queen's College, Cambridge, in Lent 1623. Now first printed with an Introduction and Notes by G. C. M. Smith. Cambridge 1909. Ref. E. Eckhardt. **45,** 113.

Fyfe, H. H., *Arthur Wing Pinero, Playwright. A Study.* (English Writers of To-day.) London 1902. Ref. E. Koeppel. **38,** 114.

Gaebel, K., *Beiträge zur technik der erzählung in den romanen Walter Scotts.* (Marburger studien zur englischen philologie. Heft 2.) Marburg 1901. Ref. B. Schnabel. **31,** 139.

v. **Gajšek, S.,** *Milton und Caedmon.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. 35.) Wien und Leipzig 1911. Ref. F. Klaeber. **45,** 314.

Garnett, R. and E. Gosse, *English Literature, an Illustrated Record.* Vol. I: *From the Beginnings to the Age of Henry VIII.* By R. Garnett. — Vol. II: *From the Age of Henry VIII. to the Age of Milton.* By R. Garnett and E. Gosse. — Vol III: *From Milton to Johnson.* By E. Gosse. — Vol. IV: *From the Age of Johnson to the Age of Tennyson.* By E. Gosse. — London, New York 1903. Ref. E. Koeppel. **34,** 273.

Sir Gawain and the Green Knight. *A Middle-English Arthurian Romance.* Retold in Modern Prose, with Introduction and Notes by J. L. Weston. London 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 399.

— Dasselbe. London 1903. Ref. P. G. Thomas. **47,** 250.

— Rendered literally into modern English from the alliterative Romance-poem of A. D. 1360, from Cotton Ms. Nero A. X. in British Museum. With an Introduction on the Arthur and Gawain Sagas in Early English Literature by Rev. E. J. B. Kirtlan. London 1902. Ref. P. G. Thomas. **47,** 250.

Gay: *John ~s singspiele.* Mit einleitung und anmerkungen neu hrsg. von G. Sarrazin. Weimar 1898. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 2.) Ref. R. Ackermann. **27,** 153.

Gayley, Ch. M., *Representative English Comedies.* With introductory essays and notes, an historical view of our earlier comedy, and other monographs by various writers. Under the general editorship of ~. New York und London 1903. Ref. W. Dibelius. **42,** 114.

Genesis, The Later, *and other Old English and Old Saxon Texts relating to the Fall of Man.* Ed. by F. Klaeber. (Englische textbibliothek, hrsg. von Joh. Hoops. Heft 15.) Heidelberg 1913. Ref. W. Franz. **47,** 248.

Gent, R. A., *The Valiant Welshman.* Nach dem drucke von 1615 hrsg. von V. Kreb. (Münchener beiträge zur Romanischen und Englischen philologie. Hrsg. von H. Breymann und J. Schick. 23. heft.) Erlangen und Leipzig 1902. Ref. A. E. H. Swaen. **32,** 414.

Germann, F., *Luke Shepherd, ein satirendichter der englischen reformationszeit.* Erlanger diss. Augsburg 1911. Ref. B. Fehr. **49,** 151.

Gilbert, H., *Robert Greenes "Selimus".* Eine literarhistorische untersuchung. Kieler diss. Kiel 1899. Ref. R. Boyle. **29,** 434.

Gillardon, H., *Shelleys einwirkung auf Byron.* Heidelberger diss. Karlsruhe 1899. Ref. R. Ackermann. **27,** 287.

Gnomic Poetry in Anglo-Saxon. Edited with Introduction, Notes, and Glossary by B. C. Williams. (Columbia University Studies in English and Comparative Literature.) New York 1914. Ref. F. Klaeber. **49,** 428.

Goddard, H. C., *Chaucer's "Legend of Good Women".* (Reprinted from the Journal of English and Germanic Philology. Vol. VII, No. 4, October 1908, and Vol. VIII, No. 1, January 1909.) Ref. R. K. Root. **41,** 411.

Goldsmith, O., *"The Good-Natured Man" and "She stoops to conquer".* The Introduction and Biographical and Critical Material by A. Dobson. The Text collated by G. P. Baker. (Belles-Lettres Series.) Boston and London 1905. Ref. H. Richter. **45,** 316.

Görnemann, G., *Zur verfasserschaft und entstehungsgeschichte von "Piers the Plowman".* (Anglist. forschungen. 48.) Heidelberg 1916. Ref. E. Eckhardt. **50,** 428.

Gosse, E., *A Short History of Modern English Literature.* London 1898. Ref. B. Schnabel. **26,** 106.

— *Jeremy Taylor.* (English Men of Letters.) London 1904. Ref. L. Winstanley. **35,** 136.

Gossip from a Muniment-Room. Being Passages in the Lives of Anne and Mary Fitton 1574—1618. Transcribed and edited by Lady Newdigate-Newdegate. London 1898. Ref. A. Schröer. **27,** 124.

Gough, A. B., *The Constance-Saga.* (Palaestra 23.) Berlin 1902. Ref. E. Eckhardt. **32,** 110.

Gower, J., *Complete Works.* Edited from the manuscripts with introductions, notes, and glossaries by G. C. Macaulay. Vols. II and III: *The English Works.* Oxford 1901. Ref. H. Spies. **32,** 251.

— Dasselbe. Vol. IV. *The Latin Works.* Oxford 1902. Mit 1 faksimile. Ref. H. Spies. **35,** 104.

— *Selections from the Confessio Amantis.* Edited by G. C. Macaulay. Mit 2 faksimiles. Oxford 1903. Ref. H. Spies. **35,** 104.

Graves, T. S., *The "Act-Time" in Elizabethan Theatres.* (Studies in Philology, vol. XII, no. 3, July 1915. Chapel Hill, North Carolina, U. S.) Ref. A. Eichler. **50,** 142.

Gray's *English Poems, original and translated from the Norse and Welsh,* edited with introduction and notes by D. C. Tovey. Cambridge 1898. Ref. B. Schnabel. **27,** 285.

Greenslet, F., *Joseph Glanvill. A Study in English Thought and Letters of the Seventeenth Century.* (Columbia University Studies in English. Vol. I.) New York 1900. Ref. C. H. Herford. **29,** 442.

Gribble, F., *The Romantic Life of Shelley and the Sequel.* London 1911. Ref. M. Eimer. **44,** 428.

Grosart, A. B., *Robert Fergusson.* (Famous Scots Series.) Edinburgh and London 1898. Ref. B. Schnabel. **27,** 133.

Gummere, F. B., *The Popular Ballad.* (The first volume in the series edited by W. A. Neilson, entitled *The Types of English Literature.*) Boston, New York, London 1907. Ref. G. M. Miller. **40,** 121.

— *The Oldest English Epic, Beowulf, Finnsburg, Waldere, Deor, Widsith, and the German Hildebrand.* Translated in the original metres with Introduction and Notes. New York and London 1909. Ref. W. J. Sedgefield. **41,** 402.

Guthlac: *Das angelsächsische prosa-leben des hl. ~.* Mit einleitung, anmerkungen und miniaturen hrsg. von P. Gonser. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. 27.) Heidelberg 1909. Ref. E. Ekwall. **42,** 298.

Gwynn, S., *Thomas Moore.* (English Men of Letters.) London 1904. Ref. E. Koeppel. **37,** 251.

Halfmann, J., *Das auf der Bibliothèque Nationale zu Paris befindliche manuskript der "Canterbury Tales".* Kieler diss. 1898. Ref. J. Koch. **29,** 116.

Hall, J. L., *Old English Idylls.* Boston 1899. Ref. K. M. Warren. **29,** 279.

Hamann, A., *Manual of English Literature.* Berlin 1911. Ref. O. Glöde.. **44,** 292.

Hamelius, P., *Die kritik in der englischen literatur des 17. und 18. jahrhunderts.* Leipzig 1897. Ref. B. Schnabel. **27,** 132.

Hamilton, G. H., *The indebtedness of Chaucer's "Troilus and Criseyde" to Guido delle Colonne's "Historia Trojana".* New York 1903. Ref. H. Spies. **35,** 110.

Hamlet in Iceland, *being the Icelandic romantic Ambales Saga,* edited and translated, with extracts from five Ambales Rimur and other illustrative texts, for the most part now first printed, and an introductory essay by I. Gollancz. (A. u. d. t.: Northern Library, Vol. III.) London 1898. Ref. H. Jantzen. **27,** 127.

Hammond, E. P., *On the text of Chaucer's "Parlament of Foules".* (The Decennial Publications of the University of Chicago.) Chicago 1902. Ref. H. Spies. **35,** 111.

— *Chaucer, a bibliographical manual.* New York 1908. Ref. R. K. Root. **41,** 136.

Hannmann, F., *Drydens tragödie "All for Love, or the World well Lost", und ihr verhältnis zu Shakespeares "Anthony and Cleopatra".* Rostocker diss. 1903. Ref. O. Glöde. **37,** 157.

Hansen, A., *England.* (Særtryk fra Illustreret Verdens-Litteratur-Historie.) [København 1898?] Ref. H. Jantzen. **27,** 436.

— *Den Engelske og den Nordamerikanske Litteraturs Historie i omrids.* København 1902. Ref. H. Jantzen. **32,** 401.

— *Engelsk Litteratur-Historie for skole og hjem.* Med billeder. København og Kristiania 1907. Ref. H. Jantzen. **39,** 442.

Harper, C. A., *The Sources of the British Chronicle History in Spenser's "Faerie Queene".* (Bryn Mawr College Monographs. Monograph Series, Vol. VII.) Philadelphia 1910. Ref. F. Brie. **44,** 403.

Harrison, F., *John Ruskin.* (English Men of Letters.) London 1902. Ref. M. Todhunter. **33,** 278.

— **J. S.,** *Platonism in English Poetry of the Sixteenth and Seventeenth Centuries.* (Columbia University Studies in Comparative Literature.) New York, London 1903. Ref. O. Elton. **36,** 149.

Harrowing of Hell (The Middle-English), and ***Gospel of Nicodemus.*** Now first edited from all the known Manuscripts with Introduction and Glossary, by W. H. Hulme. (Early English Text Society, Extra Series. C.) London 1907. Ref. A. Schröer. **40,** 263.

Hartmann, F., *Thackerays "Lecture on Steele".* Wiss. beilage zum jahresbericht der 3. städtischen realschule zu Berlin. Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **35,** 156.

— **H.,** *Sheridans "School for Scandal". Beiträge zur quellenfrage.* Beilage zum progr. der kgl. oberrealschule auf der burg, ostern 1900. Königsberg i. Pr. 1900. Ref. O. Glöde. **31,** 132.

Harvey, G., *Marginalia.* Collected and edited by G. C. M. Smith. Stratford-upon-Avon 1913. Ref. W. Franz. **49,** 154.

Heise, W., *Die gleichnisse in Edmund Spensers "Faerie Queene" und ihre vorbilder.* Straßburger diss. Königsee (Thüringen) 1902. Ref. J. E. Wülfing. **34,** 302.

Herd: *Songs from David ~'s Manuscripts.* Edited, with Introduction and Notes, by H. Hecht. Edinburgh, London 1904. Ref. T. F. Henderson. **36,** 309.

Herford, C. H., *The Age of Wordsworth.* London 1897. Ref. B. Schnabel. **26,** 280.

Hering, R., *Goldsmiths "Vicar of Wakefield".* Wiss. beilage zum jahresbericht des herzogl. realgymn. zu Dessau. Ostern 1905. Ref. O. Glöde. **36,** 417.

Herrig, L., *British Classical Authors.* With Biographical Notices. On the Basis of a Selection by L. Herrig edited by M. Förster. 86th Edition. Braunschweig 1905. Ref. R. Ackermann. **35,** 290.

Herrmann, A., *The Taymouth Manuscript of Sir Gilbert Hay's "Buik of King Alexander the Conquerour".* Wiss. beilage zum jahresbericht der 12. städtischen realschule zu Berlin. Ostern 1898. Ref. O. Glöde. **27,** 140.

— *The Forraye of Gadderis. The Vowis. Extracts from Sir Gilbert Hay's "Buik of King Alexander the Conquerour".* Wiss. beilage zum jahresbericht der 12. städtischen realschule zu Berlin. Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **33,** 259.

Hettner, H., *Literaturgeschichte des achtzehnten jahrhunderts.* In drei teilen. Erster teil: *Die englische literatur von 1660 bis 1770.* 7. aufl. Braunschweig 1913. Ref. F. Brie. **47,** 95.

Higginson, J. J., *Spenser's "Shepherds' Calendar" in relation to contemporary affairs.* New York 1912. Ref. G. Saintsbury. **47,** 91.

Hildebrand, A., *Carlyle und Schiller.* Wiss. beilage zum jahresbericht der Bertram-realschule. Berlin, Ostern 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 275.

Hobbes, Th., *Leviathan; Or, The Matter, Forme, and Power of a Commonwealth, Ecclesiasticall and Civill.* The Text ed. by A. R. Waller. (Cambridge English Classics.) Cambridge 1904. Ref. J. Hoops. **34,** 125.

Hoffmann, R., *Über Lord Byrons "The Giaur".* Hallenser diss. Halle 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 284.

— **W.,** *William Cowpers belesenheit und literarische kritik.* Berliner diss. Berlin 1908. Ref. H. Richter. **41,** 149.

Hofmiller, J., *Die ersten sechs masken Ben. Jonsons in ihrem verhältnis zur antiken literatur.* Programm der realschule Freising, 1902. Ref. C. W. Scherm. **34,** 382.

Holleck-Weithmann, F., *Zur quellenfrage von Shakespeares lustspiel "Much Ado About Nothing".* (3. heft der Kieler studien zur englischen philologie, hrsg. von F. Holthausen.) Heidelberg 1902. Ref. W. Franz. **33,** 125.

Holzhausen, P., *Bonaparte, Byron und die Briten. Ein kulturbild aus der zeit des ersten Napoleon.* Frankfurt a. M. 1904. Ref. R. Ackermann. **37,** 252.

— *Napoleons tod im spiegel der zeitgenössischen presse und dichtung.* Frankfurt a. M. 1902. Ref. R. Ackermann. **37,** 252.

Hopkins, A. B. and H. S. Hughes, *The English Novel before the Nineteenth Century.* Excerpts from representative Types, selected by ~. Boston, New York, Chicago, London; o. j. [1915]. Ref. J. Hoops. **50,** 431.

Horneber, F., *Englisch-amerikanische literatur im lichte französischer kritik.* Programm des kgl. gymnasiums zu Münnerstadt für das studienjahr 1896/97. Münnerstadt 1897. Ref. O. Glöde. **27,** 150.

Hübler, F., *Milton und Klopstock, mit besonderer berücksichtigung des "Paradise Lost" und des "Messias".* Reichenberg 1893 bis 1895. (21., 22. und 23. jahresbericht der k. k. staatsmittelschule zu Reichenberg.) Ref. M. Koch. **27,** 142.

Hübner, W., *Der vergleich bei Shakespere.* Berlin 1908. Ref. J. Hoops. **40,** 115.

Hulbert, J. R., *Chaucer's Official Life.* Menasha, Wis. 1912. Ref. C. S. Northup. **49,** 146.

Ile of Ladies, The, hrsg. nach einer hs. des Marquis von Bath zu Longleat, dem Ms. addit. 10303 des Britischen Museums und Speghts druck von 1598 von J. B. Sherzer. Berliner diss. Berlin 1903. Ref. B. Fehr. **34,** 295.

Interlude of the Four Elements. Mit einer einleitung neu hrsg. von J. Fischer. (Marburger studien zur engl. philologie. Heft 5.) Marburg 1903. Ref. F. Brie. **34,** 106.

Jack, A. A., *Essays on the Novel as illustrated by Scott and Miss Austen.* London 1897. Ref. B. Schnabel. **27,** 286.

— *Shelley. An Essay.* London 1904. Ref. R. Ackermann. **39,** 130.

Jackson, H., *The Eighteen Nineties: A Review of Art and Ideas at the Close of the Nineteenth Century.* With 24 Illustrations. London 1913. Ref. E. Bendz. **49,** 310.

Jahrbuch der deutschen Shakespeare-Gesellschaft. Im auftrage des vorstandes hrsg. von A. Brandl und M. Förster. 51. jahrgang. Mit 2 tafeln. Berlin 1915. Ref. A. Schröer. **50,** 137.

Janku, A., *Adelaide Anne Procter; ihr leben und ihre werke.* Wien und Leipzig 1912. Ref. G. Saintsbury. **47,** 97.

Jansen, K., *Die Cynewulf-forschung von ihren anfängen bis zur gegenwart.* (Bonner beiträge zur anglistik, 24.) Bonn 1908. Ref. C. Brown. **45**, 98.

Jay, H., *Robert Buchanan. Some Account on his Life, his Life's Work, and his Literary Friendships.* London 1903. Ref. E. Koeppel. **38**, 108.

Jellinghaus, H., *Ossians lebensanschauung.* (Sammlung gemeinverständlicher vorträge und schriften aus dem gebiete der theologie und religionsgeschichte. 39.) Tübingen und Leipzig 1904. Ref. H. Richter. **35**, 314.

Jiriczek, O., *Victorianische dichtung.* Eine auswahl aus E. Barrett Browning, R. Browning, A. Tennyson, M. Arnold, D. G. Rossetti, W. Morris, A. C. Swinburne, C. Rosetti mit bibliographien und literar-historischen einleitungen. Heidelberg 1907. Ref. A. Schröer. **39**, 437.

Johnson, S., *History of Rasselas, Prince of Abyssinia.* Edited with introduction and notes by O. F. Emerson. New York 1895. Ref. Ph. Aronstein. **27**, 285.

Jonson, Ben, *The Alchemist.* Edited with Introductions, Notes, and Glossary by C. M. Hathaway. (Yale Studies in English, 17.) New York 1903. Ref. E. Koeppel. **34**, 121.

— *Every Man in his Humour*, reprinted from the Quarto 1601 by W. Bang and W. W. Greg. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas. Band X.) Louvain 1905. Ref. A. E. H. Swaen. **36**, 412.

— *Dramen* in neudruck hrsg. nach der folio 1616 von W. Bang. 1. teil. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas. Band VII.) Louvain 1905. Ref. A. E Swaen. **36**, 412.

— *The New Inn or The Light Heart.* Edited with Introduction, Notes, and Glossary by G. B. Tennant. (Yale Studies in English, ed. A. S. Cook, 34.) New York 1904. Ref. Ph. Aronstein. **40**, 116.

— *Cynthia's Revels, or, The Fountain of Self-Love.* Edited with Introduction, Notes, and Glossary by A. C. Judson. Thesis of Yale Univ. (Yale Studies in English. 45.) New York 1912. Ref E. Eckhardt. **47**, 92.

Judith, an Old English epic fragment, edited by A. S. Cook. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36**, 128.

Juliana, edited by W. Strunk. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36**, 128.

Jung, H., *Das verhältnis Thomas Middletons zu Shakespeare.* (Münchener beiträge zur romanischen und englischen philologie, hrsg. von H. Breymann und J. Schick. 29. heft.) Leipzig 1904. Ref. R. Fischer. **35**, 133.

Junius-psalter, Der altenglische. Die interlinear-glosse der handschrift Junius 27 der Bodleiana zu Oxford. Hrsg. von E Brenner. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, 23.) Heidelberg 1908. Ref. E. Björkman. **42**, 301.

Jürgens, G., *Die "Epistolae Ho-Elianae".* Ein beitrag zur englischen literaturgeschichte. (Marburger studien zur englischen philologie. 1.) Marburg 1901. Ref. L. R. M. Strachan. **31,** 422.

Jusserand, J. J., *Histoire littéraire du peuple anglais.* Vol. II: *De la Renaissance à la guerre civile.* Paris 1904. Ref. J. Delcourt. **40,** 257.

Kabel, P., *Die sage von Heinrich V. bis zu Shakespeare.* (Palaestra 69.) Berlin 1908. Ref. F. Kratz. **41,** 416.

Keats, J., *Hyperion.* Mit einleitung hrsg. von J. Hoops. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 3.) Berlin 1899. Ref. R. Ackermann. **27,** 153.

Keller, W., *Die literarischen bestrebungen von Worcester in angelsächsischer zeit.* (84. bd. der Quellen und forschungen zur sprach- und kulturgeschichte der germanischen völker.) Straßburg 1900. Ref. J. E. Wülfing. **29,** 421.

— *Einleitung zu M. J. Wolffs übersetzung der Shakespeareschen Sonette in Bongs Goldener Klassikerbibliothek.* Berlin, Leipzig usw., o. j. Ref. M. J. Wolff. **50,** 159.

Kellner, L., *Die englische literatur im zeitalter der königin Victoria.* Leipzig 1909. Ref. E. Koeppel. **41,** 314.

Kennedy, J. M., *English Literature 1880—1905.* London 1913. Ref. E. Bendz. **48,** 322.

Ker, W. P., *Essays on medieval literature.* London 1905. Ref. H Spies. **38,** 81.

Kind, J. L., *Edward Young in Germany.* (Columbia University Germanic Studies, Vol. II, 3.) New York, London 1906. Ref. F. Kratz. **39,** 122.

King Horn, *a Middle-English Romance,* edited from the Manuscripts by J. Hall. Oxford 1901. Ref. O. Hartenstein. **31,** 281.

The King and Queenes Entertainment at Richmond. Nach der q. 1636 in neudruck hrsg. von W. Bang und R. Brotanek. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas. 2.) Louvain und Leipzig 1903. Ref. W. H. Williams. **35,** 309.

Kingsley: *Aus Charles ~s schriften.* Eine auswahl aus seinen predigten, ansprachen, essays, beschreibungen usw. Autorisierte übersetzung von M. Baumann. Göttingen 1897. Ref. Krummacher. **26,** 295.

Kirk, R. E. G., *Enrolments and Documents from the Public-Record Office, The Town Clerk's Office, Guildhall, London, and other Sources; Comprising all Known Records Relating to Geoffrey Chaucer. Life Records of Chaucer IV.* (Chaucer Society, Second Series, 32.) London 1900. Ref. J. Koch. **30,** 441.

Kistenmacher, R., *Die wörtlichen wiederholungen im Beowulf.* Diss. Greifswald 1898. Ref. M. Kaluza. **27,** 121.

Kitton, F. G., *The Novels of Charles Dickens. A Bibliography and Sketch.* London 1897. Ref. Ph. Aronstein. **26,** 96.

Knobbe, *Die Faust-idee in Lord Byrons dichtungen.* Wiss. beilage zum jahresbericht des realgymnasiums zu Stralsund. Ostern 1906. Ref. O. Glöde. **38,** 98.

Knott, Th. A., *An Essay toward the Critical Text of the A-Version of Piers the Plowman.* (S.-A. aus Modern Philology, vol. 12, no. 7.) Chicago 1915. Ref. K. Brunner. **49,** 288.

Koch, J., *Versuch einer kritischen textausgabe von Chaucers "Parlament of Foules".* Wiss. beilage zum jahresbericht des Dorotheenstädtischen realgymnasiums zu Berlin. Ostern 1904. Ref. O. Glöde. **35,** 403.

— *A Detailed Comparison of the Eight Manuscripts of Chaucer's "Canterbury Tales", as completely printed in the Publications of the Chaucer Society.* (Second Series 47.) London 1913. Ref. J. Koch. **48,** 251.

— Dasselbe. (Anglistische forschungen, 36.) Heidelberg 1913. Ref. E. Eckhardt. **50,** 323.

Köhler, B., *Die schilderung des milieus in Shakespeares "Hamlet", "Macbeth" und "King Lear".* (Studien zur englischen philologie. 46.) Halle a. S. 1912. Ref. R. Petsch. **48,** 306.

Kölbing, A., *Zur charakteristik John Skeltons.* Freiburger diss. Stuttgart 1904. Ref. F. Brie. **35,** 294.

Koppel, A., *Verbesserungsvorschläge zu den erläuterungen und der textlesung des "Lear".* 2. reihe der "Shakespeare-studien" von —. Berlin 1899. Ref. W. Bang. **29,** 289.

Koeppel, E., *Tennyson.* (Geisteshelden, 32. bd.) Berlin 1899. Ref. B. Schnabel. **27,** 289.

— *Studien über Shakespeares wirkung auf zeitgenössische dramatiker.* (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas, hrsg. von W. Bang, bd. IX) Louvain 1905. Ref. Ph. Aronstein. **37,** 423.

Koszul, A. H., *Shelley's Prose in the Bodleian Manuscripts.* London 1910. Ref. M. Eimer. **44,** 432.

Kraeger, H., *Der Byronsche heldentypus.* (Auch u. d. t.: Forschungen zur neueren literaturgeschichte. Hrsg. von F. Muncker. VI.) München 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 92.

Kratz, F., *Das deutsche element in den werken H. W. Longfellows.* 1. und 2. teil. Programm der kgl. realschule in Wasserburg a. Inn. 1901, 1902. Ref. R. Sprenger. **32,** 423.

Kraupa, M., *Winthrop Mackworth Praed: sein leben nnd seine Werke.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, 32.) Wien und Leipzig 1910 Ref. C. S. Northup. **45,** 325.

Krause, F., *Byrons "Marino Faliero".* Ein Beitrag zur vergleichenden literaturgeschichte. Progr. der kgl. oberrealschule zu Breslau. Ostern 1897. Ref O. Glöde. **27,** 145.

— Dasselbe. Schluß. Ostern 1898. Ref. O. Glöde. **27,** 146.

Liber Psalmorum: The West-Saxon Psalms. Being the Prose Portion or the "First Fifty", of the so-called Paris Psalter. Edited from the Ms., with an Introduction and an Appendix by J. W. Bright and R. L. Ramsay. (The Belles-Lettres Series, Section I.) Boston and London 1907. Ref. K. Wildhagen. **45,** 101.

Lindemann, E. A., *Shakespeares verwendung von gleichartigem und gegensätzlichem parallelismus bei figuren, situationen, motiven und handlungen.* (Bonner studien zur Englischen philologie 7.) Bonn 1913. Ref. M. J. Wolff. **48,** 319.

Loewe, H., *Shakespeare-studien: 100 stellen weidmännisch erklärt und übersetzt.* Wiss. beilage zu den schulnachrichten des herzogl. francisceums zu Zerbst. Ostern 1904. Ref. O. Glöde. **37,** 149.

Logeman, H., *Faustus Notes. A supplement to the Commentaries on Marlowe's "Tragicall History of D. Faustus".* (Université de Gand. Recueil de Travaux publiés par la Faculté de Philosophie et Lettres; 21me fascicule.) Gand 1898. Ref. E. Koeppel. **28,** 435.

— *Elckerlyc-Everyman.* De vraag naar de Prioriteit opnieuw onderzocht. (Université de Gand. Rec. de Trav. publ. par la Fac. de Philos. et Lettres; 28.) Gand 1902. Ref. W. Bang. **35,** 116.

Longfellow, H. W., *Evangeline.* Kritische ausgabe mit einleitung, untersuchungen über die geschichte des englischen hexameters und anmerkungen hrsg. von E. Sieper. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops, 11.) Heidelberg 1905. Ref. F. Kratz. **37,** 166.

Lott, B., *Der monolog im englischen drama vor Shakespeare.* Greifswalder diss. Greifswald 1909. Ref. R. K. Root. **43,** 116.

Lotze, C., *Quellenstudie über Lord Byrons "The Island".* Leipziger diss. Leipzig 1902. Ref. R. Ackermann. **35,** 148.

Lowes, J. L., *The Prologue to the "Legend of Good Women", as Related to the French Marguerite Poems and to the "Philostrato".* Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America. Vol. XIX, 4. p. 593—683. Dec. 1904. Ref. J. Koch. **36,** 132.

— *The Prologue to the "Legend of Good Women" considered in its Chronological Relations.* Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America. Vol. XX. Nr. 4, 1905. p. 749—864. Ref. J. Koch. **37,** 224.

— *The "Dry Sea" and the "Carenare".* Reprinted from „Modern Philology". Vol. III. Nr. 1, June 1905. Ref. J. Koch. **37,** 224.

— *The Date of Chaucer's "Troilus and Criseyde".* Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America. Vol. XXIII. Nr. 2, p. 285—306. Ref. J. Koch. **41,** 126.

Luce, M., *A Handbook to the Works of William Shakespeare.* London 1906. Ref. E. Koeppel. **37,** 240.

Ludwig, O., *Shakespeare-studien.* Mit einem vorbericht und sachlichen erläuterungen von W. Heydrich. Originalausgabe. 2. aufl. Halle 1901. Ref. H. Jantzen. **30,** 298.

Lühr, W., *Die drei Cambridger spiele vom Parnass (1598—1603) in ihren literarischen beziehungen.* Eine literar-historische studie. Kieler diss. Kiel 1900. Ref. H. Jantzen. **29,** 436.

Lutonsky, P., *Arthur Hugh Clough.* (Wiener beiträge zur englischen philologie. 39.) Wien und Leipzig 1912. Ref. H. Lötschert. **46,** 306.

Lydgate, J., *The Temple of Glass.* Printed at Westminster by W. Caxton about the year 1477. Cambridge 1905. Ref. J. Hoops. **36,** 265.

— *The Churl and the Bird.* Translated from the French. Printed by William Caxton about 1478. (Fifteenth Century Facsimiles.) Cambridge 1906. Ref. J. Hoops. **39,** 111.

— *The assemble of goddes.* Printed at Westminster by Wynkyn de Worde about the year 1500. (Fifteenth Century Facsimiles.) Cambridge 1906. Ref. J. Hoops. **39,** 111.

— *A lytell treatyse of the horse, the sheep, and the ghoos.* Printed at Westminster by Wynkyn de Worde about 1499. (Fifteenth Century Facsimiles.) Cambridge 1906. Ref. J. Hoops. **39,** 111.

— *Troy Book (A.D. 1412—1420),* edited from the best Manuscripts with Introduction, Notes, and Glossary by H. Bergen. Part. I: *Prologue, Book I, and Book II.* (Early English Text Society. Extra Series XCVII.) London 1906. Ref. E. Björkman. **39,** 435.

— Dasselbe. Part II: *Book III.* (Early English Text Society. Extra Series CIII.) London 1908. Ref. E. Björkman. **41,** 137.

Mackail, J. W., *The Life of William Morris.* 2 vols. London 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 461.

Macmillan, D., *George Buchanan. A Biography.* Edinburgh 1906. Ref. T. F. Henderson. **38,** 84.

Madden, D. H., *The Diary of Master William Silence.* London. Ref. R. Boyle. **29,** 132.

Maier, H., *Entstehungsgeschichte von Byrons "Childe Harold's Pilgrimage", gesang I und II.* Berlin 1911. Ref. M. Eimer. **44,** 421.

Maitland, F. W., *The Life and Letters of Leslie Stephen.* (The Crown Library.) London 1906. Ref. E. Koeppel. **47,** 277.

Makower, S. V. and B. H. Blackwell, *A Book of English Essays (1600—1900).* (The World's Classics 172.) Oxford and London 1912. Ref. J. Hoops. **47,** 308.

Märkisch, R., *Die altenglische bearbeitung der erzählung von Apollonius von Tyrus.* Grammatik und lateinischer text von ~. Palaestra 6.) Berlin 1899. Ref. M. Förster. **28,** 111.

Marufke, W., *Der älteste englische Marienhymnus "On god Ureisun of ure Lefdi".* (Breslauer beiträge zur literaturgeschichte, hrsg. von M. Koch und G. Sarrazin, 13.) Leipzig 1907. Ref. E. Hackauf. **42,** 303.

Masefield, J., *William Shakespeare.* (Home University Library.) London o. j. Ref. M. J. Wolff. **47,** 261.

Mason, S., *Oscar Wilde, Art and Morality.* A Record of the Discussion which followed the Publication of *Dorian Gray.* London 1912. Ref. E. J. Bock. **47,** 98.

— *Bibliography of Oscar Wilde.* With a Note by R. Ross. Illustrated. London 1914. Ref. E. Bendz. **49,** 314.

Masques (English). With an introduction by H. A. Evans. (The Warwick Library of English Literature.) London 1897. Ref. B. Schnabel. **27,** 131.

von Mauntz, A., *Heraldik in diensten der Shakespeare-forschung.* Selbststudien. Berlin 1903. Ref. A. H. R. Fairchild. **34,** 308.

Maurer, O., *Shelley und die frauen.* (Schick und v. Waldberg, Literarhistorische forschungen, 33. heft.) Berlin-Schöneberg 1906. Ref. R. Ackermann. **41,** 418.

Maynadier, G. H., *"The Wife of Bath's Tale", Its Sources and Analogues.* London 1901. Ref. J. Koch. **30,** 460.

McCormick, Sir William S. and **R. K. Root,** *Specimen Extracts from the Nine known Unprinted Mss. of Chaucer's "Troilus" and from Caxton's and Thynne's First Editions.* (Chaucer Society, First Series, 89, Part. III.) London 1914. Ref. J. Koch. **48,** 251.

Mebus, F., *Studien zu William Dunbar.* Diss. Breslau 1902. Ref. M. Weyrauch. **32,** 126.

Medicina de Quadrupedibus. An early ME. version, with introduction, notes, translation, and glossary ed. by J. Delcourt. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 40.) Heidelberg 1914. Ref. E. Björkman. **48,** 438.

Medwin, Th., *Gespräche mit Lord Byron. Ein tagebuch geführt während eines aufenthaltes zu Pisa, in den jahren 1821 und 1822.* Aus dem Englischen. Mit einleitung, anmerkungen, namen- und sachregister neu hrsg. von A. v. d. Linden. 2. aufl. Leipzig 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 84.

Meier, K., *Klassisches in "Hamlet".* 4. jahresbericht des König-Georgs-gymnasiums zu Dresden-Johannstadt. Dresden 1907. Ref. R. K. Root. **39,** 120.

Meindl, V., *Sir George Etheredge, sein leben, seine zeit und seine dramen.* (Wiener beiträge zur engl. philologie. 14.) Wien und Leipzig 1901. Ref. G. Saintsbury. **31,** 293.

Meinek, C., *Über das örtliche und zeitliche kolorit in Shakespeares Römerdramen und Ben Jonsons "Catiline".* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 38.) Halle 1910. Ref. R. K. Root. **45,** 313.

Melchior, F., *Heinrich Heines verhältnis zu Lord Byron.* (Schick und v. Waldberg, Literarhistorische forschungen, 27. heft.) Berlin 1903. Ref. R. Ackermann. **34,** 402.

Melville, L., *The Life and Letters of William Beckford of Fonthill.* Illustrated. London 1910. Ref. F. Jung. **45,** 318.

Mendt, A., *Goldsmith als dramatiker.* Diss. Leipzig 1911. Ref. H. Richter. **45,** 316.

Mensendieck, O., *Charakterentwicklung und ethisch-theologische anschauungen des verfassers von "Piers the Plowman".* London und Leipzig 1900. Ref. R. Wülker. **31,** 285.

Merlette, G.-M., *La Vie et l'Œuvre d'Elizabeth Barrett Browning.* Paris 1905. Ref. E. Koeppel. **37,** 265.

Merrill, E., *The Dialogue in English Literature.* (Yale Studies in English. 42.) New York 1911. Ref. G. Saintsbury. **44,** 391.

Metra des Boetius (Die altenglischen). Hrsg. und mit einleitung und vollständigem wörterbuch versehen von E. Krämer. (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann. 8.) Bonn 1902. Ref. W. J. Sedgefield. **33,** 112.

Meyer, E., *Die charakterzeichnung bei Chaucer.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 48.) Halle a. S. 1913. Ref. J. Koch. **48,** 251.

Meyerfeld, M., *Robert Burns. Studien zu seiner dichterischen entwicklung.* Berlin 1899. Ref. T. F. Henderson. **28,** 117.

Middle English Humorous Tales in Verse, ed. by G. H. McKnight. (The Belles-Lettres Series.) Boston and London. Ref. K. Brunner. **49,** 285.

Miles, L. W., *King Alfred in Literature.* Diss. Baltimore 1902. Ref E. A. Kock. **33,** 254.

Miller, F., *The Poets of Dumfriesshire.* Glasgow 1910. Ref. H. Hecht. **46,** 302.

— **G. M.,** *The Dramatic Element in the Popular Ballad.* (University Studies of the University of Cincinnati.) 1905. Ref. H. Hecht. **36,** 308.

Milton, J., *Poetical Works.* Edited with Critical Notes by W. A. Wright. Cambridge 1903. Ref. H. Fernow. **34,** 394.

Misfortunes (The) of Arthur, by Th. Hughes and others. Ed. with an Introduction, Notes, and Glossary by H. Grumbine. (Literarhistorische forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg. Heft 14.) Berlin 1900. Ref. R. Wülker. **30,** 295.

Möbius, H., *Die englischen rosenkreuzerromane und ihre vorläufer. Eine studie über die entwicklung der phantastisch-romantischen erzählungsart in England während des 18. und 19. jahrhunderts.* Beilage zum bericht der realschule in Hamm. Ostern 1911. Ref. O. Glöde **44,** 415.

Molenaar, H., *Robert Burns' beziehungen zur literatur.* Erlangen und Leipzig 1899 (Münchener beiträge zur rom. und engl. philologie, hrsg. von H. Breymann und J. Schick. 17. heft.) Ref. M. Meyerfeld. **28,** 120.

Morgan, C. E., *The Rise of the Novel of Manners. A Study of English Prose Fiction between 1600 and 1740.* (Columbia University Study in English.) New York 1911. Ref. F. Brie. **46,** 300.

Morris, W., *News from Nowhere, or an Epoch of Rest. Being some chapters from Utopian Romance.* Pocket edition. London 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 461.

— *Prose and Poetry (1856—1870).* (Oxford Edition of Standard Authors.) Oxford and London 1913. Ref. J. Hoops. **47,** 309.

Morsbach, L., *Die angebliche originalität des frühmittelenglischen "King Horn", nebst einem anhang über anglo-französische konsonanten-dehnung.* In: Beitr. z. rom. u. engl. philologie, festgabe für Wendelin Fœrster etc. Halle 1902. Ref. O. Hartenstein. **31,** 282.

— *Die sonette Shakespeares im lichte der überlieferung.* (Nachrichten der ges. d. wiss. zu Göttingen, 1915.) Ref. M. J. Wolff. **50,** 162.

— *Die lyrik Robert Burns'.* (Erläuterung zu einem vortrage Burnsscher lieder in den originalmelodien am 14. Febr. 1910.) Göttingen 1910. Ref. J. Hoops. **50,** 435.

Morte Arthure. An alliterative poem of the 14th century from the Lincoln Ms. witten by Robert of Thornton. Edited with introduction, notes, and glossary by M. M. Banks. London, New York, and Bombay 1900. Ref. H. Spies. **35,** 101.

Mosher, J. A., *The Exemplum in the Early Religious and Didactic Literature of England.* New York 1911. Ref. G. H. Gerould. **47,** 81.

Müller, A., *Mittelenglische geistliche und weltliche lyrik des 13. jahrhunderts (mit ausschluss der politischen lieder) nach motiven und formen.* (Studien zur englischen philologie, 44, hrsg. von L. Morsbach.) Halle 1911. Ref. G. H. Gerould. **46,** 141.

Münzner, F., *Die quellen zu Longfellows "Golden Legend".* Beilage zum jahresbericht der öffentlichen realschule zu Dresden-Friedrichstadt. Ostern 1898. Dresden 1898. Ref. O. Glöde. **27,** 148.

Myers, W. F., *The Relations of Latin and English as living Languages in England during the age of Milton.* Dayton, Virginia, U. S. A. Ref. G. Saintsbury. **49,** 302.

Nativity Plays (English). Edited with Introduction, Notes, and Glossary by S. B. Hemingway. Thesis of Yale University. (Yale Studies in English, 38.) New York 1909. Ref. E. Eckhardt. **44,** 395.

Natter, H., *Untersuchung der quellen von Stephan Hawes' allegorischem gedichte "Pastime of Pleasure".* II. teil. Wiss. beilage zum programm der k. kreisoberrealschule in Passau. Ostern 1912. Ref. O. Glöde. **47,** 86.

Neilson, G., *John Barbour, Poet and Translator.* London 1900. Ref. T. F. Henderson. **30,** 281.

— *"Huchown of the Awle Ryale", the Alliterative Poet: A Historical Criticism of Fourteenth Century Poems ascribed to Sir Hew of Eglintoun.* Glasgow 1902. Ref. T. F. Henderson. **32,** 124.

— **W. A.,** *The Chief Elizabethan Dramatists excluding Shakespeare.* Selected Plays by Lyly, Peele, Greene, Marlowe, Kyd, Chapman, Jonson, Dekker, Marston, Heywood, Beaumont, Fletcher, Webster, Middleton, Massinger, Ford, Shirley edited from the original Quartos and Folios, with Notes, Biographies, and Bibliographies, by ~. Boston and New York 1911. Ref. J. Hoops. **43,** 269.

Nessler, K., *Geschichte der ballade Chevy Chase.* (Palaestra 112.) Berlin 1911. Ref. F. Jung. **46,** 150.

Nettleton, G. H., *English Drama of the Restauration and Eighteenth Century (1642—1780).* New York 1914. Ref. R. Brotanek. **50,** 432,

Neudeck, H., *Byron als dichter des komischen.* Diss. Freiburg i. Br. Karlsruhe 1911. Ref. M. Eimer. **45,** 323.

Nissen, P., *James Shirley.* Ein beitrag zur englischen literaturgeschichte. Beilage zum programm der realschule in Eilbeck zu Hamburg. Hamburg 1901. Ref. O. Glöde. **34,** 392.

Noahspiel: *Das ~ von Newcastle upon Tyne.* Hrsg. von F. Holthausen. Göteborgs Högskolas Årsskrift 1897. III. Göteborg. Ref. H. Logeman. **28,** 115.

Nuck, R., *Über leben und werke von Thomas Southerne.* Wiss. beilage zum jahresbericht der Luisenstädtischen oberrealschule zu Berlin. Ostern 1904. Ref. O. Glöde. **35,** 413.

Ochsenbein, W., *Die aufnahme Lord Byrons in Deutschland und sein einfluss auf den jungen Heine.* (A. u. d. t.: Untersuchungen zur neueren sprach- und literaturgeschichte. Hrsg. von O. F. Walzel. 6. heft.) Bern 1905. Ref. R. Ackermann. **37,** 252.

Öftering, M. S., *Die geschichte der "schönen Irene" in den modernen literaturen.* Münchener diss. Würzburg 1897. Ref. M. Hippe. **26,** 403.

Oehme, R., *Die volksszenen bei Shakespeare und seinen vorgängern.* Berliner diss. Berlin 1908. Ref. R. Petsch. **48,** 306.

Ohnsorg, R., *John Lacys "Dumb Lady", Mrs. Susanna Centlivres "Love's Contrivance" und Henry Fieldings "Mock Doctor" in ihrem verhältnis zueinander und zu ihrer gemeinsamen quelle.* Rostocker diss. Hamburg 1900. Ref. O. Glöde. **34,** 126.

Old Yellow Book, The. Source of Browning's "The Ring and the Book", in complete Photo-Reproduction with Translation, Essay, and Notes by E. W. Hodell. Published by the Carnegie Institution of Washington, July 1908. Ref. E. Koeppel. **44,** 275.

Osbourne, L., *The Stevenson Reader.* Selected Passages from the Works of R. L. Stevenson. Illustrated. London 1898. Ref. M. Förster. **29,** 137.

Oschinsky, H., *Gesellschaftliche zustände Englands während der ersten hälfte des 18. jahrhunderts im spiegel Fieldingscher komödien.* Wiss. beilage zum jahresbericht des Friedrichs-realgymnasiums zu Berlin. Ostern 1902. Ref. O. Glöde. **34,** 395.

Otto, E., *Typische motive in dem weltlichen epos der Angelsachsen.* Berlin 1901. Ref. G. Binz. **32,** 401.

Otway, Th., *The Orphan and Venice Preserved.* Ed by C. F. M. Clumpha. (Belles-Lettres Series.) Boston and London o. j. Ref. F. H. Schwarz. **41,** 145.

Owl (The) and the Nightingale. Ed by J. E. Wells. (The Belles-Lettres Series.) Boston, London 1907. Ref. E. Björkman. **41,** 403.

Palmgren, C., *On the Music of Robert Burns' Songs.* In: "Minnesskrift af forna Lärjungar tillägnad Professor Axel Erdmann". Upsala und Stockholm 1913. Ref. J. Hoops. **50,** 435.

Panzer, F., *Studien zur germanischen sagengeschichte. I. Beowulf.* München 1910. Ref. A. Heusler. **42,** 289.

— Dasselbe. *II. Sigfrid.* München 1912. Ref. L. Polak. **46,** 279.

Patience. A West-Midland Poem of the 14th Century, ed. with Introduction, Bibliography, Notes, and Glossary by H. Bateson. Publications of the University of Manchester. 1912. Ref. S. B. Liljegren. **49,** 142.

— An Alliterative Version of *Jonah* by the Poet of *Pearl.* (Select Early English Poems, edited by J. Gollancz, 1.) London 1913. Ref. E. Ekwall. **49,** 144.

Paton, L. A., *Studies in the Fairy Mythology of Arthurian Romance.* (Radcliffe College Monographs. No. 13.) Boston, U. S. A., 1903. Ref. J. Koch. **34,** 377.

Patterson, F. A., *The Middle-English Penitential Lyric.* New York, London 1911. Ref. R. K. Root. **47,** 85.

Paul, H. W., *Matthew Arnold.* (English Men of Letters.) London. Ref. M. Todhunter. **33,** 138.

Perrett, W., *The Story of King Lear from Geoffrey Monmouth to Shakespeare.* (Palaestra 35.) Berlin 1904. Ref. M. J. Wolff. **44,** 408.

Pesta, H., *George Crabbe. Eine würdigung seiner werke.* (Wiener beiträge zur engl. philologie, unter mitwirkung von K. Luick und A. Pogatscher, hrsg. von J. Schipper. 10. bd.) Wien und Leipzig 1899. Ref M. Meyerfeld. **30,** 124.

Peterson, J. M., *The Dorothea Legend: Its Earliest Records, Middle English Versions, and Influence on Massinger's "Virgin Martyr".* Diss. Heidelberg 1910. Ref. G. H. Gerould. **44,** 257.

— **K. Oe.,** *The Sources of the Parson's Tale.* Radcliffe College Monographs 12. Boston 1901. Ref. E. Koeppel. **30,** 464.

Petri, A., *"The Coming Race" von Edward Bulwer, Lord Lytton.* Eine quellenuntersuchung. Beilage zum jahresbericht über die herzogliche realschule zu Schmölln (S.-A.). Ostern 1908. Ref. O. Glöde. **40,** 281.

Pierce, F. E., *The Collaboration of Webster and Dekker.* Thesis of Yale Univ. (Yale Studies in English, 37.) New York 1909. Ref. E. Eckhardt. **45,** 110.

Pilgrimage (The) of the Life of Man. Englisht by John Lydgate, A. D. 1426, from the French of Guillaume de Deguileville, A. D. 1335. Ed. by F. J. Furnivall. (Early English Text Society. Extra Series. 77. 83.) Part I 1899; Part II 1901. London. Ref. H. Logeman. **31,** 408.

Pollard, A. W., *English Miracle Plays, Moralities, and Interludes.* Specimens of the Pre-Elizabethan Drama edited, with an Introduction, Notes, and Glossary, by ~. 4th Edition. Revised with Illustrations. Oxford 1904. Ref. W. Bang. **34,** 103.

Pommrich, *Königin Elisabeth und die zeitgenössische englische literatur.* Wiss. beilage zum jahresbericht des realgymnasiums i. e. in der Lössnitz. Kötzschenbroda 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 109.

Pönitz, A., *Byron und die bibel.* Diss. Berlin 1906. Ref. M. Eimer. **44,** 130.

Poscher, R., *Andrew Marvells poetische werke.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. bd. 28.) Wien und Leipzig 1908. Ref. B. Fehr. **49,** 303.

Prosiegel, Th., *The Book of the Gouernance of Kynges and of Prynces.* Die von Lydgate und einem anonymus hinterlassene me. bearbeitung des *Secretum Secretorum.* Kritisch untersucht. Münchener diss. 1903. Ref. F. Brie. **33,** 257.

Pughe, F. H., *Studien über Byron und Wordsworth.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 8.) Heidelberg 1902. Ref. F. Todhunter. **32,** 129.

Putschi, F., *Charles Churchill, sein leben und seine werke.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, 31.) Wien und Leipzig 1909. Ref. B. Fehr. **43,** 134.

Quaas, C., *William Wicherley als mensch und dichter.* Ein beitrag zur englischen literaturgeschichte des restaurationszeitalters. Rostocker diss. 1907. Ref. O. Glöde. **40,** 118.

Queene Hester: *A New Enterlude of Godly ~.* Edited from the Quarto of 1561 by W. W. Greg. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas. Begründet und hrsg. von W. Bang. 5.) Louvain, Leipzig, London 1904. Ref. F. Holthausen. **35,** 119.

Rätsel (Die Altenglischen). (*Die Rätsel des Exeterbuchs.*) Hrsg., erläutert und mit wörterverzeichnis versehen von M. Trautmann. (Alt- und mittelenglische texte, hrsg. von Morsbach und Holthausen, bd. 8.) Heidelberg und New York 1915. Ref. H. Pfeiffer. **49,** 424.

Rauf Coilyear (The Taill of). A Scottish Metrical Romance of the Fifteenth Century. Edited with introduction, notes, and glossarial index by W. H. Browne. Baltimore 1903. Ref. F. Mebus. **36,** 256.

Rautner, H., *Georg Lillos "The Christian Hero" und dessen Rival Plays.* Eine studie zur vergleichenden literaturgeschichte. Beilage zum 9. jahresbericht der kgl. Luitpold-kreisrealschule in München. Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **34,** 130.

Read, W. A., *Keats and Spencer.* Diss. Heidelberg 1897. Ref. B. Schnabel. **26,** 96.

Reitterer, Th., *Leben und werke Peter Pindars (dr. John Wolcot).* (Schippers Beiträge zur englischen philologie, bd. 11.) Wien und Leipzig 1900. Ref. P. Machule. **31,** 133.

Resa, F., *Nathaniel Lees trauerspiel "Theodosius or the Force of Love".* (Heft 30 der Literarhistorischen forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg.) Berlin 1904. Ref. F. Lindner. **36,** 415.

Rey, A., *Skelton's satirical poems in their relation to Lydgate's "Order of fools", Cock Lorell's "Bote", and Barclay's "Ship of fools".* Diss. Bern 1899. Ref. F. Brie. **33,** 260.

Richard Löwenherz: *Der mittelenglische versroman von ~.* Kritische ausgabe, nach allen handschriften, mit einleitung, anmerkungen und deutscher übersetzung, von K. Brunner. (Wiener beiträge zur englischen philologie, bd. 42.) Wien und Leipzig 1913. Ref. J. Koch. **49,** 126.

Richardson, S., *(Auswahl).* By S. Kaye-Smith. (The Regent Library.) London o. j.. Ref. F. H. Schwarz. **44,** 270.

Richter, H., *Percy Bysshe Shelley.* Mit dem bildnis des dichters. Weimar 1898. Ref. R. Ackermann. **28,** 129.

— *Thomas Chatterton.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, unter mitwirkung von K. Luick, R. Fischer und A. Pogatscher hrsg. von J. Schipper, 12. heft.) Wien und Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **31,** 127.

— **K. A.,** *Shakespeare in Deutschland in den jahren 1739—1770.* Oppeln 1912. Ref. M. J. Wolff. **46,** 293.

Saintsbury, G., *The English Novel*. (Channels of English Literature.) London 1913. Ref. F. Brie. **49**, 298.

Sakman, P., *Bernard de Mandeville und die bienenfabelkontroverse.* Eine episode in der geschichte der englischen aufklärung. Freiburg, Leipzig und Tübingen 1897. Ref. Ph. Aronstein. **29**, 304.

Salomon und Saturn: *Die altenglischen Dialoge von ~*, mit historischer einleitung, kommentar und glossar hrsg. von A. v. Vincenti. Teil I. (Münchener beiträge zur romanischen und englischen philologie. 31.) Leipzig 1904. Ref. E. Eckhardt. **38**, 76.

Sander, G. H., *Das moment der letzten spannung in der englischen tragödie bis zu Shakespeare.* Berlin 1902. Ref. G. Saintsbury. **33**, 263.

Sandison, H. E., *The "Chanson d'aventure" in Middle English.* (Bryn Mawr College Monographs. Monograph Series. Vol. XII.) Bryn Mawr, Pennsylvania 1913. Ref. K. Brunner. **48**, 297.

Sanftleben, P., *Wordsworths "Borderers" und die entwicklung der nationalen tragödie in England im 18. jahrh.* Rostocker diss. 1907. Ref. O. Glöde. **40**, 271.

Sarrazin, G., *William Shakespeares lehrjahre.* Eine literarhistorische studie. Weimar 1897. Ref. L. Fränkel. **28**, 442.

— *Aus Shakespeares meisterwerkstatt.* Stilistische studien. Berlin 1906. Ref. R. K. Root. **40**, 417.

— Abhandlung (über Shakespeares *sonette*) in der *Internationalen monatsschrift,* 8, 1071 ff. Ref. M. J. Wolff. **50**, 160.

Saudé, E., *Die grundlagen der literarischen kritik bei Joseph Addison.* Diss. Berlin 1906. Ref. E. Vaughan. **37**, 159.

Schaper, H., *Der dreissigjährige krieg im drama und im roman Englands.* Ein beitrag zur geschichte der literarischen beziehungen zwischen Deutschland und England. Beilage zum jahresbericht der kgl. realschule i. e. zu Schönlanke. Ostern 1908. Ref. O. Glöde. **40**, 268.

Schaub, E., *W. M. Thackerays entwicklung zum schriftsteller.* Ein beitrag zur biographie Thackerays. Diss. Basel 1901. Ref. G. Saintsbury. **31**, 140.

Schelling, F. E., *The English Chronicle Play: A Study in the popular historical literature environing Shakespeare.* New York, London 1902. Ref. G. Saintsbury. **31**, 289.

Schenk, Th., *Sir Samuel Garth und seine stellung zum komischen epos.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. Heft 3.) Heidelberg 1900. Ref. F. Bobertag. **29**, 444.

Schiller, J., *Shakespere als mensch und als christ.* Eine studie. Leipzig 1897. Ref. L. Fränkel. **28**, 446.

Schipper, J., *Die geschichte und der gegenwärtige stand der forschungen über König Alfreds übersetzung von Bedas kirchengeschichte.* Wien 1899. (S.-A. aus: Sitzungsber. der kais. acad. der wissenschaft. in Wien. Philos.-histor. classe. Bd. 138.) Ref. G. Binz. **27**, 122.

— *Lord Byron und die frauen.* In: Beiträge und studien zur engl. kultur- und literaturgeschichte. 1908. Ref. M. Eimer. **44**, 130.

— *James Shirley, sein leben und seine werke.* Nebst einer übersetzung seines dramas *The Royal Master.* (Wiener beiträge zur englischen Philologie. 36.) Wien und Leipzig 1911. Ref. E. Eckhardt. **47**, 94.

Schmid, D., *George Farquhar, sein leben und seine originaldramen.* (Wiener beiträge zur englischen philologie. 18.) Wien und Leipzig 1904. Ref. F. Lindner. **35**, 311.

Schmidt, K., *Margareta von Anjou vor und bei Shakespeare.* (Palaestra 54.) Berlin 1906. Ref. R. K. Root. **40**, 112.

Schofield, W. H., *English Literature from the Norman Conquest to Chaucer.* London, New York 1906. Ref. E. Koeppel. **38**, 78.

Schölkopf, A., *Das naturgefühl in Lord Byrons dichtungen.* Progr., oberrealschule Cannstatt 1909. Ref. M. Eimer. **44**, 130.

Schoepperle, G., *Tristan and Isolt, a study of the sources of the romance.* 2 bde. Frankfurt a. M. und London 1913. Ref. W. Golther. **48**, 299.

Schramm, W., *Thomas Otways "The History and Fall of Gaius Marius" und Garricks "Romeo and Juliet" in ihrem verhältnis zu Shakespeares "Romeo and Juliet" und den übrigen quellen.* Diss. Greifswald 1898. Ref. A. E. H. Swaen. **27**, 283.

Schröder, K. R., *Textverhältnisse und entstehungsgeschichte von Marlowes Faust.* Berliner diss. Berlin 1909. Ref. R. K. Root. **43**, 117.

— **R.**, *Shakespeare-Bibliographie 1900.* Mit nachträgen zur bibliographie im Jahrbuch der Deutschen Shakespeare-gesellschaft, bd. 1—36, 1865—1900. (Separatabdruck aus dem J. d. D. Sh.-G., 57. jahrgang.) Berlin 1901. Ref. H. Fernow. **31**, 414.

Schröer, M. M. A., *Grundzüge und haupttypen der englischen literaturgeschichte.* 1. teil: *Von den ältesten zeiten bis Spenser.* — 2. teil: *Von Shakespeare bis zur gegenwart.* (Sammlung Göschen 286, 287.) 2. aufl. Leipzig 1911. Ref. E. Hausknecht. **44**, 106.

Schücking, L. L., *Studien über die stofflichen beziehungen der englischen komödie zur italienischen bis Lilly.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 9.) Halle 1901. Ref. G. Saintsbury. **31**, 412.

Schulz, E., *Die englischen schwankbücher bis herab zu "Dobson's Drie Bobs" (1607).* (Palaestra 117.) Berlin 1912. Ref. G. Saintsbury. **47,** 88.

Schütt, H., *The Life and Death of Jack Straw. Ein beitrag zur geschichte des elisabethanischen dramas.* (Kieler studien zur englischen philologie, hrsg. von F. Holthausen, heft 2.) Heidelberg 1901. Ref. E. Björkman. **31,** 118.

Schwarz, F. H., *Nicholas Rowe, The fair Penitent. A contribution to literary analysis with a side reference to Richard Beer-Hofmann, Der graf von Charolais.* Bern 1907. Ref. H. Richter. **40,** 119.

Schwichtenberg, E., *Southeys "Roderick, the Last of the Goths" und Landors "Count Julian"; mit einer darstellung des verhältnisses beider dichter zueinander.* Diss. Königsberg 1906. Ref. F. Kratz. **39,** 127.

Shakespeare, W., *Dramatische werke.* Übersetzt von A. W. Schlegel und L. Tieck. Hrsg. von A. Brandl. 10 bde. Leipzig und Wien, o. j. (1897—1899.) Ref. A. Schröer. **27,** 277.

— (*Pages choisies des grands écrivains.*) Traduction nouvelle et introduction par E. Legouis. Paris 1899. Ref. H. Jantzen. **29,** 130.

— *The Tempest,* nach der folio von 1623 mit den varianten der anderen folios und einer einleitung hrsg. von A. Wagner. (6. bd. der Englischen textbibliothek, hrsg. von J. Hoops.) Berlin 1900. Ref. W. Franz. **29,** 439.

— *Macbeth.* Übersetzt von Fr. Th. Vischer. Schulausgabe, mit einleitung und anmerkungen hrsg. von H. Conrad. Stuttgart 1901. Ref. W. Wetz. **32,** 301.

— *The Merchant of Venice.* Med indledning og anmerkninger ved C. Collin. Kristiania 1902. Ref. H. Logeman. **33,** 266.

— *The Lamentable Tragedy of Titus Andronicus*, ed. by H. B. Baildon. (The Arden Shakespeare, General Editor: W. J. Craig.) London 1904. Ref. E. Koeppel. **35,** 122.

— *The Tragedy of Hamlet*, ed. for the use of Students by A. W. Verity. (The Student's Shakespeare.) Cambridge 1904. Ref. F. P. v. Westenholz. **35,** 404.

— *Dramatische werke.* Übersetzt von Schlegel und Tieck, revidiert von H. Conrad. 5 bde. Stuttgart und Leipzig 1905. Ref. K Meier. **37,** 413.

— *The Complete Dramatic and Poetic Works.* Edited from the Text of the early Quartos and the first Folio by W. A. Neilson. The Cambridge Edition of the Poets.) Boston and New York; London 1906. Ref. J. Hoops. **38,** 90.

— *Hamlet, Prince of Denmark.* Erklärt von H. Fritsche. Neu hrsg. von H. Conrad. Berlin 1905. Ref. G. Sarrazin. **39,** 114.

Shakespeare, W., *Macbeth*. Erklärt von H. Conrad. Berlin 1907. Ref. E. Björkman. **41**, 140.

— *Hamlet*. Übersetzt von A. W. Schlegel, revidiert und mit einleitung und anmerkungen hrsg. von H. Conrad. Leipzig 1911. Ref. F. Jung. **46**, 292.

— *Complete Works*. In one volume. From the Text of the Rev. A. Dyce's Second Edition. Leipzig 1916. Ref. J. Hoops. **50**, 147.

— *Werke, englisch und deutsch*: 1. *Hamlet*. — 2. *Romeo und Julia*. — 3. *Sommernachtstraum* und *Wintermärchen*. — 4. *Othello*. — 5. *König Lear*. (Tempel-klassiker.) Leipzig, o. j. [1912 ff.] Ref. J. Hoops. **50**, 148.

— *Werke in 15 teilen*. Übersetzung der dramen von Schlegel und Tieck, der gedichte von W. Jordan und M. J. Wolff. Hrsg., nach dem englischen text revidiert und mit einleitungen und anmerkungen versehen von W. Keller. (Bongs Goldene Klassiker-Bibliothek.) 5 bde. Berlin — Leipzig — Wien — Stuttgart. O. j. [1912.] Ref. J. Hoops. **50**, 150,

Shaw, B., *Three Plays for Puritans*. London 1901. Ref. M. Meyerfeld. **33**, 143.

— *Plays: Pleasant and Unpleasant*. 2 vols. London 1901. Ref. M. Meyerfeld. **33**, 143.

— *Novels of his Nonage no. 4: Cashel Byron's Profession*. Newly revised. London 1901. Ref. M. Meyerfeld. **33**, 143.

— *Drei dramen: Candida — Ein teufelskerl — Helden*. Übertragen von S. Trebitsch. Stuttgart und Berlin 1903. Ref. M. Meyerfeld. **33**, 143.

Shelley, P. B., *Epipsychidion* und *Adonais*. Mit einleitung und anmerkungen hrsg. von R. Ackermann. (Engl. textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 5. heft.) Berlin 1900. Ref. A. Kroder. **29**, 134.

— *Adonais*. Ed. with Introduction and Notes by W. M. Rossetti. A New Edition revised with the assistance of A. O. Prickard. Oxford 1903. Ref. R. Ackermann. **34**, 406.

— *The Complete Poetical Works*. Including Materials never before printed in any edition of the Poems. Edited with Textual Notes by Th. Hutchinson. Oxford 1904. Ref. R. Ackermann. **39**, 128.

— *Prometheus Unbound*. A Lyrical Drama in Four Acts. Erste kritische textausgabe mit einleitung und kommentar von R. Ackermann. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 13.) Heidelberg 1908. Ref. H. Richter. **40**, 272.

— *Select Poems*. Ed. with Introduction and Notes by G. E. Woodberry. (Belles-Lettres Series.) Boston und London 1908. Ref. R. Ackermann. **42**, 121.

— *Adonais*. Aus dem Englischen übertragen und mit einer einleitung und anmerkungen versehen von E. Barthel. Neue metaphysische rundschau. Band XVIII, 1 u. 2. Groß-Lichterfelde 1910. Ref. M. Eimer. **44**, 424.

Sheridan, R. B., *The Plays of* ~. Edited by A. W. Pollard. (Library of English Classics.) London 1900, 2. abdruck 1901. Ref. J. Hoops. **44,** 418.

— Dasselbe. *The Rivals.* — *The School for Scandal.* — *The Critic.* With Introductions by E. Gosse. 3 vols. London 1905. Ref. J. Hoops. **44,** 418.

Sherman, L. A., *What is Shakespeare? An introduction to the great plays.* New Vork 1902, Ref. W. Bang. **31,** 292.

Shindler, R., *On certain aspects of recent English literature.* Sammlung neuphilologischer vorträge und abhandlungen, hrsg. von W. Viëtor, III.) Leipzig 1902. Ref. H. Richter. **32,** 422.

Shoreham: *The Poems of William of* ~, Ab. 1320, Vicar of Chart-Sutton, Kent. Re-edited from the Unique Manuscript in the British Museum by M. Konrath. Part I. Preface, Introduction, Text, and Notes. (Early English Text Society, Extra Series 86.) London 1902. Ref. J. Koch. **33,** 406.

Sieper, E., *Les Échecs Amoureux.* Eine altfranzösische nachahmung des Rosenromans und ihre englische übertragung. (Literarhistorische forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg, 9. heft.) Weimar 1898. Ref. H. Spies. **27,** 437.

— *Shakespeare und seine zeit.* (Aus natur und geisteswelt.) Leipzig 1907. Ref. R. K. Root. **40,** 114.

— Dasselbe. 2. aufl. Leipzig 1913. Ref. F. Jung. **47,** 262.

Sievers, R., *Thomas Deloney.* Eine studie über balladen-literatur der Shakespeare-zeit. Nebst neudruck von Deloneys roman *„Jack of Newbury"*. (Palaestra 36.) Berlin 1904. Ref. F. Brie. **35,** 303.

Simhart, M., *Lord Byrons einfluß auf die italienische literatur.* (Münchener beiträge 65.) Leipzig 1909. Ref. M. Eimer. **44,** 130.

Skeat, W. W., *The Chaucer Canon.* With a discussion of the Works associated with the Name of Geoffrey Chaucer. Oxford 1900. Ref. J. Koch. **30,** 450.

— *The Evolution of the "Canterbury Tales".* (Chaucer Society 1907, for the Issue of 1903, Second Series, 38.) London. Ref. J. Koch. **41,** 127.

Small, R. A., *The Stage-Quarrel between Ben Jonson and the so-called Poetasters.* (Forschungen zur englischen sprache und literatur, hrsg. von E. Kölbing, heft 1.) Ref. R. Boyle. **29,** 292.

Smith, C. A., *Die amerikanische literatur.* Vorlesungen, gehalten an der kgl. Friedrich-Wilhelms-universität zu Berlin. Berlin 1912. Ref. H. M. Blain. **45,** 333.

— **G. G.,** *Specimens of Middle Scots.* With introduction, notes, and glossary. Edinburgh 1902. Ref. Geo. Neilson. **35,** 112.

Smith, M. B., *Some Remarks on Chapter III of ten Brink's "Chaucers sprache und verskunst".* (The Modern Language Quarterly. V, 13—20. April 1902.) Ref. J. Koch. **36,** 131.

Snell, F. J., *The Age of Chaucer (1346—1400).* With an Introduction by J. W. Hales. London 1901. Ref. J. Koch. **32,** 117.

— *The Age of Alfred (664—1154).* (Handbooks of English Literature edited by Prof. Hales.) London 1912. Ref. F. Klaeber. **46,** 287.

Sokoll, E., *Zum angelsächsischen Physiologus.* (27. jahresbericht der k. k. staats-oberrealschule in Marburg i. Steiermark.) 1897. Ref. G. Sarrazin. **27,** 135.

Southey, R., *The Life of Nelson.* (Oxford Edition.) With Maps, Plans, and other Illustrations. Oxford, London 1911. Ref. J. Hoops. **44,** 421.

Spalding, M. E., *The Middle English Charters of Christ.* (Bryn Mawr College Monographs. Monograph Series. Vol. 15.) Bryn Mawr, Pennsylvania, 1914. Ref. K. Brunner. **49,** 287.

Spearing, E. M., *The Elizabethan Translations of Seneca's Tragedies.* Cambridge 1912. Ref. M. J. Wolff. **46,** 291.

Speculum Gy de Warewyke. An Early English Poem with Introduction, Notes, and Glossary, here for the first time printed and first edited from the Manuscripts by G. L. Morrill. London 1898. (Early English Text Society. Extra Series. 75.) Ref. F. Holthausen. **28,** 431.

Spenser, E., *The Faerie Queene.* Edited from the original editions of 1590 and 1596, with introduction and glossary by K. M. Warren. 6 vols. Westminster 1897—1900. Ref. J. Hoops. **30,** 296.

— *Minor Poems.* Ed. by E. de Sélincourt. Oxford 1910. Ref. P. W. Long. **44,** 260.

Spielmann, M. H., *The Portraits of Geoffrey Chaucer.* An Essay written on the Occasion of the Quincentenary of the Poet's Death. (Chaucer Society, 2nd Series 31.) London 1900. Ref J. Koch. **30,** 445.

Spies, H., *Chaucers "Retractatio".* Sonderabdruck aus der festschrift für Adolf Tobler. Braunschweig 1905. Ref. J. Koch. **37,** 224.

Spirgatis, M. †, *Englische literatur auf der frankfurter messe von 1561—1620.* Sonderabdruck aus dem 15. heft der Sammlung bibliothekwissenschaftlicher arbeiten etc. Leipzig 1902. Ref. J. Koch. **32,** 278.

Sprenger, R., *Über die quelle von W. Irvings "Rip van Winkle".* Progr. des progymnasiums zu Northeim. Ostern 1901. Ref. O. Glöde. **31,** 269.

Squyr (The) of Lowe Degre. *A Midde English Metrical Romance.* Edited in all the extant forms with Introduction, Notes, and Glossary by W. E. Mead. The Albion Series, Boston 1904. Ref. M. Weyrauch. **37,** 408.

Stanger, H., *Der einfluß Ben Jonsons auf Ludwig Tieck.* Ein abschnitt aus Tiecks leben und dichten. 1. teil. Wiener diss. Sonderabdruck aus den "Studien zur vergleichenden literaturgeschichte", hrsg. von M. Koch. Wien 1901. Ref. E. Frey. **30,** 123.

— Dasselbe. 2. teil: *Der "Antifaust".* 1801. Berlin 1902. Ref. E. Frey. **32,** 127.

— *Gemeinsame motive in Ben Jonsons und Molières lustspielen.* (Sonderausgabe aus "Studien zur vergleichenden literaturgeschichte", hrsg. von M. Koch. 3. bd., heft 1 und 2.) Berlin 1903. Ref. Ph. Aronstein. **34,** 387.

Steffen, P., *Die alliteration bei Tennyson.* Diss. Kiel 1905. Ref. K. D. Bülbring. **36,** 419.

Steiger, A., *Thomas Shadwell's "Libertine". A Complementary Study to the Don Juan-literature.* (Untersuchungen zur neueren sprach- und literaturgeschichte, hrsg. von O. F. Walzel, Bern. 5. heft.) Bern 1904. Ref. F. Lindner. **36,** 305.

Stephen, Sir Leslie, *George Eliot.* (English Men of Letters. New Series.) London 1902. Ref. O. Elton. **34,** 140.

Stoll, E., *John Webster, The Periods of his work as determined by his relations to the Drama of his Day.* Cambridge, Boston. Ref. G. Saintsbury. **35,** 411.

Straede, *Tennysons "Lucretius".* Erklärung des gedichtes, verhältnis zu dem lateinischen lehrgedicht "De rerum natura" des Lucretius. 33. jahresbericht über das städtische progymnasium zu Schlawe. 1905. Ref. O. Glöde. **37,** 264.

Swaen, A. E. H., *A short history of English Literature.* Second edition. Groningen 1906. Ref. H. Jantzen. **37,** 171.

Swift: *Unpublished Letters of Dean ~*, edited by G. B. Hill. Illustrated. London 1899. Ref. Ph. Aronstein. **29,** 445.

Sylvester, J., *The Divine Weeks. Mainly transladet from the French of William de Saluste, Lord of the Bartas.* Edited, with introductions, notes, emendations, and excisions, by Th. W. Haight. Waukesha, Wis. U. S. A. 1908. Ref. J. Hoops. **42,** 119.

Sypherd, W. O., *"Studies in Chaucer's Hous of Fame".* (Chaucer Society 1907, for the Issue of 1904, Second Series 39.) London. Ref. J. Koch. **41,** 113.

Tatlock, J. S. P., *The Dates of Chaucer's "Troilus and Criseyde" and "Legend of Good Women".* Modern Philology I, 2. (Oct. 1903.) Ref. J. Koch. **36,** 131.

— *Chaucer and Dante.* Reprinted from: Modern Philology III, 3. (January 1906.) Ref. J. Koch. **37,** 224.

— *The Development and Chronology of Chaucer's Works.* (Chaucer Society, Second Series, No. 37.) London 1907. Ref. R. K. Root. **41,** 405.

— *The Scene of the "Franklin's Tale" visited.* (Chaucer Society, Second Series 51.) London 1914. Ref. J. Koch. **49,** 437.

Treutel, K., *Shakespeares "Kaufmann von Venedig" in französischer bühnenbearbeitung.* Rostocker diss. 1901. Ref. O. Glöde. **33,** 272.

Trevelyan, G. M., *The Poetry and Philosophy of George Meredith.* London 1906. Ref. M. Todhunter. **38,** 103.

Tucker, T. G. and **W. Murdoch,** *A New Primer of English Literature.* London 1909. Ref. R. Ackermann. **44,** 256.

Tupper: *Poems by the late John Lucas ~.* Selected and edited by W. M. Rossetti. London 1897. Ref. B. Schnabel. **27,** 290.

Uhde, H., *Zur poetik von Byrons "Corsair".* Progr. der staatlichen hansaschule. Bergedorf 1907. Ref. M. Eimer. **44,** 130.

Ullrich, H., *Robinson und Robinsonaden. Bibliographie, geschichte, kritik.* Ein beitrag zur vergleichenden literaturgeschichte, im besonderen zur geschichte des romans und zur geschichte der jugendliteratur. Teil 1: Bibliographie. (Literarhistorische forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg. 7. heft.) Weimar 1898. Ref. M. Hippe. **26,** 405.

Varnhagen, H., *Über Byrons dramatisches bruchstück "Der umgestaltete mißgestaltete".* Prorektoratsrede. Erlangen 1905. Ref. R. Ackermann. **37,** 252.

— *Zur vorgeschichte von Byrons "Manfred".* (De rebus quibusdam compositionem Byronis Dramatis quod Manfred inscribitur praecedentibus etc.) Festschrift zum rektoratswechsel der univ. Erlangen. Erlangen 1909. Ref. R. Ackermann. **42,** 429.

Vater, P., *Pope und Shaftesbury.* Ein beitrag zur kenntnis des dichters und des philosophen. Diss. Halle a. S. 1897. Ref. F. Bobertag. **26,** 66.

Venzlaff, G., *Textüberlieferung und entstehungsgeschichte von Marlowes "Doctor Faustus".* Greifswalder diss. Berlin 1909. Ref. R. K. Root. **43,** 117.

Vershofen, W., *Charakterisierung durch mithandelnde in Shakespeares dramen.* (Bonner beiträge zur anglistik, heft 20.) Bonn 1905. Ref. R. Petsch. **36,** 409.

Villiers, G., Second Duke of Buckingham, *The Rehearsal.* First acted 7. Dec. 1671, published 1672. Mit einleitung hrsg. von F. Lindner. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 9.) Heidelberg 1904. Ref. H. Richter. **39,** 436.

Vischer, F. Th., *Vorträge,* für das deutsche volk hrsg. von R. Vischer. 2. reihe: *Shakespearevorträge.* 1. band. *Einleitung. Hamlet.* 1899. 2. band. *Macbeth. Romeo und Julie.* 1900. 3. band. *Othello. Lear.* 1901. Stuttgart. Ref. W. Wetz. **32,** 280.

de Vocht, H., *De invloed van Erasmus op de tooneelliteratuur der XVIe en XVIIe eeuwen.* Eerste deel. *Skakespeare Jestbooks. — Lyly.* (Uitgave der koninklijke Vlaamsche Academie for Taal & Letterkunde, 1908.) Gent. Ref. A. E. H. Swaen. **41,** 138.

Vogt, A., *Ben Jonsons tragödie "Catiline his Conspiracy" und ihre quellen.* Diss. Halle 1903. Ref. Ph. Aronstein. **34,** 124.

Voigt, E., *Shakespeares naturschilderungen.* (Anglistische Forschungen, hrsg. von J. Hoops, 28.) Heidelberg 1909. Ref. O. Glöde. **41,** 416.

Volkland, L., *Wörterbuch zu den englischen dichtungen von Percy Bysshe Shelley.* Teil 1: *A—M.* Diss. Leipzig 1910. Ref. M. Eimer. **44,** 424.

Vollhardt, W., *Die beziehungen des "Sommernachtstraumes" zum italienischen schäferdrama.* Beilage zum jahresbericht der II. realschule zu Leipzig. Ostern 1899. Ref. O. Glöde. **29,** 438.

Vordieck, A., *Parallelismus zwischen Shakespeares "Macbeth" und seiner epischen dichtung "Lucrece".* Wiss. beilage zum programm des realgymnasiums zu Neisse, Ostern 1901. Ref. O. Glöde. **31,** 121.

de Vries, H. R. O., *Die überlieferung von Marlowes "Doctor Faustus".* (Studien zur engl. philologie. 35.) Halle 1909. Ref. R. K. Root. **43,** 117.

Wager, L., *The Life and Repentaunce of Marie Magdalene.* A Morality Play reprinted from the Original Edition of 1566—67. Edited with Introduction, Notes, and Glossarial Index by F. J. Carpenter. (The Decennial Publications of the University of Chicago. Second Series, Vol. I) Chicago 1902. Ref. H. Logeman. **32,** 408.

Wagner, W., *Shelleys "The Cenci", analyse, quellen und innerer zusammenhang mit des dichters ideen.* Diss. Rostock. Ref. R. Ackermann. **34,** 404.

Waldere-bruchstücke (Die altenglischen). Neu hrsg. von F. Holthausen. Mit 4 autotypien. (Göteborgs Högskolas Årsskrift 1899, V.) Göteborg. Ref. M. Förster. **29,** 107.

Walker, H., *The Age of Tennyson.* London 1897. Ref. B. Schnabel. **26,** 413.

Wallace, C. W., *Three London Theatres of Shakespeare's Time.* Reprinted from the University Studies, Lincoln, Nebraska. Vol. IX Nr. 4. 1909. Ref. A. Eichler. **44,** 266.

— *The Evolution of the English Drama up to Shakespeare. With a History of the First Blackfriars Theatre.* A Survey Based upon Original Records Now for the First Time Collected and Published. (Schriften der deutschen Shakespearegesellschaft, bd. IV.) Berlin 1912. Ref. A. Eichler. **49,** 289.

Walter, E., *Entstehungsgeschichte von W. Thackerays "Vanity Fair".* (Palaestra 79.) Berlin 1908. Ref. H. Richter. **41,** 150.

Ward, W., *Aubrey de Vere. A Memoir, based on his unpublished Diaries and Correspondence.* With two Photogravure Portraits and other Illustrations. Second Impression. London 1904. Ref. E. Koeppel. **37,** 272.

Wærferth's von Worcester (Bischof) *übersetzung der dialoge Gregors des großen über das leben und die wundertaten italienischer väter und über die unsterblichkeit der seelen.* Aus dem nachlasse von J. Zupitza nach einer kopie von H. Johnson, hrsg. von H. Hecht. (Bibliothek der angelsächsischen prosa, begründet von C. W. Grein, fortgesetzt unter mitwirkung mehrerer fachgenossen von R. Wülker. Bd. V.) Leipzig 1900. Ref. K. D. Bülbring. **35,** 100.

Weber, G., *Davenants "Macbeth" im verhältnis zu Shakespeares gleichnamiger tragödie.* Rostocker diss. 1903. Ref. O. Glöde. **37,** 154.

— **W.,** *R. L. Stevenson.* Ein beitrag zur beurteilung des prosadichters und essayisten. Wiss. beilage zum jahresbericht der k. realanstalt zu Heilbronn. Ref. A. Kroder. **36,** 315.

von Weilen, A., *Hamlet auf der deutschen bühne bis zur gegenwart.* Berlin 1908. (Schriften der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft, bd. III.) Ref. H. Richter. **40,** 420.

Weiser, C., *Englische literaturgeschichte.* (Sammlung Göschen.) Leipzig 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 99.

— Dasselbe. 3. aufl. Leipzig 1910. Ref. E. Hausknecht. **44,** 106.

Welth and Helth (An Interlude of). Eine englische moralität des 16. jahrhunderts, kritisch hrsg. v. F. Holthausen. Festschrift der universität Kiel zur feier des geburtsfestes seiner majestät des kaisers und königs Wilhelm II. Kiel 1908. Ref. E. Ekwall. **41,** 414.

Weston, J. L., *The Legend of Sir Lancelot du Lac. Studies upon its Origin, Development, and Position in the Arthurian Romantic Cycle.* (The Grimm Library, XII.) London 1901. Ref. J. Koch. **32,** 113.

— *The Three Days' Tournament. A Study in Romance and Folklore, being an Appendix to the Author's "Legend of Sir Launcelot".* (The Grimm Library, XVIII.) London 1902. Ref. J. Koch. **34,** 377.

Wetz, W., *Die lebensnachrichten über Shakespeare, mit dem versuch einer jugend- und bildungsgeschichte des dichters.* Mit dem bilde des verfassers. Heidelberg 1912. Ref. L. L. Schücking. **46,** 142.

Weyrauch, M., *Die mittelenglischen fassungen der sage von Guy of Warwick und ihre altfranzösische vorlage.* (Forschungen zur englischen sprache und literatur, begründet von E. Kölbing. Heft II.) Breslau 1901. Ref. Th. Prosiegel. **32,** 405.

Wiener, F., *Naogeorgus im England der reformationszeit.* Berlin 1913. Ref. R. Petsch. **48,** 307.

Wiggin, P. G., *An Inquiry into the Authorship of the Middleton-Rowley Plays.* Boston, U. S. A. Ref. R. Boyle. **26,** 63.

Williams, A. M., *Our Early female Novelists, and other Essays.* Glasgow 1904. Ref. H. Richter. **35,** 138.

Wirth, A., *Typische züge in der schottisch-englischen volksballade.* Teil I. Wiss. beilage zum jahresbericht des herzogl. Karls-realgymnasiums in Bernburg. Ostern 1903. Ref. O. Glöde. **35,** 114.

— Dasselbe. Teil II. Ostern 1907. Ref. O. Glöde. **39,** 125.

Wolbe, E., *Quellenstudien zu John Homes "Douglas".* Diss. Berlin. 1901. Ref. M. Weyrauch. **32,** 418.

Wolff, S. L., *Greek Romances in Elizabethan Fiction.* New York 1912. Ref. G. Saintsbury. **47,** 88.

Wollaeger, H. W. F., *Studien über Swinburnes poetischen stil.* Diss. Heidelberg 1899. Ref. G. Hellmers. **30,** 321.

Wollstonecraft, M., *Eine verteidigung der rechte der frau mit kritischen bemerkungen über politische und moralische gegenstände. London 1792.* Mit einem bilde der verfasserin. Aus dem Englischen übersetzt von P. Berthold. Dresden und Leipzig 1899. Ref. H. Richter. **26,** 412.

Woodberry, G. E., *Great Writers.* New York 1912. Ref. M. Todhunter. **45,** 440.

— *The Torch.* New York 1912. Ref. M. Todhunter. **46,** 276.

Wordsworth, D., *Journals.* Edited by W. Knight. London 1897. Ref. B. Schnabel. **26,** 284.

— **W.,** *Prose Works.* Edited by W. Knight. London 1896. Ref. B. Schnabel. **26,** 283.

Wordsworth and **Coleridge.** *Lyrical Ballads.* 1798. Edited by H. Littledale. London 1911. Ref. J. Hoops. **44,** 421.

Wright, Th., *The Life of Walter Pater.* With 78 plates. London 1907. Ref. H. Schmidt. **39,** 135.

Wülker, R., *Über gedichte Lord Byrons.* Sonderabdruck aus den berichten der phil.-hist. klasse der königl. sächs. gesellschaft der wissenschaften. Sitzung vom 4. dez. 1897. Ref. E. Kölbing. **26,** 67.

— *Geschichte der englischen literatur von den ältesten zeiten bis zur gegenwart.* 2. aufl., 1. bd. Leipzig und Wien 1906. Ref. A. Schröer. **38,** 74.

— Dasselbe. 2. bd. Leipzig und Wien 1907. Ref. A. Schröer. **39,** 286.

Wyatt, A. J., *An Elementary Old English Reader. (Early West Saxon.)* Cambridge 1901. Ref. W. Horn. **33,** 405.

York Library, The. London, George Bell & Sons. 1904—06. Ref. J. Hoops. **36,** 302.

Young, K., *The Origin and Development of the Story of "Troilus and Criseyde".* (Chaucer Society 1908, for the Issue of 1904, Second Series, 40.) London. Ref. J. Koch. **41,** 121.

Zenke, H., *Drydens "Troilus and Cressida" im verhältnis zu Shakespeares drama und die übrigen bearbeitungen des stoffes in England.* Rostocker diss. 1904. Ref. O. Glöde. **37,** 157.

Zenker, R., *Boeve-Amlethus. Das altfranzösische epos von Boeve de Hamtone und der ursprung der Hamletsage.* (Heft 32 der literarhistorischen forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg.) Berlin 1904. Ref. F. Lindner. **36,** 284.

Zettner, H., *Stelleys mythendichtung.* Diss. München. Leipzig 1902. Ref. R. Ackermann. **34,** 407.
Ziegenrücker, E., *Joanna Baillies "Plays on the Passions".* Hamburg 1909. Ref. O. Glöde. **44,** 418.
Zocco, J., *Petrarchismo e Petrarchisti in Inghilterra.* Palermo 1906. Ref. E. Koeppel. **37,** 141.
Zupitza, J., *Alt- und mittelenglisches übungsbuch zum gebrauche bei universitätsvorlesungen und seminarübungen, mit einem wörterbuche.* 6. aufl., bearbeitet von J. Schipper. Wien und Leipzig 1902. Ref. F. Holthausen. **31,** 266.
— Dasselbe. 7. aufl. 1904. Ref. R. Jordan. **35,** 400.
— Dasselbe. 10. aufl. 1912. Ref. J. Hoops. **47,** 308.
— Dasselbe. 11. aufl., unter mitwirkung von R. Brotanek und A. Eichler. 1915. Ref. J. Hoops. **49,** 423.

6. NEUESTE LITERATUR.

Alexander, Mrs., *Through Fire to Fortune.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 139.
— *A Missing Hero.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **29,** 453.
— *Kitty Costello.* Leipzig 1904. Ref. Th. Prosiegel. **35,** 158.
Anstey, F., *The Brass Bottle.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
— *A Bayard from Bengal.* With eight Illustrations by Bernard Partridge. Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33,** 283.
Atherton, G., *American Wives and English Husbands.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *The Californians.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *The Aristocrats.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld, **30,** 325.
— *The Bell in the Fog and other Stories.* London 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 154.
Bagot, R., *A Roman Mystery.* Leipzig 1900. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *Casting of Nets.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 325.
— *Donna Diana.* Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33,** 283.
Baillie-Saunders, M., *Saints in Society.* London 1905. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
Barry, J. M., *Peter and Wendy.* Leipzig 1911. Ref. M. Todhunter. **45,** 336.
Bennet, A., *The Gates of Wrath, a Melodrama.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.
— *The Ghost. A Fantasia on Modern Themes.* Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **39,** 137.
— *Leonora.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 317.
— *Anna of the Five Towns.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 317.
Benson, E. F., *The Relentless City.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35,** 325.

Benson, E. F., *An Act in a Backwater* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
— *The House of Defence.* 2 vols. Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **39,** 137.
— *The Osbornes.* Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
Besant, W., *The Orange Girl.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *The Fourth Generation.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 457.
Betham-Edwards, M., *The Lord of the Harvest.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
Braddon, M. E., *The Infidel.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 310.
Bret Harte, *Mr. Jack Hamlin's Mediation.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *Under the Redwoods.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
Broughton, R., *Foes in Law.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
— *Lavinia.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **33,** 156.
— *The Devil and the Deep Sea.* Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
— *Between Two Stools.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 124.
Caine, H., *The Prodigal Son.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 153.
Castle, A., and **E.,** *Love gilds the Scene and Women guide the Plot.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 151.
Cholmondeley, M., *Moth and Rust, together with Geoffrey's Wife and the Pitfall.* Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33,** 284.
Churchill, W., *Mr. Crewe's Career.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 282.
Clifford, Mrs. W. K., *Woodside Farm.* Leipzig 1902. Ref. M. Meyerfeld. **32,** 140.
Conrad, J., *The Secret Agent.* Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **44,** 282.
Corelli, M., *The Master-Christian.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 457.
Cotes, Mrs. E., *Set in Authority.* Leipzig 1906. Ref. F. Kratz. **38,** 119.
Crawford, F. M., *Via Crucis.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *The Heart of Rome, a Tale of the "Lost Water".* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 409.
— *The Primadonna.* A Sequel to Soprano. London 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 133.
— *The Diva's Ruby.* A Sequel to Soprano and Primadonna. London 1908. Ref. F. Kratz. **41,** 318.
— *The Undesirable Governess.* London 1910. Ref. M. Todhunter. **42,** 430.

Crawford, F. M., *The White Star.* Leipzig 1909. Ref. C. Richter. **44,** 283.
Crockett, J. R., *Love Idylls.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
Croker, B. M., *The Happy Valley.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 153.
— *The Serpent's Tooth.* Leipzig 1912. Ref. F. Jung. **46,** 326.
Danby, F., *The Heart of a Child.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40,** 423.
— *Let the Roof fall in.* 2 vols. Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
Davidson, J., *Mammon and his Message.* London 1908. Ref. M. Todhunter. **42,** 122.
Davis, R. H., *Ranson's Folly.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.
— *The Man who could not lose.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 320.
Doyle, A. C., *The Green Flag and other Stories.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
— *Adventures of Gerard.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 409.
— *The Mystery of Cloomber.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 427.
"***Elizabeth and her German Garden***", Author of ~: *The Princess Priscilla's Fortnight.* Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
— *The Adventures of Elizabeth in Rügen.* Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
D'Esterre-Keeling, E., *The Queen's Serf.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
Galsworthy, J., *Fraternity.* Leipzig 1909. Ref. C. Richter. **44,** 283.
Gerard, D., *One Year.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *The Supreme Crime.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
— *The Three Essentials.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
Gerard, E., *The Extermination of Love.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 325.
Glyn, E., *The Contrast and other Stories.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 290.
Haggard, H. R., *Stella Fregelius, a Tale of Three Destinies.* Leipzig 1904. Ref. Th. Prosiegel. **35,** 158.
— *Queen Sheba's Ring.* Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
— *Marie.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 125.
— *Child of Storm.* Leipzig 1913. Ref. J. Jung. **47,** 291.
Harraden, B., *Katherine Frensham.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35,** 325.

Hearn, L., *Glimpses of Unfamiliar Japan.* Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **44,** 281.
Herrick, R., *The Healer.* New York and London 1912. Ref. M. Todhunter. **45,** 337.
Hewlett, M., *Little Novels of Italy.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *The Life and Death of Richard Yea-and-Nay.* London 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 453.
— *New Canterbury Tales.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **31,** 303.
— *Fond Adventures, Tales of the Youth of the World.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
— *The Spanish Jade.* Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 282.
— *Halfway House.* 2 vols. Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 318.
— *Open Country.* A Comedy with a Sting. London 1909. Ref. M. Todhunter. **44,** 434.
— *Rest Harrow.* London 1910, Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46.** 313.
— *Mr. Launcelot.* A Comedy of Assumptions. London 1912. Ref. M. Todhunter. **47,** 98.
Hichens, R., *The Slave.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 139.
— *Felix, Three Years in a Life.* Leipzig 1902. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.
— *A Spirit in Prison.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 283.
— *The Call of the Blood.* 2 vols. Leipzig 1906. Ref. H. Lindemann. **41,** 151.
— *Barbara Sheep.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 427.
— *An Imaginative Man.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 294.
Hobbes, J. O., *The Serious Wooing.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 325.
Hope, A., *The King's Mirror.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *Rupert of Hentzau.* Leipzig 1898. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *Quisanté.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 310.
— *Sophy of Kravonia.* Leipzig 1906. Ref. F. Kratz. **38,** 119.
Hornung, E. W., *The Belle of Toorak.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 310.
— *Peccavi.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
Howells, W. D., *A Pair of Patient Lovers and other Stories.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
Hunt, V., *The Human Interest.* Leipzig 1900. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *White Rose of Weary Leaf.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40,** 423.

von Hutten, Baroness, *Sharrow.* 2 vols, Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 152.
Jack, A. A., *Mathilde.* A play. London 1908. Ref. M. Todhunter. **40,** 427.
Jacob, V., *The Interloper.* London 1904. Ref. Th. Prosiegel. **35,** 158.
Jacobs, W. W., *A Master of Craft.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
Kipling, R., *Puck of Pook's Hill.* London 1906. Ref. H. Lindemann. **41,** 151.
Levett-Yeats, S., *The Lord Protector.* Leipzig 1903. Ref Th. Prosiegel. **33,** 156.
— *Orrain.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 154.
London, J., *When God laughs and other Stories.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 322.
— *South Sea Tales.* Leipzig 1913. Ref. F. Jung. **47,** 291.
Lyall, E., *The Hinderers.* A Story of the Present Time. Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 310.
Maartens, M., *The Healers.* 2 vols. Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
— *Brothers All.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 318.
— *The Price of Lis Doris.* 2 vols. Leipzig 1910. Ref. M. Todhunter. **43,** 284.
— *Harmen Pols: peasant.* Leipzig 1910. Ref. M. Todhunter. **43,** 284.
Macleod, F., *The Sunset of Old Tales.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
Malet, L., *The History of Sir Richard Calmady.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **31,** 303
— *The Score.* Leipzig 1909. Ref. C. Richter. **44,** 283.
— *Adrian Savage.* 2 vols. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 126.
Mason, A. E. W., *The Turnstile.* 2 vols. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 324.
— *The Witness for the Defence.* Leipzig 1914. Ref. O. Glöde. **48,** 445.
Mathers, H., *Honey.* Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 310.
— *The Ferryman.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
— *Gay Lawless.* Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 283.
Maxwell, W. B., *The Guarded Flame.* 2 vols. Leipzig 1906. Ref. H. Lindemann. **41,** 151.
— *The Rest Cure.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 128.
Merrick, L., *When Love flies out o the Window.* Leipzig 1902. Ref. M. Meyerfeld. **32,** 140.
— *Conrad in Quest of his Youth, an Extravagance of Temperament.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.
— *The Position of Peggy Harper.* Leipzig 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 338.

Merriman, H. S., *Barlasch of the Guard.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 409.
Montgomery, F., *Prejudged.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 310.
— *An Unshared Secret, and other Stories.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35,** 325.
Moore, F. F., *A Damsel or Two.* Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 310.
— *The Laird of Craig Athol.* Leipzig 1910. Ref. M. Todhunter. **42,** 432.
— *Priscilla and Charybdis.* 2 vols. Leipzig 1909. Ref. C. Richter. **44,** 283.
— *The Marriage of Barbara.* Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46,** 313.
Moore, G., *Sister Teresa.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **31,** 303.
de Morgan, W., *Joseph Vance.* London 1906. Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46,** 312.
Morrison, A., *Cunning Murrell.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 310.
— *The Green Eye of Goone, Stories of a Case of Tokay.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 153.
— *Green Ginger.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 318.
Norris, W. E., *The Flower of the Flock.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 457.
— *Lord Leonard the Luckless.* Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33,** 283.
Orczy, Baroness, *Fire in Stubble.* 2 vols. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 129.
Osbourne, L., *The Kingdoms of the World.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **47,** 100.
Ouida, *Helianthus.* London 1908. Ref. F. Kratz. **41,** 318.
Pain, B., *Stories without Tears.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **47,** 102.
Parker, G., *The Weavers.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40,** 423.
de la Pasture, Mrs. Henry, *Erica.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **48,** 447.
Peard, F. M., *Donna Teresa.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 139.
— *Number One and Number Two.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **29,** 453.
— *The Ring from Jaipur.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 153.
Pemberton, M., *The Footsteps of a Throne.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
— *I crown thee King, a Romance.* Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 310.

Pemberton, M., *The House under the Sea.* Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33,** 283.
Philips, F. C., *Eliza Clarke, Governess, and other Stories.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **29,** 453.
— *Marriage, and other Sketches.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
Philips, F. C. and A. R. T., *Man and Woman.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **47,** 104.
Phillpotts, E., *Sons of the Morning.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
— *The Golden Fetich.* Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
— *The Human Boy again.* Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40,** 423.
Q. (A. T. Quiller-Couch), *The Ship of Stars.* Leipzig 1900. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *The Adventures of Harry Revel.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 409.
"Rita", *Souls, a Comedy of Intentions.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.
— *The Millionaire Girl, and other Stories.* Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40,** 423.
— *A Man of No Importance.* Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **44,** 281.
— *The House opposite.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 105.
Savage, R. H., *In the House of his Friends.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 325.
Sinclair, U., *The Jungle.* New York, London 1906. Ref. O. Glöde. **40,** 285.
Snaith, J. C., *The Principal Girl.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 130.
— *An Affair of State.* Leipzig 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 295.
— *Araminta.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 297.
Somerville, E. Œ. and M. Ross, *Dan Russel the Fox.* An episode in the Life of Miss Rowan. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 339.
Steel, F. A., *In the Guardianship of God.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35,** 325.
Swinburne, A. C., *The Duke of Gandia.* London 1908. Ref. M. Todhunter. **40,** 129.
Thurston, E. T., *The Greatest Wish in the World.* Leipzig 1910. Ref. M. Todhunter. **42,** 431.
— *The City of Beautiful Nonsense.* Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46,** 313.
— *The Evolution of Katherine.* Leipzig 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 298.
Trowbridge, W. R. H., *A Girl of the Multitude.* Leipzig 1902. Ref. Th. Prosiegel. **33,** 156.

Vachell, H. A., *Bunch Grass.* A chronicle of life on a cattle ranch. Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 107.
— *Loot. From the Temple of Fortune.* Leipzig 1914. Ref. O. Glöde. **48,** 448.
Ward, Mrs. Humphry, *The Case of Richard Meynell.* London 1911. Ref. M. Todhunter. **44,** 432.
Warden, F., *The Dazzling Miss Davison.* Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 282.
Wells, H. G., *The Plattner Story and others.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 139.
— *The Sea Lady.* Leipzig 1902. Ref. Th. Prosiegel. **33,** 156.
— *Kipps.* Leipzig 1905. Ref. F. Kratz. **38,** 119.
— *In the Days of the Comet.* Leipzig 1906. Ref. F. Kratz. **38,** 119.
— *Tono Bungay.* London 1909. Ref. C. Richter. **44,** 283.
— *Marriage.* London 1912. Ref. F. Jung. **46,** 326.
Wharton, E., *The House of Mirth.* London 1905. Ref. H. Lindemann. **41,** 151.
White, P., *Mr. Bailey-Martin.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 139.
— *The New Christians.* Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 310.
— *The Countess and the King's Diary, a Record of two Infatuations.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 409.
— *The House of Intrigue.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 427.
— *The Broken Phial.* Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46,** 313.
Whiteing, R., *The Yellow Van.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35,** 325.
— *Ring in the New.* Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
Williamson, C. N. and **A. M.,** *Lord Loveland discovers America.* Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
— *The Guests of Hercules.* 2 vols. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 154.
Yonge, Ch. M., *Modern Broods, or, Developments unlooked for.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **29,** 453.

7. VERWANDTE SPRACH- UND LITERATURGEBIETE.

Alanus de Lille, *The Complaint of Nature.* Translated from the Latin by Douglas Mr. Moffat. (Yale Studies in English, 36.) New York 1908. Ref. R. Petsch. **45,** 137.
Auerbach, A. och **D. M. Blomqvist,** *Svensk-tysk Ordbok.* Stereotyperad upplaga. Första häftet (*a-byte*). Stockholm. Ref. F. Holthausen. **38,** 312.
Bruckner, W., *Der Heliand-dichter ein laie.* Wiss. beilage zum bericht über das gymnasium in Basel, schuljahr 1903/04. Straßburg 1904. Ref. G. Ehrismann. **37,** 279.



Craigie, W. A., *The Icelandic Sagas.* Mit 1 karte von Island und 2 faksimiles. Cambridge 1913. Ref. G. Neckel. **49,** 440.

Gawain (Sir) at the Grail Castle. Translated by Jessie L. Weston. With designs by Caroline Watts. London 1903. Ref. B. Fehr. **35,** 163.

Gingamor, Lanval, Tyolet, Besclaveret: Four Lais, rendered into English Prose from the French of Marie de France and others by Jessie L. Weston. London 1900. Ref. B. Schnabel. **33,** 167.

Gregory (Saint) the Great, *The Little Flowers of Saint Benet.* Gathered from the Dialogues of ~. With drawings and other designs throughout by Paul Woodroffe. London 1901. Ref. H. Hecht. **35,** 160.

Gröger, O., *Die althochdeutsche und altsächsische kompositionsfuge* mit verzeichnis der althochdeutschen und altsächsischen komposita. (Abhandlungen hrsg. v. d. Gesellschaft f. deutsche sprache in Zürich, 11.) Zürich 1911. Ref. J. Hoops. **43,** 286.

Harcourt, L., *German for Beginners. A Reader and Grammar.* 2nd Edition revised and enlarged. Marburg und London 1898. Ref. J. Ellinger. **30,** 183.

Herrmann, P., *Die geschichte von Hrolf Kraki.* Aus dem Isländischen übersetzt, erläutert und mit saggeschichtlichen parallelen versehen. Beilage zum jahresberichte des gymnasiums zu Torgau. Ostern 1905. Ref. O. Glöde. **37,** 287.

Jiriczek, O. L., *Deutsche heldensagen.* 1. bd. Straßburg 1898. Ref. H. Jantzen. **30,** 137.

Klint, A., *Svensk-Tysk Ordbok.* Stockholm. Ref. O. Glöde. **38,** 123.

Koch, A., *Über eine neuenglische auffassung der siegfriedgestalt.* Beilage zum jahresbericht des realgymnasiums in Magdeburg. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 135.

Morien. A Metrical Romance rendered into English prose from the Mediæval Dutch by Jessie L. Weston, with designs by Caroline Watts. London 1901. Ref. A. E. H. Swaen. **33,** 166.

Namn och bygd. Tidskrift för nordisk ortnamnsforskning, utgiven av A. Grape, O. Lundberg, J. Sahlgren. Årgång I, 1913, h. 1. Upsala. Ref. E. Björkman. **47,** 300.

Palander, H., *Die althochdeutschen tiernamen. I. Die namen der säugetiere.* Darmstadt 1899. Ref. R. Much. **30,** 134.

Phelps, W. L., *Essays on Russian Novelists.* New York 1911. Ref. J. Hoops. **43,** 287.

Poestion, J. C., *Lehrbuch der norwegischen sprache für den selbstunterricht.* Nach den neuesten und besten quellen bearbeitet. 2. aufl. Wien, Pest, Leipzig. Ref. A. Western. **33,** 160.

Poestion, J. C., *Norwegisches lesebuch.* Lesestücke in der norwegischen reichssprache. Mit einem anhange von lesestücken im „Landsmaal", nebst grammatikalischen vorbemerkungen über „Landsmaal" und zwei glossaren. Wien, Pest, Leipzig. Ref. A. Western. **33,** 160.

Pollak, G., *Franz Grillparzer and the Austrian Drama.* New York 1907. Ref. J. Hoops. **40,** 134.

Sommer, F., *Handbuch der lateinischen laut- und formenlehre.* Eine einführung in das sprachwissenschaftliche studium des lateins. (Sammlung indogermanischer lehrbücher I, 3.) Heidelberg 1902. Ref. A. Thumb. **33,** 162.

Thurneysen, R., *Zu irischen handschriften und literaturdenkmälern.* I. II. (Abhandlungen d. Göttinger Ges. d. Wiss., Philol.-hist. Kl. NF. 14, no. 2 u. 3.) Berlin 1912 und 1913. Ref. J. Hoops. **47,** 309.

Weston, J. L., *The Story of Tristan and Iseult rendered into English from the German of Gottfried von Straßburg.* With designs by Caroline Watts. 2 vols. London 1899. Ref. W. Bang. **28,** 454.

Zimmermann, O., *Die totenklage in den altfranzösischen chansons de geste.* (Berliner beiträge zur germ. und rom. philologie, veröffentl. von E. Ebering. XIX, rom. abt. no. 11.) Berlin 1899. Ref. R. Zenker. **30,** 138.

8. GESCHICHTE, KULTURGESCHICHTE, ALTERTUMSKUNDE, VOLKSKUNDE.

Adams, D. C. O., *The Saints and Missionaries of the Anglo-Saxon Era.* First Series. With a Preface by the Rev. T. T. Carter. Oxford, London (o. j.). Ref. G. Binz. **27,** 295.

Bartels, W., *Pflanzen in der englischen folklore.* Beilage zum bericht der realschule auf der Uhlenhorst zu Hamburg. Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **33,** 295.

Bede's *Ecclesiastical History of England.* A revised Translation with Introduction, Life, and Notes by A. M. Sellar. London 1907. Ref. J. Hoops. **38,** 314.

Benndorf, C., *Die englische pädagogik im 16. jahrhundert, wie sie dargestellt wird im wirken und in den werken von Elyot, Ascham und Mulcaster.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, 22.) Leipzig 1905. Ref. H. Jantzen. **37,** 168.

Chadwick, H. M., *The Heroic Age.* Cambridge 1912. Ref. R. W. Chambers. **48,** 162.

Clarke, M. G., *Sidelights on Teutonic History during the Migration Period.* (Girton College Studies. III.) Cambridge 1911. Ref. R. W. Chambers. **48,** 166.

Deters, F., *Die englischen angriffswaffen zur zeit der einführung der feuerwaffen (1300—1350).* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. Heft 38.) Heidelberg 1913. Ref. E. Björkman. **48,** 327.

Fechtner, E., *John Locke, ein bild aus den geistigen kämpfen Englands im 17. jahrhundert.* Stuttgart 1898. Ref. Ph. Aronstein. **27**, 296.

Green, R., *Letters.* Edited by L. Stephen. London 1901. Ref. B. Schnabel. **33**, 290.

Grønbech, V., *Lykkemand og Niding, vor folkeæt i oldtiden.* Første Bog. København 1909. Ref. B. Kahle. **41**, 428.

— *Vor folkeæt i oldtiden. II: Midgård og Menneskliv et; III: Hellighed og Helligdom; IV: Menneskelivet og Guderne.* København 1912. Ref. G. Neckel. **47**, 108.

Hodgson, G. E., *Rationalist English Educators.* Society for Promoting Christian Knowledge. London 1912. Ref. J. Hoops. **47**, 310.

Kendall, E. K., *Source Book of English History.* For the use of schools and readers. New York, London 1900. Ref. W. Michael. **33**, 289.

Leitritz, J., *Altenglands unterrichts- und schulwesen.* Dresden und Leipzig 1898. (Neusprachliche abhandlungen aus dem gebiete der phraseologie, realien, stilistik, synonymik etc., hrsg. von dr. C. Klöpper, Rostock. Heft 3.) Ref. Ph. Aronstein. **27**, 295.

Menges, O., *Englische königsschlösser und adelsburgen.* Geschichtliche erinnerungen. Beilage zum jahresbericht des kgl. dom- und realgymnasiums zu Kolberg. 1910. Ref. O. Glöde. **44**, 286.

Nevill, Lady Dorothy, *Leaves from the Note-Books of ~.* London 1910. Ref. M. Todhunter. **44**, 144.

Roeder, F., *Die familie bei den Angelsachsen.* Eine kultur- und literarhistorische studie aufgrund gleichzeitiger quellen. I. *Mann und frau.* (Studien zur Engl. philol., hrsg. von L. Morsbach, IV.) Halle 1899. [S. 1—46 auch dissert. Göttingen 1899.] Ref. F. Liebermann. **27**, 292.

Schädel, O., *Edmund Burke.* Leipzig 1898. Ref. Ph. Aronstein. **27**, 297.

Uerkvitz, *Mitteilungen aus anglonormannischen briefsammlungen als beiträge zur kulturgeschichte der Anglonormannen.* Beilage zum jahresbericht des realgymnasiums zu Nauen. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **45**, 133.

9. REALIEN UND LANDESKUNDE.

Arndt, P., *Die handelsbeziehungen Deutschlands zu England und den englischen kolonien.* Berlin 1899. Ref. L. Fränkel. **31**, 340.

Bülow, G., *Streifzüge in das gebiet des englischen schul- und bildungswesens.* Beilage zum jahresbericht des evangelischen gymnasiums zu Schweidnitz. Ostern 1913. Ref. O. Glöde. **47**, 302.

Dutt, W. A., *Highways and Byways in East Anglia.* With illustrations by J. Pennell. London 1901. Ref. M. Todhunter. **31,** 434.

Englische skizzen von einer deutschen lehrerin. Gera 1899. Ref. G. Metzger. **28,** 144.

Klöpper, C., *Englisches reallexikon (mit ausschluß Amerikas),* unter mitwirkung von K. Becker, K. Böddeker, G. Krüger, J. Leitritz, F. J. Wershoven hrsg. von ~. Leipzig. Ref. M. Förster. **26,** 302.

— Dasselbe. Lieferung VIII—XX, s. 449—1280 (chattel — gone to the devil). Leipzig 1896—97. Ref. H. Klinghardt. **26,** 295.

Kron, R., *The Little Londoner.* Englische realien in modernem Englisch mit hervorhebung der Londoner Verhältnisse. 2. aufl. Karlsruhe 1899. Ref. Ph. Aronstein. **28,** 142.

Lewin, H., *Zur englischen realienkunde.* Beilage zum jahresbericht der realschule zu Biebrich. Ostern 1899. Ref. J. Ellinger. **28,** 141.

Montgomery, H. and **Ph. G. Cambray,** *A Dictionary of Political Phrases and Allusions.* With a Short Bibliography. London 1906. Ref. J. Hoops. **38,** 315.

Naubert, E., *Land und leute in England.* Neu bearb. von E. Oswald. (Langenscheidts sachwörterbücher.) 3. bearbeitung. Berlin 1906. Ref. O. Glöde. **38,** 126.

Ricken, W., *Geography of the British Isles.* Zum gebrauch in deutschen schulen. Mit 54 bildern und skizzen und einer karte des britischen weltreiches. Berlin und München 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 305.

Schmidt, M., *Happy-go-Lucky Land.* London 1901. Ref. M. Meyerfeld. **31,** 433.

Sherard, R. H., *The White Slaves of England,* illustrated by H. Piffard. London 1897. Ref. H. Klinghardt. **26,** 313.

Spies, H., *Das moderne England.* Einführung in das studium seiner kultur. Mit besonderem hinblick auf einen aufenthalt im lande. Straßburg 1911. Ref. K. Wildhagen. **44,** 289.

Steffen, G. F., *Streifzüge durch Großbritannien, schilderungen aus stadt und land.* Aus dem Schwedischen übersetzt von O. Reyher. Stuttgart 1896. Ref. H. Klinghardt. **26,** 310.

— *England als weltmacht und kulturstaat.* Studien über politische, intellektuelle und ästhetische erscheinungen im britischen reiche. Deutsche, vom verf. durchgesehene ausgabe, aus dem Schwedischen von O. Reyher. Stuttgart 1899. Ref. H. Klinghardt. **29,** 313.

Suck, W., *Schottland und seine bewohner.* Skizzen und studien nach einer reise. (Mit einer karte.) Wiss. beilage zum jahresbericht der realschule zu Oschersleben. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 134.

Webb, S., *Der sozialismus in England geschildert von englischen sozialisten.* Deutsche originalausgabe von Hans Kurella. Göttingen 1898. Ref. Ph. Aronstein. **28,** 142.
Wendt, G., *England.* Seine geschichte, verfassung und staatlichen einrichtungen. Leipzig 1898. Ref. M. Förster. **26,** 315.
Western, A., *Outlines of English Institutions for the Use of Schools.* Kristiania 1911. Ref. E. Hausknecht. **47,** 302.

10. METHODIK DES UNTERRICHTS.

Ackermann, R., *Das pädagogisch-didaktische seminar für neuphilologen.* Eine einführung in die neusprachliche unterrichtspraxis. Leipzig 1913. Ref. Wehrmann. **48,** 450.
Beckmann, E., *Die behandlung französischer und englischer schriftwerke.* (V. heft der Neusprachlichen abhandlungen, hrsg. von C. Klöpper.) Dresden und Leipzig 1898. Ref. J. Ellinger. **27,** 458.
Berner, B., *Dickens als schulschriftsteller.* Beilage zum jahresbericht der Höheren staatsschule in Cuxhaven. Ostern 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 305.
Breymann-Steinmüller, *Neusprachliche reformliteratur* (Französisch und Englisch). 4. heft (1904—1909). Eine bibliographisch-kritische übersicht, bearbeitet von G. Steinmüller. Leipzig. Ref. R. Ackermann. **43,** 287.
Cornford, L. C., *English Composition.* A Manual of Theory and Practice. London 1900. Ref. C. Th. Lion. **30,** 332.
Findlay, J. J., *Principles of Class Teaching.* London 1902. Ref. K. Meier. **33,** 173.
Jespersen, O., *Sprogundervisning.* København 1901. Ref. H. Jantzen. **32,** 142.
— *How to teach a Foreign Language.* Translated from the Danish original by S. Yhlen-Olsen Bertelsen. London, New York 1904. Ref. E. v. Sallwürk. **36,** 160.
Logeman, H., *L'enseignement des langues modernes.* Réimpression d'un article paru en 1892 dans la "Revue de l'Instruction publique en Belgique". Gand, Paris 1902. Ref. E. v. Sallwürk. **33,** 174.
Prosiegel, Th., *Die grundsätze der methodik des englischen unterrichts.* München und Berlin 1913. Ref. E. Borst. **47,** 116.
Reko, V. A., *Sprachenerlernung und sprechmaschine.* Mitteilungen über die verwendung der sprechmaschine beim sprachunterricht. Stuttgart. Ref. H. Mutschmann. **42,** 125.
v. Roden, A., *Die verwendung von bildern zu französischen und englischen sprechübungen.* Methodische ansichten und vorschläge. Marburg 1899. Ref. E. Nader. **27,** 449.
Sieper, E. und M. Hasenclever, *Zur vertiefung des fremdsprachlichen unterrichts.* München und Berlin 1914. Ref. H. Scherer. **49,** 442.

Smith, C. A., *English in the Secondary Schools.* Reprinted from the Proceedings of the Memphis Meeting of the Southern Educational Association, Memphis, Tenn. December 27—29, 1899. Ref. K. Meier. **32,** 150.

Thiergen, O., *Methodik des neuphilologischen unterrichts.* Leipzig 1903. Ref. H. Cullimore. **33,** 171.

Walter, M., *Englisch in der untersekunda nach dem Frankfurter reformplan.* Abhandlung zum jahresbericht 1897/98 der musterschule zu Frankfurt a. M. Frankfurt a. M. 1898. Ref. J. Ellinger. **27,** 459.

— *Englisch nach dem Frankfurter reformplan.* Lehrgang während der ersten 2½ unterrichtsjahre (II_2—I_2) unter beifügung zahlreicher schülerarbeiten. Marburg 1900. Ref. G. Wendt. **27,** 462.

— Dasselbe. 2. aufl. Marburg 1910. Ref. E. Borst. **44,** 147.

— *Die reform des neusprachlichen unterrichts auf schule und universität.* Mit einem nachwort von W. Viëtor. Marburg 1901. Ref. E. v. Sallwürk. **30,** 328.

— *Der gebrauch der fremdsprache bei der lektüre in den oberklassen.* Mit ergänzungen und anmerkungen. Marburg 1905. Ref. H. Heim. **36,** 162.

Wehrmann, K., *Wider die methodenkünstelei im neusprachlichen unterricht.* Beilage zum programm der realschule zu Kreuznach. Ostern 1899. Ref. J. Ellinger. **27,** 461.

Wells, W. H., *English Education, the Law, the Church, and the Government of the British Empire.* München und Berlin 1910. Ref. E. Borst. **44,** 147.

Wendt, G., *Die alte und die neue schule.* Ein wort an gebildete laien. Hamburg. Ref. M. Banner. **33,** 167.

Wendt, O., *Enzyklopädie des englischen unterrichts.* Methodik und hilfsmittel für studierende und lehrer der englischen sprache mit rücksicht auf die anforderungen der praxis. 2. aufl. Hannover 1912. Ref. O. Schulze. **45,** 138.

Wohlfeil, P., *Der kampf um die neusprachliche unterrichtsmethode.* (Flugschriften des Neuen Frankfurter verlags. IV.) Frankfurt a. M. 1901. Ref. E. v. Sallwürk. **30,** 330.

11. SCHULGRAMMATIKEN UND ÜBUNGSBÜCHER.

Ackermann, R., *A Practical English Vocabulary. Wortschatz und realien.* Für die mittleren und oberen klassen der höheren schulen. Mit einer karte von Großbritannien. München u. Berlin 1915. Ref. Th. Lion. **50,** 443.

Anderssen, O., *A Short History of English Literature.* Kristiania 1902. Ref. R. Ackermann. **36,** 322.

— *Engelsk litteratur i udvalg for gymnasiets øverste klasse.* Med anmerkninger af O. Anderssen og E. Trøan. Kristiania 1902. Ref. R. Ackermann. **36,** 322.

Armack, Ed., *English reader I.* A seaside story by Eleanor M. Warren. O. o. u. j. Ref. Ph. Wagner. **39,** 138.

Asher, D., *Die fehler der Deutschen beim mündlichen gebrauch der englischen sprache.* Übungsbuch für höhere lehranstalten und zum selbstunterricht. 8. aufl. hrsg. von Ph. Hangen. Dresden 1902. Ref. H. Fernow. **32,** 424.

Baumann, H., *Der kleine Toussaint-Langenscheidt. Englisch.* Zur schnellsten aneignung der umgangssprache durch selbstunterricht. Berlin-Schöneberg 1905. Ref. O. Schulze. **37,** 291.

Baumgartner, A., *The International English Teacher.* First Book of English for German, French, and Italian Schools. Zürich 1898. Ref. J. Ellinger. **29,** 143.

Bierbaum, J., *Lehrbuch der englischen sprache nach der analytisch-direkten methode.* Neue bearbeitung. 1. teil. Leipzig 1910. Ref. O. Schulze. **45,** 142.

Borgmann, F., *Leitfaden für den englischen anfangsunterricht.* 2. aufl. Bremerhaven 1903. Ref. O. Glöde. **35,** 164.

— Dasselbe. 2. teil. Erweiterung der formenlehre und syntax. 3. schuljahr. Bremerhaven 1902. Ref. O. Schulze. **39,** 138.

Boerner, O. und **O. Thiergen,** *Lehrbuch der englischen sprache.* Mit besonderer berücksichtigung der übungen im mündlichen und schriftlichen freien gebrauch der sprache. Mit zwei vollbildern: herbst und winter, sowie einer münztafel. Hierzu in tasche: wörterverzeichnisse. 2. aufl. Leipzig 1897. Ref. E. Nader. **26,** 422.

— Dasselbe. Gekürzte ausgabe C. Bearbeitet von O. Schöpke. Leipzig 1900. Ref. Ph. Wagner. **29,** 144.

Brandenburg, E. und **C. Dunker,** *The English Clerk.* I. Elementarbuch des gesprochenen und geschriebenen Englisch für kaufmännische schulen. Berlin 1901. Ref. C. Th. Lion. **31,** 314.

Brandenburg, E., *The Correspondent's Guide.* Hilfsbuch der englisch-deutschen handelskorrespondenz. Berlin 1904. Ref. C. Th. Lion. **34,** 316.

Brekke, K. og **A. Western,** *Udvalg af engelske forfattere til brug for gymnasiets første klasse.* I. Text. 2. udgave. II. Anmerkninger. Kristiania 1902. Ref. H. Jantzen. **36,** 320.

— Dasselbe. *For det sproglig-historiske gymnasiums 2den og 3die klasse.* I. Text. II. Anmerkninger. Kristiania 1901. Ref. H. Jantzen. **36,** 320.

— Dasselbe. *For realgymnasiets 2den og 3die klasse.* I. Text. II. Anmerkninger. Kristiania 1901. Ref. H. Jantzen. **36,** 320.

Bube, J., *Englisches lesebuch für höhere mädchenschulen, lyzeen und studienanstalten.* In 3 teilen. Nach den reformbestimmungen für das höhere mädchenschulwesen vom 18. Aug. und 12. Dez. 1908 bearbeitet. 1. teil: 7. und 8. schuljahr. Mit 28 abbildungen im text und 4 karten im anhang. Leipzig und Wien 1910. Ref. O. Schulze. **42,** 125.

Bube, J., Dasselbe. 2. teil: 9. und 10. schuljahr. 3. teil: Für lyzeen und studienanstalten. Ergänzungsband zum 3. teil. Leipzig 1911 und 1912. Ref. O. Schulze. **45,** 143.

Budde, G., *Philosophisches lesebuch für den englischen unterricht der oberstufe.* Mit biographischen einleitungen und anmerkungen. Hannover und Leipzig 1908. Ref. O. Schulze. **40,** 135.

Büttner, R., *Lese- und lehrbuch der englischen sprache in anlehnung an die direkte methode.* 1. teil. Mit 9 abbildungen und 1 karte. Leipzig 1908. Ref. O. Schulze. **40,** 138.

Camerlynck, G., *A Handbook of English Composition.* For the use of continental pupils. Leipzig 1906. Ref. O. Schulze. **39,** 139.

Conrad, H., *Syntax der englischen sprache.* Berlin 1904. Ref. Ph. Wagner. **36,** 163.

van Dalen, C., *Der kleine Toussaint-Langenscheidt. Englisch.* Unter mitwirkung von prof. G. Langenscheidt. (Neue, erweiterte aufl. des *English Vocabulary.*) Berlin 1896. Ref. C. Th. Lion. **29,** 145.

Delmer, F. S., *Englische debattierübungen (Outlines of Debates for Oral Composition).* Ein hilfsmittel für englische conversationskurse. Berlin 1909. Ref. O. Glöde. **42,** 127.

— *A Key to Spoken English.* For the Use of Schools and Private Students. Berlin 1912. Ref. O. Schulze. **47,** 117.

Deutschbein, K., *Stoffe zu englischen sprechübungen.* Vokabel- und hilfsbuch für die lektüre und vorkommnisse des täglichen lebens mit besonderer berücksichtigung englischer verhältnisse. Mit einer karte von England, einem plane und 16 bildern von London und umgegend. Cöthen 1898. Ref. J. Klapperich. **26,** 443.

Dick, E., *A New English Course.* Frankfurt a. M. 1912. Ref. O. Schulze. **47,** 120.

— *Twelve Chapters from Standard Authors.* 1850—1900. Frankfurt a. M. 1912. Ref. O. Schulze. **47,** 120,

— *Englische satzlehre.* Zusammengestellt auf grund von beispielen aus dem englischen lesebuch "*Twelve Chapters from Standard Authors*". Frankfurt a. M. 1912. Ref. O. Schulze. **47,** 120.

Dickhuth, W., *Übungsstoff und grammatik für den englischen anfangsunterricht.* 2. gänzlich umgearbeitete und vermehrte aufl. Magdeburg 1899. Ref. O. Schulze. **29,** 146.

— Dasselbe. 1. teil: *Formenlehre.* 3. verbesserte aufl. — 2. teil: *Syntax.* Magdeburg 1905. Ref. O. Schulze. **37,** 294.

Edward, M. G., *Colloquial English.* Dialogues on every-day life. — Deutsche übersetzung von *Colloquial English.* Für die rückübersetzung ins Englische eingerichtet von C. Just. Leipzig o. j. [1901]. Ref. C. Th. Lion. **32,** 425.

Eitrem, H., *Udvalg af lettere engelsk læsning for gymnasiet.* Kristiania 1902. Ref. H. Jantzen. **36,** 324.

Ellinger, J. und **A. J. P. Butler,** *Lehrbuch der englischen sprache.* Ausg. A. 1. teil: *Elementarbuch.* — 2. teil: *An English Reader.* Wien 1906. Ref. O. Schulze. **39,** 140.

— Dasselbe. Ausg. B. Für Mädchenlyzeen und andere höhere töchterschulen. 1. teil: *Elementarbuch.* Mit 10 abbildungen und 1 münztafel. Wien 1907. Ref. O. Schulze. **39,** 141.

— Dasselbe. Ausg. A. (für realschulen, gymnasien und verwandte höhere lehranstalten). 3. teil: *A Short English Syntax and Exercises with an English-German and a German-English Glossary.* — Ausg. B. 1. teil (s. o.). — 2. teil: *An English Reader.* Mit 45 abbildungen und 4 karten. Wien 1907. Ref. O. Schulze. **42,** 129.

— Dasselbe. Ausg. B. 1. und 2. teil (s. o.); 2. aufl. — 3. teil: *A Short English Syntax.* 2. aufl. 1910. — Englisches unterrichtswerk für realgymnasien: 3. teil (für die V. klasse): *An English Reader.* With 57 Illustrations and 5 Coloured Maps. Wien und Leipzig 1912. Ref. O. Schulze. **45,** 145.

— Dasselbe. Ausg. B. 1.—3. teil. 3. aufl. Wien und Leipzig 1913. Ref. O. Schulze. **48,** 459.

— *Stepping-Stones to English Conversation.* A Manual supplying the means of acquiring an adequate mastering of the spoken language in all departments of daily life for the senior forms of secondary schools. Wien 1914. Ref. O. Schulze. **48,** 458.

Fehse, H., *Englisches lehr- und lesebuch für oberklassen höherer lehranstalten.* Ein ergänzungsbuch zu jedem englischen elementarbuche in drei klassenkursen. 2. teil zum *Lehrbuche der englischen sprache nach der direkten methode.* Mit 9 karten, plänen und illustrationen im text. Leipzig 1898. Ref. E. Nader. **26,** 421.

Foat, F. W. G., *Grammatical English.* London 1908. Ref. E. Borst. **42,** 129.

Foelsing, J. und **J. Koch,** *Lehrbuch der englischen sprache.* Teil 4: *Schulgrammatik* nebst einer synonymik und übungsstücken, bearb. von John Koch. 3. aufl. Hamburg 1910. Ref. O. Schulze. **43,** 137.

Gassmeyer, M. und **A. Wagner,** *Englische hausübungen* (mit schlüssel) zum selbststudium. 1. teil. Leipzig 1911. Ref. O. Schulze. **45,** 145.

Gesenius, F. W., *Lehrbuch der englischen sprache.* 1. teil; 24. aufl. — 2. teil; 15. aufl. Halle 1901. Ref. L. Fränkel. **31,** 315.

— *Englische sprachlehre.* Ausg. A. Völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. 1. teil; 8. aufl. 1901. — 2. teil; 1895. — Ausg. B. Völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. Unterstufe 1900. — Oberstufe 1901. Halle a. S. Ref. L. Fränkel. **31,** 315.

— *Kurzgefaßte englische sprachlehre.* Für gymnasien, mittel- und fortbildungsschulen, militärische vorbereitungsanstalten usw. völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. Halle 1898. Ref. F. Strohmeyer. **26,** 440.

Gesenius, F. W., Dasselbe. 3. aufl. Halle 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 139.
— *Englische sprachlehre.* Ausg. für höhere mädchenschulen. Völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. 8. aufl. Mit einer karte der britischen inseln und einer münztafel. Halle 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 131.
— *English Syntax.* Translated from the *Grammatik der englischen sprache* by F. W. Gesenius. Fourth Edition. Revised by G. P. Thistlethwaite. Halle 1909. Ref. C. Th. Lion. **43,** 138.
Gesenius-Regel, *Englische sprachlehre.* Ausg. B. Völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. *Unterstufe.* Halle 1900. Ref. Barnstorff. **29,** 150.
— Dasselbe. *Oberstufe.* Halle 1901. Ref. Barnstorff. **29,** 152.
— Dasselbe. *Oberstufe für knabenschulen.* 2. aufl. Halle 1903. Ref. K. Meier. **35,** 165.
— Dasselbe. Ref. R. Kron. **36,** 165.
— Dasselbe. I. *Oberstufe für knabenschulen.* 5. aufl. 1911. — II. *Oberstufe für mädchenschulen.* 5. aufl. 1911. Halle. Ref. C. Th. Lion. **45,** 146.
— Dasselbe. Ausg. C: *Für mädchenschulen in 3 teilen.* Teil 1: *Erstes unterrichtsjahr.* 1910. Teil 2: *Zweites unterrichtsjahr.* 1911. Teil 3: *Drittes und viertes unterrichtsjahr.* 1911. Halle. Ref. C. Th. Lion. **45,** 146.
— Dasselbe. Ausg. D: *Für mittlere (lateinlose) schulen.* Teil 1: *Erstes unterrichtsjahr.* Mit einer karte der britischen inseln und vier Hölzelbildern. 1910. — Teil 2: Mit einer karte der britischen inseln, einer münztafel, einem plan und 17 ansichten von London. Halle 1911. Ref. C. Th. Lion. **45,** 147.
Glatzer, J., *English Compositions, Letters, and Outlines of Compositions.* Halle 1909. Ref. Wilmsen. **43,** 139.
Goerlich, E., *Grammatik der englischen sprache.* 2. aufl. Paderborn 1900. Ref. Ph. Wagner. **29,** 153.
— *Englisches übungsbuch.* 2. aufl. Paderborn 1901. Ref. Ph. Wagner. **31,** 317.
— *Englisches lesebuch.* 2. aufl. Paderborn 1901. Ref. Ph. Wagner. **32,** 428.
— Dasselbe. Ausg. für sechsklassige schulen (realschulen und progymnasien). Paderborn. Ref. O. Schulze. **39,** 141.
Goerlich, E. und H. Hinrichs, *Kurzgefaßtes lehr- und übungsbuch der englischen sprache für realschulen, realprogymnasien, sowie für reformschulen und gymnasien.* Paderborn 1905. Ref. O. Schulze. **37,** 296.
Goldschmidt, Th., *Bildertafeln für den unterricht im Englischen.* 26 anschauungsbilder mit erläuterndem Text und einem systematisch geordneten wörterverzeichnis. Leipzig 1896. Ref. E. Nader. **27,** 454.
Günther, J. H. A., *A Manual of English Pronunciation and Grammar for the Use of Dutch Students.* New and revised Edition. Groningen 1911. Ref. O. Schulze. **45,** 148.

Hall, *Lehrbuch der englischen sprache.* 1. teil; 2. aufl. — 2. teil. Frankfurt a. M. 1904. Ref. Ph. Wagner. **36,** 171.

Hamburger, S., *English Lessons after S. Alge's Method for the first Instruction in Foreign Languages with Ed. Hölzel's Pictures.* Fifth Edition. St. Gallen, Leipzig. Ref. O. Schulze. **39,** 142.

Hamilton, L., *The English Newspaper Reader.* Leipsic and Vienna 1908. Ref. O. Schulze. **40,** 140.

— *The Practical Englishman.* Lehrbuch für öffentliche lehranstalten und für den privatunterricht. 2. aufl. Berlin 1911. Ref. C. Th. Lion. **45,** 148.

Harcourt, L., *German for Beginners.* A Reader aud Grammar in two Parts. Fourth and Fifth Editions. Part I. Marburg, London 1909. Ref. O. Glöde. **42,** 131.

Harnisch, A. und **J. G. Robertson,** *Methodische englische sprechschule.* Englische texte. Systematisches wörterverzeichnis. Phraseologie. 1. teil. Mit einem plane von London. Leipzig 1904. Ref. C. Th. Lion. **34,** 316.

Harnisch, A. und **J. E. Pickering,** *Views of English National Life.* Für die oberstufe der vollanstalten und zum selbststudium. (Methodische englische sprechschule. 2. teil.) Leipzig 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 155.

Hausknecht, E., *The English Student.* Lehrbuch zur einführung in die englische sprache und landeskunde. 3. aufl. Berlin 1899. Ref. O. Glöde. **29,** 153.

— Dasselbe. 4. aufl. Berlin 1900. Ref. M. Förster. **29,** 156.

— Dasselbe. 6., seit der 5. bis zur thronbesteigung Eduards VII. fortgeführte aufl. Berlin 1902. Ref. O. Glöde. **32,** 428.

— *Englisch-deutsches gesprächsbuch.* Sammlung Göschen. Leipzig 1909. Ref. O. Glöde. **42,** 132.

— *The English Scholar.* Special Edition of *The English Student* for Beginners in the Higher Forms. Lehrbuch zur einführung in die englische sprache, landeskunde und geisteswelt für die oberen klassen höherer lehranstalten unter mitwirkung von Alfred Rohs hrsg. von ~. Berlin 1910. Ref. O. Glöde. **43,** 139.

— *Choice Passages from Representative English and American Writers.* Lesebuch zur einführung in die englische literatur, sowie in landeskunde und geistesleben der englisch-amerikanischen kulturwelt. Berlin 1911. Ref. O. Glöde. **44,** 148.

Hedley, F. H., *Descriptions and Conversations on the Pictures of Hoelzel. X. The Lodging. XI. The Harbour. XII. The Building of a House. XIII. The Mining Works. Interior of a Coalmine.* With reduced and coloured pictures. Vienna. Ref. O. Schulze. **39,** 453.

Hengesbach, J., *Readings on Shakespeare.* Illustrative of the Poet's Art, Plots, and Characters. Ein lesebuch für höhere schulen, insbesondere gymnasien, und zum selbststudium. Berlin 1901. Ref. K. Meier. **34,** 318.

Heyne, P., *Englisches Englisch.* Über den treffend richtigen, formvollendeten ausdruck in der englischen sprache und über den amerikanischen sprachgebrauch. Freiburg (Baden) 1909. Ref. E. Borst. **41,** 156.

Hofmann, E., *Kurzes, einfaches lehrbuch der englischen sprache.* Leipzig 1905. Ref. Ph. Wagner. **36,** 173.

— Dasselbe. 1. *Unterstufe;* 2. aufl. — 2. *Oberstufe:* 1. und 3. teil: *Lese- und übungsbuch;* 2. teil: *Grammatik.* Leipzig 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 158.

Hofmann, E. und **E. A. Sherrat**, *Englisches unterrichtswerk zum gebrauche an höheren lehranstalten.* 1. teil: *Unterstufe.* Leipzig 1914. Ref. C. Th. Lion. **48,** 459.

Höft, G., *Englische serien.* 2. teil: *Englischer sprachstoff nach den grundsätzen Fr. Gouins.* Hamburg 1902. Ref. Ph. Wagner. **32,** 429.

Holzer, G., *Elementary English Grammar.* Heidelberg 1904. Ref. O. Schulze. **35,** 167.

Hölzel, E., *Wandbilder für den anschauungs- und sprachunterricht.* 4. serie. Blatt 13: *Die wohnung.* In vierzehnfachem farbendruck. Wien. Ref. E. Nader. **27,** 452.

— Dasselbe. 4. serie. Blatt 14: *Der hafen.* Blatt 15: *Der hausbau.* Blatt 16: *Das berg- und hüttenwerk* (doppelbild). Wien 1902. Ref. E. Nader. **32,** 430.

Jespersen, O., *The England and America Reader.* — Noter til The England and America Reader. Copenhagen 1903. Ref. H. Jantzen. **36,** 320.

Jordan, E., *Materialien für die unterrichtliche behandlung der Hölzelschen wandbilder für den anschauungs- und sprachunterricht.* 4. serie: *Hausbau, wohnung, hafen, berg- und hüttenwerk.* Wien 1902. Ref. E. Nader. **32,** 430.

Klapperich, J., *Englisches lese- und realienbuch für die mittel- und oberstufe.* Mit 1 karte von England, 1 plan von London und 61 in den text gedruckten abbildungen. Bielefeld und Leipzig 1904. Ref. O. Glöde. **35,** 173.

Kleinschmidt, M., *Kurzgefaßte grammatik der englischen sprache.* Leipzig und Berlin 1907. Ref. O. Glöde **40,** 143.

— *Wissenschaftlicher lehrgang der englischen sprache.* Hannover 1910. Ref. E. Borst. **42,** 133.

Koch, J., *Elementarbuch der englischen sprache.* 30. aufl. Ausg. B. Hamburg 1904. Ref. Ph. Wagner. **36,** 174.

— *Kurze englische lesestücke.* Berlin 1904. Ref. Ph. Wagner. **36,** 174.

Kron, R., *English Letter Writer.* Anleitung zum abfassen englischer privat- und handelsbriefe. Karlsruhe i. B. o. j. Ref. H. Klinghardt. **29,** 177.

Kron, R., *Stoffe zu englischen sprechübungen über die vorgänge und verhältnisse des wirklichen lebens.* Nebst einem wörterverzeichnis. Im sinne der amtlichen lehrpläne von 1901 zum gebrauche in OIII und UII von real- und reformanstalten, sowie gymnasien mit englischem ersatzunterricht. Karlsruhe 1902. Ref. R. Ackermann. **32,** 432.

— *A Vocabulary*, with explanations in simple English, of Words in the text of "*The Little Londoner*" and "*English Daily Life*". Karlsruhe 1902. Ref. A. Ackermann. **32,** 432.

— *Englische taschengrammatik des nötigsten.* Freiburg 1907. Ref. O. Schulze. **40,** 145.

Krüger, G., *Englische ergänzungsgrammatik und stilistisches.* Dresden und Leipzig 1898. Ref. K. Meier. **31,** 318.

— *Englisches unterrichtswerk für höhere schulen.* Unter mitwirkung von W. Wright. 1. teil: *Elementarbuch.* Leipzig 1905. Ref. C. Th. Lion. **36,** 175.

— Dasselbe. 2. teil: *Grammatik.* Leipzig 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 143.

— Dasselbe. 3. teil: *Lesebuch.* Mit 8 farbigen karten und tafeln. Leipzig und Wien 1906. Ref. H. Heim. **39,** 145.

— Dasselbe. 4. teil: *Deutsch-englisches übungsbuch.* Leipzig 1907. Ref. C. Th. Lion. **41,** 160.

— Dasselbe. 5. teil: *Schlüssel zum deutsch-englischen übungsbuch nebst stilistischen anweisungen.* Leipzig und Wien 1908. Ref. C. Th. Lion. **41,** 161.

— *Unenglisches Englisch.* Eine sammlung der üblichsten fehler, welche Deutsche beim gebrauch des Englischen machen. (*Schwierigkeiten des Englischen*, 4. teil.) Dresden und Leipzig 1911. Ref. E. Borst. **45,** 149.

Lehmann, E., *Lehr- und lesebuch der englischen sprache nach der anschauungsmethode.* Mit bildern. 6. aufl. Mannheim 1902. Ref. H. Heim. **32,** 433.

Lindenstead, A., *Richard Elsing's Apprenticeship.* (Sammlung kaufmännischer unterrichtsbücher. Hrsg. von Ludwig Voigt.) Leipzig und Berlin 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 135.

Lion, C. Th. und **F. Hornemann,** *Lese- und lehrbuch der englischen sprache für realgymnasien und lateinische höhere schulen.* 3. teil. Untersekunda. Mit karte von England, plan von London, dem Tower und dem englischen parlamentsgebäude. Hannover 1899. Ref. J. Ellinger. **29,** 327.

Loewe, H., *Deutsch-englische phraseologie in systematischer ordnung nebst einem systematical vocabulary.* Ein seitenstück zur deutsch-französischen phraseologie von B. Schmitz. Unter mitwirkung von B. Schmitz. 6. aufl. Berlin 1902. Ref. L. Fränkel. **30,** 335.

Nader, E. und **A. Würzner,** *Englisches lesebuch für mädchenlyzeen und andere höhere töchterschulen.* 1. teil. Wien 1902. Ref. O. Schulze. **34,** 322.

Nader, E., *Lehrbuch der englischen sprache für mädchenlyzeen und verwandte lehranstalten.* 2. teil: *Grammatik.* Wien 1903. Ref. O. Schulze. **39,** 147.

— *Englisches lesebuch für mädchenlyzeen und andere höhere töchterschulen.* Wien 1903. Ref. O. Schulze. **40,** 148.

— *Praktische methodik des unterrichts in der englischen sprache.* Wien 1914. Ref. C. Th. Lion. **48,** 463.

Norman, F. B., *English Grammar* etc. Vienna 1899. Ref. W. Swoboda. **29,** 161.

Ohlert, A., a) *Elementarbuch der englischen sprache für höhere mädchenschulen.* — b) *Schulgrammatik der englischen sprache für höhere mädchenschulen.* — c) *Englisches lesebuch für die oberen klassen der höheren mädchenschulen.* — d) *Englische gedichte für die oberstufe der höheren mädchenschulen.* — e) *Methodische anleitung für den englischen unterricht an höheren mädchenschulen.* Hannover und Berlin 1898. Ref. J. Ellinger. **26,** 427.

Pichon, J. E. and **F. R. Nunes,** *A Direct Method of Teaching Modern Languages.* Practical Lessons in English. With many illustrations. Freiburg (Baden) 1911. Ref. C. Th. Lion. **44,** 152.

Plate, H., *Lehrgang der englischen sprache, in zeitgemäßer neubearbeitung.* I. *Grundlegender teil.* 75., der neubearbeitung 10. aufl. Dresden 1899. Ref. F. Strohmeyer. **26,** 439.

— Dasselbe. II. *Systematische grammatik.* 3. aufl., bearb. von Karl Münster. Dresden 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 149.

— Dasselbe. II. *Mittelstufe.* 61., der neubearbeitung 8. aufl. Dresden 1905. Ref. Ph. Wagner. **40,** 150.

Plate-Kares, *Kurzer lehrgang der englischen sprache mit besonderer berücksichtigung der konversation.* 1. teil: *Grundlegende einführung in die sprache.* Mit einer karte von Großbritannien und Irland. 6. aufl. Dresden. Besorgt von G. Tanger. Ref. K. Meier. **31,** 330.

— *Lehrgang der englischen sprache.* 2. teil: *Oberstufe* zu den lehrgängen von Plate-Kares und Plate. Mit einer karte von London. Neubearbeitet von G. Tanger. Dresden 1902. Ref. K. Meier. **34,** 323.

Pommeret, L., *The Pommeret Method for Teaching the English Language by Conversation and Grammar.* First Book. Third revised and corrected edition. Berlin und Paris 1911. Ref. E. Borst. **45,** 152.

Püttmann und **Meier,** *Der offizier als englischer dolmetscher.* Berlin 1905. Ref. Ph. Wagner. **37,** 299.

Rampendahl, R., *Deutsch-Englisch.* Ein hilfsbuch für Deutsche zur leichten erlernung und praktischen anwendung der englischen sprache. 13., gänzlich umgearbeitete aufl. von Burckhardt, *Der kleine Engländer.* Leipzig 1901. Ref. L. Fränkel. **31,** 337.

Regel, E., *Eiserner bestand.* Das notwendigste aus der englischen syntax in beispielen zur repetition an höheren schulen und militärischen vorbereitungsanstalten. 2. aufl. Leipzig 1902. Ref. R. Ackermann. **34,** 324.

Reichel und **Blümel,** 1. *Kurzgefaßtes lehrbuch der englischen sprache.* 2. *Englisches lesebuch für die oberen klassen.* Breslau 1908. Ref. O. Schulze. **42,** 137.

Röttgers, B., *Englische schulgrammatik.* Bielefeld und Leipzig 1905. Ref. H. Heim. **37,** 301.

— *Englisches lesebuch für höhere lehranstalten.* Mit 35 in den text gedruckten illustrationen und 3 farbigen übersichtskarten. Bielefeld und Leipzig 1906. Ref. H. Heim. **39,** 149.

Rückoldt, A., *Englische schulredensarten für den sprachunterricht.* Leipzig 1900. Ref. O. Schulze. **30,** 336.

Russell, R. J., *English taught by an Englishman.* I. *Wie man in England spricht und reist.* Freiburg (Baden) 1910. Ref. E. Borst. **44,** 153.

— Dasselbe. II. *Wie man in England plaudert und erzählt.* Freiburg 1911. Ref. E. Borst. **45,** 152.

— *Englisch für anfänger.* I und II. Freiburg 1911 und 1912. Ref. E. Borst. **45,** 152.

Sauer, J. J., *Specimens of Commercial Correspondence.* Wien 1903. Ref. J. Ellinger. **35,** 175.

Schäffer, A., *Englisches hilfs- und wiederholungsbuch.* Straßburg 1898. Ref. K. Horst. **26,** 444.

Schmidt, H. und **H. B. Smith,** *Englische unterrichtssprache.* Ein hilfsbuch für höhere lehranstalten. Dresden und Leipzig 1909. Ref. O. Glöde. **42,** 140.

Schröer, M. M. A., *Neuenglische elementargrammatik.* Lautlehre, formenlehre, beispielsätze, wortbildungslehre mit phonetischer aussprachebezeichnung für den praktischen gebrauch an hochschulen und den selbstunterricht erwachsener. Heidelberg 1909. Ref. O. Schulze. **42,** 141.

Schwarz, A., *Englisches lesebuch für real- und handelsschulen, sowie für die mittleren klassen realer vollanstalten.* Mit 1 karte von England, 1 plan von London, zahlreichen abbildungen, kartenskizzen und diagrammen. Bielefeld und Leipzig 1907. Ref. O. Schulze. **40,** 150.

Schweigel, M., *English Spoken,* oder *Der englisch sprechende geschäftsmann.* Ein konversationsbuch zum gebrauch in kaufmännischen schulen, beim privat- und selbstunterricht, sowie im praktischen geschäftsleben. Mit angabe der aussprache und ausführlichen warenverzeichnissen. Karlsruhe 1902. Ref. H. Heim. **32,** 444.

Seelig, M., *Methodisch geordnetes englisches vokabularium zu den Hölzelschen anschauungsbildern.* (Frühling, sommer, herbst, winter, bauernhof, gebirge, wald, stadt, London.) Bromberg 1898. Ref. E. Nader. **27,** 453.
— Dasselbe. Dazu: Wohnung, hafen. 4. aufl. Bromberg 1906. Ref. O. Schulze. **40,** 150.

Seidel, A., *Reformmethode Seidel.* Analytisch-synthetischer lehrgang zur selbsterlernung fremder sprachen. *Englisch.* Analytischer teil. Synthetischer teil. Berlin 1914. Ref. C. Th. Lion. **48,** 465.

Sevin, L., *Elementarbuch der englischen sprache, nach der analytischen methode bearbeitet.* 1. teil: *Lautlehre; der einfache satz nebst der regelmäßigen formenlehre.* 2. aufl. Karlsruhe 1902. Ref. H. Heim. **35,** 176.
— 2. teil. 2. aufl. Karlsruhe 1905. Ref. Ph. Wagner. **37,** 306.

Shindler, R., *Echo of Spoken English.* First part: *Children's Talk.* Phonetic Transcription by Herbert Smith. Marburg 1908. Ref. O. Schulze. **40,** 151.

Swoboda, W., *Lehrbuch der englischen sprache für mädchenlyzeen und andere höhere mädchenschulen.* 1. teil: *Elementarbuch.* Wien und Leipzig 1902. Ref. O. Schulze. **35,** 177.
— 2. aufl. besorgt von A. Brandeis und Th. Reitterer. Wien und Leipzig 1908. Ref. O. Schulze. **42,** 145.
— *Lehrbuch der englischen sprache für höhere handelsschulen.* 1. teil: *Junior Book.* Lehr- und lesebuch für den 1. jahrgang des englischen unterrichts. — 2. teil: *Senior Book,* Part I. Lehr- und lesebuch für den 2. jahrgang des englischen unterrichts von W. Swoboda und K. Kaiser. — 4. teil: *Schulgrammatik der modernen englischen sprache mit besonderer berücksichtigung der geschäftssprache.* Wien und Leipzig 1906. Ref. A. Greef. **37,** 307.
— Dasselbe. 1. teil: *Junior Book.* 2. aufl. von A. Lange. Wien und Leipzig 1913. Ref. C. Th. Lion. **48,** 469.
— Dasselbe. 2. teil: *Senior Book,* Part I. 2. aufl. von H. Grohmann. Mit einem Pictorial Plan of London und 7 tafeln. Wien 1916. Ref. C. Th. Lion. **50,** 446.
— Dasselbe. 4. teil: *Schulgrammatik.* 2. aufl. besorgt von H. Grohmann. Wien 1915. Ref. C. Th. Lion. **50,** 446.

Teichmann, B., *Teichmanns Praktische methode. — Englisch sprechen und denken.* 9.—13. tausend. Erfurt 1903. Ref. H. Heim. **37,** 310.

Thiergen, O., *Elementarbuch der englischen sprache.* Mit besonderer berücksichtigung der übungen im mündlichen und schriftlichen freien gebrauch der sprache. Mit genehmigung der general-inspektion des militär-erziehungs- und bildungswesens auf grundlage des Boerner-Thiergen'schen *Lehrbuchs der englischen sprache* bearbeitet. Leipzig 1897. Ref. E. Nader. **26,** 422.

Wilke, E., *Anschauungsunterricht im Englischen.* 2. aufl. — 1. *Spring.* 2. *Farm-Yard.* 3. *Summer.* 4. *Forest* 5. *Autumn.* 6. *Mountain.* 7. *Winter.* 8. *Town.* 9. *List of Words.* Leipzig und Wien 1898. Ref. E. Nader. **27,** 456.

— *Einführung in das geschäftliche Englisch.* Anhang zur Einführung in die englische sprache für höhere bürgerschulen, fortbildungsschulen, gewerbeschulen usw. 2. ausg. Leipzig und Wien 1897. Ref. J. Klapperich. **26,** 435.

Zimmermann, J. W., *Lehrbuch der englischen sprache für höhere lehranstalten (besonders realgymnasien und realschulen).* Neu bearb. von J. Gutersohn. 1. teil: *Methodische elementarstufe.* 47. aufl. Halle a. S. 1897. 2. teil: *Systematische mittelstufe.* 44. aufl. 1896. Ref. E. Nader. **26,** 418.

12. CHRESTOMATHIEN UND LESEBÜCHER.

Barnstorff, E. H. and **J. Schmarje,** *English Reading Book for German Pupils.* Flensburg 1899. Ref. Ph. Aronstein. **27,** 159.

De Beer, T. H. and **E. J. Irving,** *The Literary Reader,* a handbook for the higher classes in schools and for home-teaching. III. The 19th Century Part II, 4th Edition, by T. H. de Beer. Halle a. S. 1905. Ref. A. Kroder. **38,** 127.

Boensel, O. und **W. Fick,** *Sammlung englischer gedichte für höhere schulen.* In 2 bändchen mit je einem melodien-anhang. Berlin 1897. Ref. O. Glöde. **27,** 159.

Bube, J., *Sammlung englischer gedichte für schule und haus.* 2. aufl. Stuttgart 1905. Ref. A. Kroder. **38,** 128.

Conrad, H., *Englisches lesebuch für die sekunda und prima höherer lehranstalten* im auftrage der königlichen generalinspektion für das militär-erziehungs- und -bildungswesen hrsg. 1. teil: Geschichte, erzählungen und novellen. Mit 2 beilagen: Karte von England und Südschottland. — Vogelschau von London. 2. teil: Beschreibungen und schilderungen — briefe — reden — nützliche kenntnisse (grundlagen für sprechübungen über gebiete des täglichen lebens) — gespräche — gedichte. Stuttgart 1896 und 1897. Ref. Ph. Aronstein. **27,** 157.

Fison, E. and **M. Ziegler,** *Select Extracts from British and American Authors in Prose and Verse for the Use of Schools.* Intended as an Introduction to the Study of English Literature. Chronologically arranged, with short biographical notes. Third Edition. Carefully revised and enlarged by E. Regel and F. Kriete. Halle 1907. Ref. C. Th. Lion. **39,** 441.

Gesenius, F. W., *A Book of English Poetry for the Use of Schools.* Containing 102 poems with explanatory notes and biographical sketches of the authors. Third edition revised by F. Kriete. Halle 1900. Ref. E. Nader. **29,** 318.

— Dasselbe. 4. aufl. von F. Kriete. Halle 1905. Ref. A. Kroder. **38,** 128.

Gropp, E. und **E. Hausknecht,** *Auswahl englischer gedichte,* für den schulgebrauch zusammengestellt. 7. aufl. Leipzig 1899. Ref. C. Th. Lion. **29,** 318.

Hansen, A., *Udvalg af Engelske Digtere.* II. Til brug for gymnasiet og lignende undervisningstrin. Med oplysninger og forklaringer. København og Kristiania 1907. Ref. H. Jantzen. **39,** 442.

Kippenberg, A., *Englische gedichte für höhere mädchenschulen.* Hannover 1897. Ref. F. Strohmeyer. **27,** 298.

Kriete, F., *German Fairy Tales.* Für den schulgebrauch hrsg. und mit einem wörterbuch versehen. Halle 1905. Ref. A. Kroder. **38,** 128.

Lion, C. Th. und **F. Hornemann,** *Englisches lesebuch zur geschichte und landeskunde Großbritanniens für die oberstufe des gymnasiums.* Mit karte von England, plan von London, dem Tower und dem englischen parlamentsgebäude. Hannover 1899. Ref. J. Ellinger. **29,** 328.

Offermann, J. Ph., *English Poems and Proverbs.* Für den schulgebrauch ausgewählt und bearbeitet. Mit anmerkungen und wörterbuch. Dresden 1897. Ref. C. Th. Lion. **27,** 297.

Ricken, W., *Einige perlen englischer poesie (90) von Shakespeare bis Tennyson.* Beilage zu dem programm der oberrealschule zu Hagen i. W. 1906. Ref. O. Schulze. **39,** 443.

Sander, A. and **A. Cliffe,** *Great Britain of To-day.* Compiled and edited by ~. Mit einer karte. Frankfurt a. M. 1911; 2. aufl. 1913. Ref. E. Hausknecht. **47,** 307.

Sauer, J. J., *Englisches lesebuch für handelslehranstalten.* Wien 1900. Ref. J. Ellinger. **29,** 328.

Speight, E. E., *The New English Poetry Book.* A Selection from English Poems and Ballads: Spenser to Swinburne. With a glossary. London 1900. Ref. Ph. Wagner. **29,** 319.

— *The Temple Reader.* A Reading Book in Literature for School and Home. New Edition, revised, enlarged, and illustrated. London 1899. Ref. Ph. Wagner. **29,** 319.

Steinmüller, G., *Englische gedichte in auswahl.* Für den schulgebrauch zusammengestellt und erläutert, nebst einem wörterbuche. München und Berlin 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 288.

Weersma, H., *A Collection of Stories and Sketches by Modern Authors.* Selected and annotated for the use of the higher forms in Secondary Schools and Grammar Schools. Groningen 1907. Ref. C. Th. Lion. **39,** 443.

13. SCHULAUSGABEN.

a) Bahlsen und Hengesbach, *Schulbibliothek französischer und englischer prosaschriften aus der neueren zeit.* Berlin, Weidmann.

Dawe, C. S., *Queen Victoria, her time, and her People.* Mit anm. f. d. schulgebr. bearb. u. hrsg. von A. Peter. 1900. Ref. C. Th. Lion. **33,** 298.

Escott, T. H. S., *Social Transformations of the Victorian Age.* Im auszuge u. mit anm. zum schulgebr. hrsg von E. Regel. 1900. Ref. C. Th. Lion. **33,** 298.

Feyerabend, K., *In the Far East.* Tales and Adventures by R. Kipling, G. Boothby, and F. A. Steel. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 299.

Finnemore, J., *English Boys and Girls of other Days.* History told in the Form of a Romance. Für d. schulgebr. bearb. u. mit anm. hrsg. von H. Gade. 1913. Ref. C. Th. Lion. **48,** 472.

Klapperich, J., *Greater Britain: India-Canada-Australia-Africa-The West Indies.* Ausgew. u. f. d. schulgebr. erklärt. 1900. Ref. C. Th. Lion. **33,** 298.

Kron, R., *Naval Sketches by Various Authors.* Charakterbilder aus dem seekriegswesen, mit erläuterungen f. d. klassenunterricht. 1913. Ref. C. Th. Lion. **33,** 301.

Mohrbutter, A., *Modern English Novels.* Ausgew. u. mit anm. f. d. schulgebr. hrsg. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 299.

b) Dickmanns *Französische und englische schulbibliothek.* Leipzig, Renger.

Besant, W., *The Rise of the Empire.* Für d. schulgebr. bearb. von F. H. Schild. Mit 7 karten. 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 450.

Bulwer-Lytton, E., *Harold, the Last of the Saxon Kings.* Für d. schulgebr. bearb. von F. Meyer. 1906. Ref. O. Glöde. **37,** 425.

Cornish, F. A., *Life of Oliver Cromwell.* Für d. schulgebr. bearb. und erkl. von K. Deutschbein. Mit einer karte. Ref. L. Fränkel. **33,** 304.

Craik, Mrs., *Cola Monti, or the Story of a Genius.* Für d. schulgebr. bearb. von E. Rall. 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 432.

Day, Th., *The History of Little Jack* und *The History of Sandford and Merton.* (Im auszuge.) Für d. schulgebr. erkl. von H. Gruber. Ref. L. Fränkel. **33,** 303.

Dickens, Ch., *Little Dombey.* From "*Dombey and Son*" by ~. Für d. schulgebr. bearb. von E. Merhaut. 1914. Ref. C. Th. Lion. **49,** 445.

Fitchett, W. H., *Deeds that won the Empire.* Historic Battle Scenes. Für d. schulgebr. hrsg. von H. Hoffmann. Mit 5 schlachtenskizzen, 1 schiffsbilde und 5 abbildungen. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 443.

Freeman, E. A., *A Short History of the Norman Conquest of England.* Für d. schulgebr. bearb. von F. Meyer. 1905. Ref. F. Kratz. **36,** 427.

Gardiner, *Historical Biographies.* Adapted for the use of schools by G. Wolpert and H. T. Price. 8th edition. 1914. Ref. J. Hoops. 48, 473.

Gardiner, Dasselbe. Für d. schulgebr. erkl. von G. Wolpert. 8. aufl. Mit 7 abbildungen und 1 stammtafel. 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 451.

Gould, F. J., *Stories for young Hearts and Minds.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. von F. H. Schild. Mit 1 bildnis. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 446.

Henty, G. A., *Under Drake's Flag. A Tale of the Spanish Main.* Für d. schulgebr. bearb. von R. Huppertz. Mit 2 abbildungen. 1915. Ref. C. Th. Lion. **50,** 448.

Hunt, W., *The American War of Independence.* Extracts from the "*Political History of England*", Vol. X. Für d. schulgebr. bearb. von Weber. Mit 2 karten. 1908. Ref. C. Th. Lion. **39,** 446.

Kerr, Ph. H. and **A. C.,** *The Growth of the British Empire.* Für d. schulgebr. bearb. von A. Schmidt. Mit 8 abbildungen im text und 1 karte. 1913. Ref. C. Th. Lion. **47,** 449.

Leitritz, J., *London and its Environs.* Für d. schulgebr. bearb. Mit 23 abbildungen und 2 plänen. 1897. Ref. Ph. Aronstein. **30,** 176.

Lindenstead, A., *The Heroes of English History and what are understood as such. From Egbert to Edward I (827—1272).* 1907. Ref. C. Th. Lion. **39,** 444.

Lotsch, F., *Six Tales by Modern English Authors.* With a preface and notes. 1905. Ref. O. Glöde. **36,** 426.

Macaulay, Th. B., *Lord Clive.* Für d. schulgebr. erkl. von A. Kreßner. Mit 1 karte. 4. aufl. Ref. L. Fränkel. **33,** 305.

McKilliam, A. E., *Makers of History from Julius Cæsar to Edward VII.* Für d. schulgebr. bearb. von A. Broßner. Mit 11 abbildungen. 1914. Ref. C. Th. Lion. **49,** 444.

Pitman, *The Victorian Era, or the Years of Progress. 1837—1901.* Hrsg. von P. Gehring. Mit 4 karten. 1910. Ref. Wilmsen. **42,** 433.

Scott, W., *Ivanhoe.* Adapted for the use of schools by E. Penner and H. C. A. Carpenter. 8th ed. 1914. Ref. H. Lötschert. **48,** 473.

Shakespeare, W., *As you like it.* Für d. schulgebr. erkl. von F. Blume. Mit 1 bildnis. 1912. Ref. O. Glöde. **44,** 435.

Smiles, S., *Self-Help, with Illustrations of Conduct and Perseverance.* Hrsg. von A. v. Roden. 1907. Ref. C. Th. Lion. **39,** 445.

Sparks, J., *The Life of George Washington.* Zum schulgebr. hrsg. von G. Zutt. Mit 1 karte. 1911. Ref. O. Glöde. **43,** 450.

Stables, A. G., *Westward with Columbus.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. von F. H. Schild. 1915. Ref. O. Glöde. **50,** 450.

Thomas, K. J., *Personal Power.* Ausgew. und f. d. schulgebr. erkl. von M. Weyrauch. 1915. Ref. O. Glöde. **50,** 449.

Turner, A. E., *Two Tales for Beginners: Seven Little Australians. The Family at Misrule.* Für d. schulgebr. ausgew. und erkl. von M. A. Hackenberg. 1915. Ref. O. Glöde. **49,** 447.

Wershoven, F. J., *English History.* Für d. schulgebr. ausgew. und erkl. Mit 4 karten und 3 plänen. Ref. L. Fränkel. **33,** 304.

c) Diesterwegs *Neusprachliche reformausgaben*, hrsg. von M. F. Mann. — Frankfurt a. M., M. Diesterweg.

Collingwood, H., *The Slaver's Revenge.* Ed. by J. Mellin. 1911. Ref. K. Haid. **45,** 445.
Kingsley, Ch., *The Water Babies.* Ed. with notes and glossary by M. Duve. 1912. Ref. A. Schneider. **49,** 448.
Lincke, K., *Stories for Beginners by Various Authors.* Ed. with notes and glossary. 1908. Ref. O. Glöde. **41,** 433.
Mellin, J., *A Tour through England in two Months.* For the use of schools ed., with explanatory notes and a glossary, by ~. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 449.
Montgomery, M., *Modern British Problems.* Part I. *Social and Political.* Six Essays by living Authorities, selected and edited with notes and a phonetic glossary of proper names. 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 446.
Mühe, Th., *Five Stories from English Literature.* Arranged for Beginners. 1910. Ref. O. Glöde. **43,** 452.
Wells, H. G., *The Invisible Man.* A grotesque romance (abbreviated). Authorized Edition for the use of schools, edited with explanatory notes by A. Eichler. 1912. Ref. O. Glöde. **49,** 449.

d) Freytags *Sammlung französischer und englischer schriftsteller.* Leipzig, Freytag; Wien, Tempsky.

Ackermann, R., *Modern English Essays.* Selected and annotated for the use of schools by ~. With 8 illustrations 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 452.
Adams, H. C., *The First of June, or, Schoolboy Rivalry.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Ullrich. 1903. Ref. C. Th. Lion. **33,** 306.
— *The Cherry-Stones.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Ullrich. 1901. Ref. L. Türkheim. **36,** 428.
Alcott, L. M., *Good Wives.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von A. Müller. 1898. Ref. L. Türkheim. **27,** 304.
Aronstein, Ph., *Englische parlamentsreden.* (Th. B. Macaulay und B. Disraeli.) Für d. schulgebr. hrsg. 1903. Ref. H. Heim. **33,** 307.
Bayne, M. and **M.,** *Sommerville Erleigh.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Strecker. 1904. Ref. C. Th. Lion. **34,** 415.
Beck, M., *Stories and Sketches.* Für d. schulgebr. hrsg. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 308.
Besant, W. and **J. Rice,** *'Twas in Trafalgar's Bay.* Für d. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1900. Ref. O. Schulze. **30,** 139.

Braddon, M. E., *The Christmas Hirelings.* Für d. schulgebr. hrsg. von K. Erhardt. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1900. Ref. O. Schulze. **30**, 140.

— Dasselbe. 2. aufl. 1910. Ref. O. Glöde. **43**, 453.

Brassey, Mrs., *A Voyage in the Sunbeam.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von A. Strecker. 1899. Ref. L. Türkheim. **30**, 142.

Brooks, E. S., *A Trip to Washington.* (The Story of the Government.) Für d. schulgebr. hrsg. von A. W. Sturm. 1904. Ref. C. Th. Lion. **36**, 429.

Bube, J., *Stories from English History* by Various Authors. Für d. schulgebr. hrsg. 1897. Ref. L. Türkheim. **27**, 300.

— *Stories for the Schoolroom* by Various Authors. Für d. schulgebr. hrsg. 1898. Ref. L. Türkheim. **27**, 308.

— Dasselbe. 1904. Ref. C. Th. Lion. **34**, 416.

— *A Christmas Posy.* Stories and Sketches of Christmas Time by Maarten Maartens, Bret Harte, Harding Davis and other authors. 1906. Ref. O. Schulze. **40**, 292.

Bulwer-Lytton, E., *The Last of the Barons.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von F. Meyer. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40**, 288.

Burnett, F. H., *Little Lord Fauntleroy.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von A. Lindensteadt. 1904. Ref. C. Th. Lion. **36**, 431.

Creighton, M., *The Age of Elizabeth.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von Ph. Aronstein. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen. Mit einem titelbild und einer karte. 1900. Ref. E. Nader. **33**, 308.

Defoe, D., *The Life and strange surprising Adventures of Robinson Crusoe of York, Mariner.* Für d. schulgebr. hrsg. von L. Brandl. 1912. Ref. O. Glöde. **49**, 450.

Dickens, Ch., *Three Christmas Stories from ~' Household Words* and *All the Year round.* Hrsg. und erklärt von H. Conrad. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen. 1900. Ref. O. Glöde. **30**, 151.

— *The Cricket on the Hearth.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Heim. 1898. Ref. L. Türkheim. **30**, 145.

— *A Christmas Carol in Prose. Being a Ghost Story of Christmas.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Heim. Mit 26 abbildungen und einer notenbeilage. 2. aufl. 1905. Ref. O. Glöde. **37**, 430.

— *Sketches.* Selected and annotated by L. Hamilton. With one vignette and three illustrations. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40**, 289.

— *The Old Curiosity Shop.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Küsel. Mit einem titelbilde und 7 abbildungen im texte. 1909. Ref. C. Th. Lion. **41**, 434.

Dickens, Ch., *Personal Experiences of Nicholas Nickleby in Mr. Squeer's School.* Für d. schulgebr. ausgew. u. erläutert von J. Ellinger. Mit einem titelbilde und einer abbildung im texte. 1913. Ref. C. Th. Lion. **47,** 452.

— *A Tale of Two Cities.* Für d. schulgebr. ausgew. u. erläutert von J. Ellinger. Mit einem titelbilde und 3 abbildungen im texte. 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 453.

— *Paul Dombey.* From the Novel "*Dombey and Son*". Für d. schulgebr. hrsg. von J. Bube. Mit 4 abbildungen. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 450.

— *The Adventures of Oliver Twist.* Für d. schulgebr. in gekürzter fassung hrsg. von G. Schatzmann. Mit einem titelbilde. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 450.

— *Selected Chapters from the "Pickwick Papers".* Für d. schulgebr. hrsg. von V. Meindl. Mit einem titelbilde. 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 454.

Eliot, G., *Silas Marner: the Weaver of Raveloe.* In gekürzter fassung f. d. schule hrsg. von E. Penner. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 456.

— *The Sad Fortunes of the Rev. Amos Barton.* Für d. schulgebr. hrsg. von M. Gallandi. 1912. Ref. C. Th. Lion. **45,** 447.

— *The Miller and his Children.* Ein auszug aus G. Eliots "*The Mill on the Floss*". Für d. schulgebr. hrsg. von A. Leykauff. Mit 2 abbildungen. 1913. Ref. C. Th. Lion. **48,** 474.

Ewing, J. H., *The Story of a short Life.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Müller. 1. teil: Einleitung mit text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1900. Ref. E. A. Barnstorff. **30,** 153.

Finnemore, J., *How Britain won her world-wide Empire.* Lessons and Stories. Für d. schulgebr. hrsg. von H. Gade. 1913. Ref. C. Th. Lion. **48,** 476.

Fitchett, W. H., *Fights for the Flag.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Hoffmann. Mit 4 abbilduugen und 5 karten und schlachtenplänen. 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 434.

Fletcher, J. S., *In the Days of Drake.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von K. Meier. 1903. Ref. H. Heim. **33,** 309.

Froude, J. A., *Oceana.* Für den schulgebr. hrsg. von E. Köcher. 1905. Ref. Ph. Wagner. **39,** 448.

Gaßner, H., *English Essayists of the XIXth Century.* Für d. schulgebr. hrsg. 1911. Ref. C. Th. Lion. **44,** 437.

Green, R., *England's First Century under the House of Hanover (1714—1817).* Nach ~'s "*Short History of the English People*" f. d. schulgebr. hrsg. von H. Müller. Abtlg. I: 1714—1783. 1899. Ref. L. Türkheim. **30,** 154.

— Dasselbe. Abtlg. II: 1783—1815. Mit einem plane des schlachtfeldes von Waterloo. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1899. Ref. C. Th. Lion. **30,** 156.

Lecky, W. E. H., *The American War of Independence.* Für d. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1903. Ref. C. Th. Lion. **34,** 419.

— *English Manners and Conditions in the latter Half of the XVIIIth Century.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Hoffmann. Mit 2 karten und einer abbildung. 1903. Ref. C. Th. Lion. **34,** 419.

Lederer, M., *Seven Tales by American Authors.* Für d. schulgebr. hrsg. 1912. Ref. C. Th. Lion. **45,** 449.

Longfellow, H. W., *Selections.* Für d. schulgebr. hrsg. mit einer einleitung und anmerkungen in englischer sprache von J. Bube. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 290.

Macaulay, Th. B., *Selections.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Sturmfels. 1906. Ref. A. Greef. **37,** 433.

— *The English Revolution (1688—1689).* Auszug aus "*The History of England*", Chap. VII/X, für den schulgebr. hrsg. von A. Greef. 1906. Ref. E. Nader. **40,** 290.

— *Frederic the Great.* Für d. schulgebr. hrsg. von P. Reimann. 1909. Ref. O. Glöde. **41,** 436.

Macleod, M., *The Shakespeare Story-Book.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. von F. H. Schild. 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 455.

Marryat, Captain, *The King's Own.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von A. Leykauff. Mit 6 abbildungen. 1911. Ref. C. Th. Lion. **45,** 450.

— *Masterman Ready.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von M. Lederer. 1913. Ref. C. Th. Lion. **50,** 455.

Merhaut, E., *Glimpses of America.* Mit anmerkungen, einem verzeichnis der eigennamen und 18 abbildungen. 1908. Ref. C. Th. Lion. **41,** 437.

Meyer, F., *Selection of American Prose-Writers.* Für d. schulgebr. hrsg. 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 437.

Müller, A., *Englische Gedichte.* Für d. schulgebr. hrsg. Mit 13 abbildungen. 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 451.

Pesta, H. und **Th.**, *India.* Selections from Various Authors. Für d. schulgebr. hrsg. Mit einem titelbild und einer karte. 1913. Ref. C. Th. Lion. **47,** 455.

Pollard, F. E., *For the Red Rose.* Für d. schulgebr. hrsg. von K. Münster. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 433.

Prescott, W., *History of the Conquest of Mexico.* Für d. schulgebr. hrsg. von J. Leitritz. Bd. 1 und 2. Wörterbuch bearb. von F. Kleikamp. Ref. H. Heim. **33,** 322.

Reed, T. B., *English Boys.* Für d. schulgebr. hrsg. von K. Münster. Ref. C. Th. Lion. **33,** 323.

Scott, W., *Kenilworth.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. vor F. Eigl. 1911. Ref. O. Glöde. **43,** 457.

— *Ivanhoe.* Für d. schulgebr. in gekürzter fassung hrsg. von G. Schatzmann. 1912. Ref. C. Th. Lion. **45,** 452.

Seeley, J. R., *The Expansion of England.* Für d. schulgebr. hrsg. von E. Köcher. 1908. Ref. O. Schulze. **40,** 291.

Shakespeare, W., *Julius Caesar. A Tragedy.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Sturmfels. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 291.

— *The Tragedy of Hamlet, Prince of Denmark.* Für d. schulgebr. hrsg. von L. Brandl. 1911. Ref. O. Glöde. **44,** 438.

— *A Midsummer-Night's Dream.* Mit einleitung und anmerkungen hrsg. von O. Siefken. Mit 2 abbildungen. 1911. Ref. O. Glöde. **44,** 438.

— *The Life and Death of King Richard II.* Für d. schulgebr. hrsg. von Ph. Aronstein. 1909. Ref. O. Glöde. **44,** 438.

— *The Tragedy of King Richard the Third.* Für d. schulgebr. hrsg. von L. Wurth. 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 453.

— *The Tempest.* Für d. schulgebr. hrsg. von M. Lederer. 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 453.

— *The Tragedy of King Lear.* Für d. schulgebr. hrsg. von G. Kohlmann. Mit einem titelbilde. 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 456.

Stevenson, R. L., *Across the Plains* and *An Inland Voyage.* Für d. schulgebr. hrsg. von J. Ellinger. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1900. Ref. G. Metzger. **30,** 162.

Sully, C., *Tales of the Present, being six Stories by modern Writers.* With notes and introductions by ~. With 3 illustrations, 1908. Ref. C. Th. Lion. **41,** 438.

Tennyson, A., *Select Poems.* Für d. schulgebr. ausgew. mit einleitung und anmerkungen von R. Ackermann. Mit dem porträt Tennysons. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 450.

Thackeray, W. M., *Selections.* Hrsg. von R. Ackermann. 1910. Ref. Wilmsen. **42,** 434.

— *Three English Families at the beginning of the nineteenth century.* (From "*Vanity Fair*".) Für d. schulgebr. hrsg. von J. Ellinger. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 455.

Trollope, A., *Drei erzählungen,* f. d. schulgebr. ausgew. von J. Ellinger. 1898 Ref. L. Türkheim. **27,** 306.

Twain, Mark, *The Adventures of Tom Sawyer.* In gekürzter fassung f. d. schule hrsg. von G. Krüger. Mit anmerkungen und wörterverzeichnis. Ref. Ph. Wagner. **30,** 164.

— *The Prince and the Pauper.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. bearb. von R. Richter. 1913. Ref. C. Th. Lion. **47,** 454.

Wiggin, K. D., *The Birds' Christmas Carol.* Für d. schulgebr. hrsg. von E. Merhaut. 1906. Ref. O. Schulze. **40,** 292.

— *Rebecca of Sunnybrook Farm.* In gekürzter form f. d. schulgebr. hrsg. von E. Merhaut. Mit einem titelbild und einem musikstück. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 293.

e) Hangens *Englische übungsbibliothek.* Dresden, L. Ehlermann.

Benedix, R., *Doktor Wespe.* Lustspiel in fünf aufzügen. Zum übersetzen aus dem Deutschen in das Englische bearb. von Ph. Hangen. 9. aufl. Ref. O. Glöde. **30,** 181.

— *Ein lustspiel.* Lustspiel in vier aufzügen. Zum übersetzen ... von Ph. Hangen. 5. aufl. Ref. O. Glöde. **30,** 181.

Fulda, L., *Unter vier augen.* Lustspiel in einem aufzug. Zum übersetzen ... von Ph. Hangen. 1905. Ref. O. Glöde. **37,** 435.

Gutzkow, *Zopf und schwert.* Lustspiel in fünf aufzügen. Zum übersetzen ... von H. Plate; 5. aufl. von Ph. Hangen. Ref. O. Glöde. **33,** 325.

Heyse, P., *Im bunde der dritte.* Charakterbild in einem akt (1883). Zum übersetzen ... von Ph. Hangen. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 449.

f) Hubert and Manns *Neusprachliche reformbibliothek.* Leipzig, Roßberg.

Graham, P. A., *The Victorian Era.* Adapted for the use of schools, and with a full English commentary by R. Kron. 1902. Ref. H. Heim. **33,** 325.

Kipling, R., *Three Mowgli Stories.* Selected from the books of ~ and edited for use in schools by E. Sokoll. 1902. Ref. H. Heim. **33,** 326.

Shakespeare, W., *The Tragedy of Julius Caesar.* With introduction, notes, and glossary by M. F. Mann. 1902. Ref. H. Heim. **33,** 326.

g) Klapperichs *Englische und französische schriftsteller der neueren zeit.* Berlin und Glogau, C. Flemming.

Ballantyne, R. M., *The Coral Island. A Tale of the Pacific Ocean.* Für d. schulgebr. bearb. und erläutert von J. Klapperich. 1901. Ref. O. Glöde. **33,** 423.

Byron, *Selections from ~.* Edited with explanatory notes by J. Klapperich. With 5 illustrations. Ausg. B. Ref. R. Ackermann. **41,** 438.

Chambers's *History of the Victorian Era. The Reign of Queen Victoria.* Ausgew. und erläutert von J. Klapperich. Ausgabe A und B. 1901. Ref. E. Nader. **33,** 425.

— *History of England 55 B. C. to the present time.* Für d. schul- und privatgebr. hergerichtet von J. Klapperich. Mit 14 abbildungen, 5 nebenkarten und 1 hauptkarte. Ausg. A. Ref. O. Glöde. **40,** 294.

— *Britain beyond the Sea.* A descriptive Account of the British Colonies and Dependencies. Für d. schulgebr. hrsg. von J. Klapperich. Mit 40 abbildungen, 1 übersichtskarte und 3 nebenkarten. Ref. O. Glöde. **47,** 456.

Dickens, Ch., *David Copperfield's Boyhood.* Ausgew. und erklärt von J. Klapperich. Ausg. A. 1904. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 437.

— *Sketches by Boz illustrative of Every-day Life and Every-day People.* Ausgew. und erklärt von J. Klapperich. Ausgabe A und B. 1908. Ref. Wilmsen. **43,** 458.

Gassiot, H. (Mrs. Alfred Barton), *Stories from Waverley.* From the Original of Sir Walter Scott. Für d. schulgebr. erläutert von J. Klapperich. 1902. Ref. P. Machule. **33,** 427.

— Dasselbe. 2nd Series: *The Talisman, The Pirate, The Fair Maid of Perth.* 1909. Ref. O. Glöde. **41,** 440.

— Dasselbe. Ref. Wilmsen. **43,** 458.

Hope, A. R., *Sister Mary; or A Year of my Boyhood.* Für d. schulgebr. erläutert von J. Klapperich. Ausg. A. 1901. Ref. M. Weyrauch. **33,** 419.

— *Snowed Up! An Adventure on Exmoor.* Mit einleitung und anmerkungen von J. Klapperich. Ausg. A. 1902. Ref. M. Weyrauch. **33,** 419.

Irving, W.: *Life and Customs in Old England* from the "*Sketch Book*" of ~. Für d. schulgebr bearb. von J. Klapperich. 1902. Ref. O. Glöde. **34,** 420.

Kirkman, F. B., *The Growth of Greater Britain.* A sketch of the History of the British Colonies and Dependencies. Ausgewählt und erläutert von J. Klapperich. Ausg. A. 1901. Ref. Ph. Aronstein. **33,** 426.

Klapperich, J., *Stories for the Young.* By various authors. Ausg. A. 1901. Ref. Ph. Wagner. **33,** 418.

— *London Old and New.* History — Monuments — Trade — Government. Ausgew. und mit erläuternden anmerkungen hrsg. von J. Klapperich. Mit 11 abbildungen und einem plan von London. 1902. Ref. M. Krummacher. **34,** 424.

— *Popular Writers of Our Time.* Being Selections from Mark Twain, L. T. Meade, A. C. Doyle, J. Payn, G. W. Steevens. First Series. Ausg. A. 1903. Ref. C. Th. Lion. **34,** 425.

— *Peril and Heroism.* Being Stories told by G. A. Henty, G. M. Fenn, J. Patey, J. S. Winter, Bret Harte. Ausgew. und f. d. schulgebr. erklärt. Ausg. A. 1903. Ref. Ph. Wagner. **34,** 427.

— *Tales of the Sea* by W. H. G. Kingston, T. B. Reed, E. Pears, W. W. Jacobs. Ausgew. und erklärt von ~. Mit 4 abbildungen. Ausg. A. 1903. Ref. O. Glöde. **36,** 433.

— *Round about England, Scotland, and Ireland,* ausgew. und erläutert von ~. Mit 18 abbildungen und 11 haupt- und nebenkarten. 1904. Ref. A. Kroder. **36,** 437.

Klapperich, J., *Parliament and Orators of Britain.* With Speeches from Lord Chatham, E. Burke, W. Pitt, R. P. Sheridan, C. J. Fox, Lord Macaulay, J. Bright, Mr. Chamberlain. With explanatory notes. [1905.] Ref. O. Glöde. **37,** 437.

— *Popular Writers of our Time.* 2nd Series. Being Selections from J. K. Jerome, J. Maclaren, T. Hopkins, R. Broughton, R. Kipling. Ausgew. und erklärt von ~. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 450.

— *Heroes of Britain.* Historical Biographies of Drake, Newton, Marlborough, Wolfe, Clive, Hastings, Cook, Nelson, Wellington, Stephenson, Faraday, Livingstone, Gordon. Ausgew. und mit anmerkungen versehen von ~. Mit mehreren abbildungen und kärtchen. Ausg. A. [1905.] Ref. O. Glöde. **40,** 293.

— *Eminent English Essayists of the nineteenth Century.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. Mit mehreren kärtchen. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 453.

Macaulay, Th. B.: *Historical Scenes and Sketches from the History of England* by ~. Ausgew. und f. d. schulgebr. erklärt von J. Klapperich. Mit 2 kärtchen. Ausg. A. Ref. O. Glöde. **36,** 435.

— *Historical Portraits.* Selections from the Writings of ~. Ausgew. und erläutert von J. Klapperich. 1908. Ref. O. Glöde. **41,** 439.

Paul, A., *Stanley in Central Africa.* (Chapters from H. M. Stanley's Autobiography.) *The Finding of Livingstone. — Through the Dark Continent. — The Rescue of Emin Pasha.* Ausg. A und B. Mit 3 abbildungen und 1 karte von Mittelafrika. 1915. Ref. O. Glöde. **50,** 457.

Payn, J., *The Scholar of Silverscar.* Hrsg. und erläutert von J. Klapperich. 1909. Ref. Wilmsen. **44,** 440.

Shakespeare, W., *Macbeth.* With introduction and explanatory notes edited by K. Deutschbein. Ausg. B. 1902. Ref. H. Fernow. **33,** 428.

— *The Tragedy of King Richard II.* With introduction and explanatory notes edited by H. Fernow. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 450.

— *The Merchant of Venice.* With introduction and explanatory notes edited by H. Remus. 1910. Ref. O. Glöde. **44,** 440.

— *King Lear.* With introduction and explanatory notes edited by H. Remus. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 453.

h) Kühtmanns *English Library.* Dresden, G. Kühtmann.

Cooke, F. E., *History of England.* Im auszuge nach der 2. aufl. des originals mit anmerkungen und fragen nebst einem wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von E. Taubenspeck. 1902. Ref. M. Weyrauch. **39,** 451.

Dickens, Ch., *David Copperfield's Boyhood.* Ausgew. und erklärt von J. Klapperich. Ausg. A. 1904. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 437.

— *Sketches by Boz illustrative of Every-day Life and Every-day People.* Ausgew. und erklärt von J. Klapperich. Ausgabe A und B. 1908. Ref. Wilmsen. **43,** 458.

Gassiot, H. (Mrs. Alfred Barton), *Stories from Waverley.* From the Original of Sir Walter Scott. Für d. schulgebr. erläutert von J. Klapperich. 1902. Ref. P. Machule. **33,** 427.

— Dasselbe. 2nd Series: *The Talisman, The Pirate, The Fair Maid of Perth.* 1909. Ref. O. Glöde. **41,** 440.

— Dasselbe. Ref. Wilmsen. **43,** 458.

Hope, A. R., *Sister Mary; or A Year of my Boyhood.* Für d. schulgebr. erläutert von J. Klapperich. Ausg. A. 1901. Ref. M. Weyrauch. **33,** 419.

— *Snowed Up! An Adventure on Exmoor.* Mit einleitung und anmerkungen von J. Klapperich. Ausg. A. 1902. Ref. M. Weyrauch. **33,** 419.

Irving, W.: *Life and Customs in Old England* from the "*Sketch Book*" of ~. Für d. schulgebr bearb. von J. Klapperich. 1902. Ref. O. Glöde. **34,** 420.

Kirkman, F. B., *The Growth of Greater Britain.* A sketch of the History of the British Colonies and Dependencies. Ausgewählt und erläutert von J. Klapperich. Ausg. A. 1901. Ref. Ph. Aronstein. **33,** 426.

Klapperich, J., *Stories for the Young.* By various authors. Ausg. A. 1901. Ref. Ph. Wagner. **33,** 418.

— *London Old and New.* History — Monuments — Trade — Government. Ausgew. und mit erläuternden anmerkungen hrsg. von J. Klapperich. Mit 11 abbildungen und einem plan von London. 1902. Ref. M. Krummacher. **34,** 424.

— *Popular Writers of Our Time.* Being Selections from Mark Twain, L. T. Meade, A. C. Doyle, J. Payn, G. W. Steevens. First Series. Ausg. A. 1903. Ref. C. Th. Lion. **34,** 425.

— *Peril and Heroism.* Being Stories told by G. A. Henty, G. M. Fenn, J. Patey, J. S. Winter, Bret Harte. Ausgew. und f. d. schulgebr. erklärt. Ausg. A. 1903. Ref. Ph. Wagner. **34,** 427.

— *Tales of the Sea* by W. H. G. Kingston, T. B. Reed, E. Pears, W. W. Jacobs. Ausgew. und erklärt von ~. Mit 4 abbildungen. Ausg. A. 1903. Ref. O. Glöde. **36,** 433.

— *Round about England, Scotland, and Ireland,* ausgew. und erläutert von ~. Mit 18 abbildungen und 11 haupt- und nebenkarten. 1904. Ref. A. Kroder. **36,** 437.

Klapperich, J., *Parliament and Orators of Britain.* With Speeches from Lord Chatham, E. Burke, W. Pitt, R. P. Sheridan, C. J. Fox, Lord Macaulay, J. Bright, Mr. Chamberlain. With explanatory notes. [1905.] Ref. O. Glöde. **37**, 437.

— *Popular Writers of our Time.* 2nd Series. Being Selections from J. K. Jerome, J. Maclaren, T. Hopkins, R. Broughton, R. Kipling. Ausgew. und erklärt von ~. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39**, 450.

— *Heroes of Britain.* Historical Biographies of Drake, Newton, Marlborough, Wolfe, Clive, Hastings, Cook, Nelson, Wellington, Stephenson, Faraday, Livingstone, Gordon. Ausgew. und mit anmerkungen versehen von ~. Mit mehreren abbildungen und kärtchen. Ausg. A. [1905.] Ref. O. Glöde. **40**, 293.

— *Eminent English Essayists of the nineteenth Century.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. Mit mehreren kärtchen. 1914. Ref. O. Glöde. **49**, 453.

Macaulay, Th. B.: *Historical Scenes and Sketches from the History of England* by ~. Ausgew. und f. d. schulgebr. erklärt von J. Klapperich. Mit 2 kärtchen. Ausg. A. Ref. O. Glöde. **36**, 435.

— *Historical Portraits.* Selections from the Writings of ~. Ausgew. und erläutert von J. Klapperich. 1908. Ref. O. Glöde. **41**, 439.

Paul, A., *Stanley in Central Africa.* (Chapters from H. M. Stanley's Autobiography.) *The Finding of Livingstone. — Through the Dark Continent. — The Rescue of Emin Pasha.* Ausg. A und B. Mit 3 abbildungen und 1 karte von Mittelafrika. 1915. Ref. O. Glöde. **50**, 457.

Payn, J., *The Scholar of Silverscar.* Hrsg. und erläutert von J. Klapperich. 1909. Ref. Wilmsen. **44**, 440.

Shakespeare, W., *Macbeth.* With introduction and explanatory notes edited by K. Deutschbein. Ausg. B. 1902. Ref. H. Fernow. **33**, 428.

— *The Tragedy of King Richard II.* With introduction and explanatory notes edited by H. Fernow. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39**, 450.

— *The Merchant of Venice.* With introduction and explanatory notes edited by H. Remus. 1910. Ref. O. Glöde. **44**, 440.

— *King Lear.* With introduction and explanatory notes edited by H. Remus. 1914. Ref. O. Glöde. **49**, 453.

h) Kühtmanns *English Library.* Dresden, G. Kühtmann.

Cooke, F. E., *History of England.* Im auszuge nach der 2. aufl. des originals mit anmerkungen und fragen nebst einem wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von E. Taubenspeck. 1902. Ref. M. Weyrauch. **39**, 451.

m) Twietmeyers *Sammlung englischer originalausgaben für schule und privatstudium.*

Anstey, F., *Vice Versâ, or a Lesson to Fathers.* Illustrated by H. M. Brock. Wörterbuch bearb. von E. Groth. Leipzig. Ref. O. Glöde. **47,** 458.

Huxley, Th., *Essays Ethical and Political.* Wörterbuch bearb. von E. Hartmann. London 1903. Ref. O. Glöde. **44,** 442.

Stevenson, R. L., *The Strange Case of Dr. Jekyll & Mr. Hyde* with other Fables by ~, illustrated by E. J. Sullivan. Mit einleitung und wörterbuch von Penner. London. Ref. O. Glöde. **44,** 443.

n) Velhagen & Klasings *Sammlung französischer und englischer schulausgaben. English Authors.* Bielefeld und Leipzig.

Alcott, L., *Little Women, or Meg, Jo, Beth, and Amy.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Reinke. 1903. Ref. O. Glöde. **34,** 430.

— *Good Wives.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Brückner. 1903. Ref. O. Glöde. **34,** 430.

Aronstein, Ph., *Ausgewählte essays hervorragender englischer schriftsteller der neuzeit.* Mit anmerkungen z. schul- und privatgebr. hrsg. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 326.

— *Selections from English Poetry.* Auswahl englischer dichtungen. Mit 14 illustrationen. 1905. Ref. C. Th. Lion. **40,** 432.

— Dasselbe. Reformausgabe. *Supplementary volume* (1. Prosody. 2. Annotations. 3. Translations) translated by L. Hamilton. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 464.

— Dasselbe. Reformausgabe. Ref. O. Glöde. **47,** 466.

— *English Prose Selections.* Auswahl englischer prosastücke vom 16. jahrhundert bis zur gegenwart. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 436.

Austin, J. G., *New England Novels. Three Stories of Colonial Days.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 331.

Bandow, K., *Simple Stories for Young Folks from Various Authors.* In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 1901. Ref. C. Th. Lion. **30,** 170.

Benecke, A., *Anthology of English Poetry.* Sammlung englischer gedichte. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. Wörterbuch von B. Klatt. 1899. Ref. C. Th. Lion. **27,** 315.

Besant, W., *The History of London.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 462.

— Dasselbe. Reformausgabe. Annotations translated by L. Hamilton. With 10 illustrations and 1 map. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 475.

Klapperich, J., *Parliament and Orators of Britain.* With Speeches from Lord Chatham, E. Burke, W. Pitt, R. P. Sheridan, C. J. Fox, Lord Macaulay, J. Bright, Mr. Chamberlain. With explanatory notes. [1905.] Ref. O. Glöde. **37,** 437.

— *Popular Writers of our Time.* 2nd Series. Being Selections from J. K. Jerome, J. Maclaren, T. Hopkins, R. Broughton, R. Kipling. Ausgew. und erklärt von ~. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 450.

— *Heroes of Britain.* Historical Biographies of Drake, Newton, Marlborough, Wolfe, Clive, Hastings, Cook, Nelson, Wellington, Stephenson, Faraday, Livingstone, Gordon. Ausgew. und mit anmerkungen versehen von ~. Mit mehreren abbildungen und kärtchen. Ausg. A. [1905.] Ref. O. Glöde. **40,** 293.

— *Eminent English Essayists of the nineteenth Century.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. Mit mehreren kärtchen. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 453.

Macaulay, Th. B.: *Historical Scenes and Sketches from the History of England* by ~. Ausgew. und f. d. schulgebr. erklärt von J. Klapperich. Mit 2 kärtchen. Ausg. A. Ref. O. Glöde. **36,** 435.

— *Historical Portraits.* Selections from the Writings of ~. Ausgew. und erläutert von J. Klapperich. 1908. Ref. O. Glöde. **41,** 439.

Paul, A., *Stanley in Central Africa.* (Chapters from H. M. Stanley's Autobiography.) *The Finding of Livingstone. — Through the Dark Continent. — The Rescue of Emin Pasha.* Ausg. A und B. Mit 3 abbildungen und 1 karte von Mittelafrika. 1915. Ref. O. Glöde. **50,** 457.

Payn, J., *The Scholar of Silverscar.* Hrsg. und erläutert von J. Klapperich. 1909. Ref. Wilmsen. **44,** 440.

Shakespeare, W., *Macbeth.* With introduction and explanatory notes edited by K. Deutschbein. Ausg. B. 1902. Ref. H. Fernow. **33,** 428.

— *The Tragedy of King Richard II.* With introduction and explanatory notes edited by H. Fernow. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 450.

— *The Merchant of Venice.* With introduction and explanatory notes edited by H. Remus. 1910. Ref. O. Glöde. **44,** 440.

— *King Lear.* With introduction and explanatory notes edited by H. Remus. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 453.

h) Kühtmanns *English Library.* Dresden, G. Kühtmann.

Cooke, F. E., *History of England.* Im auszuge nach der 2. aufl. des originals mit anmerkungen und fragen nebst einem wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von E. Taubenspeck. 1902. Ref. M. Weyrauch. **39,** 451.

m) Twietmeyers *Sammlung englischer originalausgaben für schule und privatstudium.*

Anstey, F., *Vice Versâ, or a Lesson to Fathers.* Illustrated by H. M. Brock. Wörterbuch bearb. von E. Groth. Leipzig. Ref. O. Glöde. **47,** 458.

Huxley, Th., *Essays Ethical and Political.* Wörterbuch bearb. von E. Hartmann. London 1903. Ref. O. Glöde. **44,** 442.

Stevenson, R. L., *The Strange Case of Dr. Jekyll & Mr. Hyde* with other Fables by ~, illustrated by E. J. Sullivan. Mit einleitung und wörterbuch von Penner. London. Ref. O. Glöde. **44,** 443.

n) Velhagen & Klasings *Sammlung französischer und englischer schulausgaben. English Authors.* Bielefeld und Leipzig.

Alcott, L., *Little Women, or Meg, Jo, Beth, and Amy.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Reinke. 1903. Ref. O. Glöde. **34,** 430.

— *Good Wives.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Brückner. 1903. Ref. O. Glöde. **34,** 430.

Aronstein, Ph., *Ausgewählte essays hervorragender englischer schriftsteller der neuzeit.* Mit anmerkungen z. schul- und privatgebr. hrsg. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 326.

— *Selections from English Poetry.* Auswahl englischer dichtungen. Mit 14 illustrationen. 1905. Ref. C. Th. Lion. **40, 432.**

— Dasselbe. Reformausgabe. *Supplementary volume* (1. Prosody. 2. Annotations. 3. Translations) translated by L. Hamilton. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 464.

— Dasselbe. Reformausgabe. Ref. O. Glöde. **47,** 466.

— *English Prose Selections.* Auswahl englischer prosastücke vom 16. jahrhundert bis zur gegenwart. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 436.

Austin, J. G., *New England Novels. Three Stories of Colonial Days.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 331.

Bandow, K., *Simple Stories for Young Folks from Various Authors.* In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 1901. Ref. C. Th. Lion. **30,** 170.

Benecke, A., *Anthology of English Poetry.* Sammlung englischer gedichte. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. Wörterbuch von B. Klatt. 1899. Ref. C. Th. Lion. **27,** 315.

Besant, W., *The History of London.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 462.

— Dasselbe. Reformausgabe. Annotations translated by L. Hamilton. With 10 illustrations and 1 map. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 475.

Brückner, A., *Talks about English Literature from the earliest times to the present day.* Appendix: Three little Plays. 1898. Ref. H. Jantzen. **26,** 109.

Bube, J., *The Story of English Literature.* Für d. schulgebr. hrsg. und mit anmerkungen versehen. 1899. Ref. C. Th. Lion. **29,** 324.

— Dasselbe. Ref. R. Ackermann. **29,** 324.

— Dasselbe. 1909. Ref. C. Th. Lion. **43,** 460.

Burnett, F. H., *Little Lord Fauntleroy.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Reinke. 1903. Ref. O. Schulze. **38,** 320.

— *Sara Crewe.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von B. Klatt. Ref. C. Th. Lion. **40,** 441.

Byron, *The Prisoner of Chillon, and Selections from other Works.* Mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. v. H. Middendorf. 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 429.

— *Childe Harold's Pilgrimage.* Im auszuge mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von A. Kroitzsch. Mit 10 abbildungen. Ref. O. Glöde. **47,** 460.

Carlyle, Th., *On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History.* Abridged edition for schools with preface and annotations by A. Lindenstead. With 10 illustrations. 1904. Ref. C. Th. Lion. **36,** 442.

— *Selected Chapters from ~'s Works.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von W. Lehmann. 1915. Ref. O. Glöde. **49,** 473.

Chambers's *English History.* Überblick über die englische geschichte von ihren ersten anfängen bis auf die gegenwart unter besonderer berücksichtigung der britischen kolonialpolitik. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Budde. Mit 3 in den text gedruckten karten. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 328.

— *The Reign of Queen Victoria.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Flaschel. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 460.

Channing, E.: *From Lincoln to Mac Kinley.* Forty-one years of the History of the United States (1860—1901). Adapted, with some Additions, from *A Student's History of the United States* by ~. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von J. Péronne. Mit einer farbigen übersichtskarte und 3 kartenskizzen im text. 1906. Ref. O. Glöde. **40,** 435.

Craik, D. M., *John Halifax, Gentleman.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Vogt. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 469.

Creighton, M., *Queen Elizabeth.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. Mit 2 abbildungen und 1 karte. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 462.

Dickens, Ch., *Selected Chapters from "A Child's History of England".* 1. bändchen. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Engelmann. 1897. Ref. C. Th. Lion. **27,** 311.

Henty, G. A., *With Clive in India, or the Beginnings of an Empire.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 438.

— *Both Sides the Border. A Tale of Hotspur and Glendower.* In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Strohmeyer. Ref. C. Th. Lion. **40,** 440.

Herlet, B., *Eminent Englishmen.* Eine auswahl biographischer skizzen mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von ~. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 438.

Hope, A. R., *Select Stories.* Mit anmerkungen und einem verzeichnis der redensarten hrsg. von H. F. Haastert. 1909. Ref. O. Glöde. **40,** 442.

Howes, E., *The Sun's Babies.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von J. Kaysel. 1915. Ref. O. Glöde. **49,** 471.

Hughes, Th., *Tom Brown's School-Days.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Schiller. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 462.

Hume, D., *Queen Elizabeth.* (Aus der "*History of England*".) Im auszuge, mit anmerkungen zum schulgebr. neu bearb. von K. Tolle. Mit 7 abbildungen und einer übersichtskarte. 1911. Ref. O. Glöde. **47,** 461.

Irving, W., *The Sketch Book.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Knauff. 2 bändchen. Wörterbuch von H. Engelmann. 1897. Ref. C. Th. Lion. **27,** 309.

— *Erzählungen aus "Tales of the Alhambra".* In 2 teilen. Mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von O. Hallbauer. 1. teil. 1909. Ref. C. Th. Lion. **43,** 459.

James, W., *Talks to Students on some of Life's Ideals.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von B. Uhlemayr. Alleinberechtigte ausgabe. 1912. Ref. O. Glöde. **44,** 447.

Jerome, K. J., *Three Men in a Boat (To say Nothing of the Dog).* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von K. Horst. Mit einer karte der Themse und 7 abbildungen. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 434.

Keller, H., *The Story of my Life.* Ausgew. und z. schulgebr. hrsg. von L. Bülte. Mit 2 porträts. 1909. Ref. C. Th. Lion. **40,** 444.

Kinglake, A. W., *The Siege of Sebastopol from November 1854 to April 1855.* From the 12th Volume of "*The Invasion of the Crimea*" by ~. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Budde. Mit 2 karten. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 433.

Kipling, R., *Stories from the "Jungle Book".* Ausgew. und z. schulgebr. hrsg. von E. Döhler. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 434.

Klatt, B., *Fairy and other Tales.* Für die anfangsklassen des Englischen ausgew. und mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 1900. Ref. C. Th. Lion. **30,** 165.

— Dasselbe. Neu hrsg. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 460.

Brückner, A., *Talks about English Literature from the earliest times to the present day.* Appendix: Three little Plays. 1898. Ref. H. Jantzen. **26,** 109.

Bube, J., *The Story of English Literature.* Für d. schulgebr. hrsg. und mit anmerkungen versehen. 1899. Ref. C. Th. Lion. **29,** 324.

— Dasselbe. Ref. R. Ackermann. **29,** 324.

— Dasselbe. 1909. Ref. C. Th. Lion. **43,** 460.

Burnett, F. H., *Little Lord Fauntleroy.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Reinke. 1903. Ref. O. Schulze. **38,** 320.

— *Sara Crewe.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von B. Klatt. Ref. C. Th. Lion. **40,** 441.

Byron, *The Prisoner of Chillon, and Selections from other Works.* Mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. v. H. Middendorf. 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 429.

— *Childe Harold's Pilgrimage.* Im auszuge mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von A. Kroitzsch. Mit 10 abbildungen. Ref. O. Glöde. **47,** 460.

Carlyle, Th., *On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History.* Abridged edition for schools with preface and annotations by A. Lindenstead. With 10 illustrations. 1904. Ref. C. Th. Lion. **36,** 442.

— *Selected Chapters from ~'s Works.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von W. Lehmann. 1915. Ref. O. Glöde. **49,** 473.

Chambers's *English History.* Überblick über die englische geschichte von ihren ersten anfängen bis auf die gegenwart unter besonderer berücksichtigung der britischen kolonialpolitik. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Budde. Mit 3 in den text gedruckten karten. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 328.

— *The Reign of Queen Victoria.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Flaschel. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 460.

Channing, E.: *From Lincoln to Mac Kinley.* Forty-one years of the History of the United States (1860—1901). Adapted, with some Additions, from *A Student's History of the United States* by ~. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von J. Péronne. Mit einer farbigen übersichtskarte und 3 kartenskizzen im text. 1906. Ref. O. Glöde. **40,** 435.

Craik, D. M., *John Halifax, Gentleman.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Vogt. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 469.

Creighton, M., *Queen Elizabeth.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. Mit 2 abbildungen und 1 karte. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 462.

Dickens, Ch., *Selected Chapters from "A Child's History of England".* 1. bändchen. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Engelmann. 1897. Ref. C. Th. Lion. **27,** 311.

Locke, J., *On Civil Government.* Für d. schulgebr. ausgew. und mit anmerkungen versehen von G. Humpf. 1917. Ref. O. Glöde. **50,** 461.

Macaulay, Th. B., *Lord Clive.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Thiergen. Mit 1 übersichtskarte. 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 436.

— *England before the Restoration.* From the First Chapter of the "*History of England*". In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von F. Ost. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 459.

— *Selections from the Works of* ~. Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von B. Herlet. Mit 1 abbildung, 1 karte und 1 plane von London. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 464.

Marquardsen, A., *English Historians.* Ausgew. abschnitte aus den werken englischer geschichtschreiber. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 440.

Marryat, Captain, *Peter Simple.* Im auszuge mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Stange. 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 435.

Marshall, *Our Island Story.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Vieth. Mit 8 abbildungen, 2 übersichtskarten und 6 nebenkärtchen. Alleinberechtigte ausgabe. 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 465.

Mason, E. M., *The Counties of England.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Strohmeyer. Mit 15 abbildungen und 1 karte. 1912. Ref. O. Glöde. **44,** 444.

Milton, J., *Paradise Lost.* (Book I—VI.) Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von L. Spies. 1902. Ref. H. Fernow. **33,** 436.

Mitford, M. R., *Selected Stories from "Our Village".* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 435.

Montgomery, F., *Misunderstood.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von K. Stolze. Mit 5 abbildungen. Berechtigte ausgabe. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 463.

Opitz, G., *Collection of Tales and Sketches.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 3. bändchen. 1906. Ref. O. Glöde. **40,** 434.

Parrott, J. E., *Briton Overseas.* In gekürzter fassung und mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Sturmfels. Mit 7 karten und 10 bildern. Alleinberechtigte ausgabe. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 468.

Péronne, J., *The United States, their Origin and Growth.* Partly adapted from the "*History of the United States*" by E. Channing. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von ~. Mit einer übersichtskarte und einem kärtchen im text. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 325.

Locke, J., *On Civil Government.* Für d. schulgebr. ausgew. und mit anmerkungen versehen von G. Humpf. 1917. Ref. O. Glöde. **50,** 461.

Macaulay, Th. B., *Lord Clive.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Thiergen. Mit 1 übersichtskarte. 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 436.

— *England before the Restoration.* From the First Chapter of the "*History of England*". In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von F. Ost. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 459.

— *Selections from the Works of ~.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von B. Herlet. Mit 1 abbildung, 1 karte und 1 plane von London. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 464.

Marquardsen, A., *English Historians.* Ausgew. abschnitte aus den werken englischer geschichtschreiber. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 440.

Marryat, Captain, *Peter Simple.* Im auszuge mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Stange. 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 435.

Marshall, *Our Island Story.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Vieth. Mit 8 abbildungen, 2 übersichtskarten und 6 nebenkärtchen. Alleinberechtigte ausgabe. 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 465.

Mason, E. M., *The Counties of England.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Strohmeyer. Mit 15 abbildungen und 1 karte. 1912. Ref. O. Glöde. **44,** 444.

Milton, J., *Paradise Lost.* (Book I—VI.) Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von L. Spies. 1902. Ref. H. Fernow. **33,** 436.

Mitford, M. R., *Selected Stories from "Our Village".* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 435.

Montgomery, F., *Misunderstood.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von K. Stolze. Mit 5 abbildungen. Berechtigte ausgabe. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 463.

Opitz, G., *Collection of Tales and Sketches.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 3. bändchen. 1906. Ref. O. Glöde. **40,** 434.

Parrott, J. E., *Briton Overseas.* In gekürzter fassung und mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Sturmfels. Mit 7 karten und 10 bildern. Alleinberechtigte ausgabe. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 468.

Péronne, J., *The United States, their Origin and Growth.* Partly adapted from the "*History of the United States*" by E. Channing. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von ~. Mit einer übersichtskarte und einem kärtchen im text. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 325.

Stretton, H., *Alone in London.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Nehry. 2. aufl. (Modern English Writers, I.) Wolfenbüttel 1900. Ref. O. Glöde. **30,** 177.

Thackeray, W. M., *Snob Papers* I—X, with annotations by G. Rydberg. Upsala 1896. Ref. H. Klinghardt. **27,** 319.

— *Vanity Fair. A Novel without a Hero* (English Classics. Great Novels by Great Writers.) Edited with notes by J. F. Bense. Groningen 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 445.

p) Schulausgaben der Shakespeare-dramen. Sammlungen der verlage von:

1. Freytag; 2. Dyck; 3. Velhagen & Klassing; 4. Weidmann; 5. Goedel; 6. Renger; 7. Flemming; 8. Diesterweg; 9. Mohrbutter & Neumeister; 10. Tauchnitz; 11. Teubner; 12. Buchner; 13. Perthes; 14. Friedberg & Mode; 15. Nemnig (Hrsg. Boerner); 16. Simon (Hrsg. Rauch); 17. Stolte; 18. Lindauer; 19. Kühtmann. Ref. A. Schneider. **50,** 164.

14. VERSCHIEDENES.

Bähre, A., *Die University Extension Summer Meetings (volkstümliche hochschulkurse in England), ein mittel zur erweiterung und vertiefung der kenntnis englischer sprache und englischen lebens.* Beilage zum programm der realschule zu Kreuznach. Ostern 1901. Ref. Ph. Aronstein. **31,** 339.

Breul, K., *Betrachtungen und vorschläge betreffend die gründung eines reichsinstituts für lehrer des Englischen in London.* Leipzig 1900. Ref. Ph. Aronstein. **29,** 459.

— *Students' Life and Work in the University of Cambridge.* Cambridge 1908. Ref. E. Borst. **40,** 151.

Busse, B., *Wie studiert man neuere sprachen?* Ein ratgeber für alle, die sich dem studium des Deutschen, Englischen und Französischen widmen. 2. aufl. Stuttgart 1912. Ref. O. Schulze. **45,** 343.

Carstens, L., *Der englische übersetzer.* Monatsblätter für englische lektüre, übersetzung, grammatik und handelskorrespondenz. Mit anhang: Der erste praktische selbstunterricht im Englischen. (Ein kursus für anfänger.) 1. jahrgang 1898—1899. Königsberg i. Pr. Ref. E. Nader. **29,** 460.

Chevrillon, A., *Études Anglaises.* Paris 1901. Ref. H. Jantzen. **32,** 314.

English Echo, The. A Fortnightly Paper. Ed. by A. Th. Paul and I. E. Anderson. 14th Year of the Former *Literary Echo.* No. 1, January 1, 1911. No. 4, February 15, 1911. Stuttgart. Ref. O. Glöde. **43,** 290.

ANHANG ZU II, 14.

Druckschriften- und Zeitschriftenschau. Vom 1. Jan. bis 1. Aug. 1900: **28,** 146. Vom 1. Aug. bis 31. Dez. 1900 **29,** 180. Vom 1. Jan. bis 1. Mai 1901: **29,** 330. Vom 1. Mai bis 1. Nov. 1901: **30,** 186. Vom 1. Nov. 1901 bis 1. März 1902: **30,** 467. Vom 1. März bis 1. Okt. 1902: **31,** 438. Vom 1. Okt. 1902 bis 1. Juni 1903: **32,** 445. Vom 1. Juni bis 31. Dez. 1903: **33,** 444. Vom 1. Jan. 1904 bis 1. Okt. 1905: **35,** 419. Vom 1. Okt. 1905 bis 31. Dez. 1906: **37,** 440. Vom 1. Jan. bis 1. Dez. 1907: **38,** 436. Vom 1. Dez. 1907 bis 15. Aug. 1908; **39,** 454. Vom 15. Aug. 1908 bis 1. Mai 1909: **40,** 447. Vom 1. Mai 1909 bis 1. März 1910: **41,** 443. Vom 1. März bis 1. Okt. 1910: **42,** 442. Vom 1. Okt. 1910 bis 1. Juni 1911: **43,** 464. Vom 1. Juni 1911 bis 1. März 1912: **44,** 449. Vom 1. März bis 20. Okt. 1912: **45,** 462. Vom 20. Okt. 1912 bis 30. Juni 1913: **46,** 479. Vom 1. Juli 1913 bis 1. April 1914: **47,** 468. Vom 1. April 1914 bis 1. April 1916: **49,** 476.

Stretton, H., *Alone in London.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Nehry. 2. aufl. (Modern English Writers, I.) Wolfenbüttel 1900. Ref. O. Glöde. **30,** 177.

Thackeray, W. M., *Snob Papers* I—X, with annotations by G. Rydberg. Upsala 1896. Ref. H. Klinghardt. **27,** 319.

— *Vanity Fair. A Novel without a Hero* (English Classics. Great Novels by Great Writers.) Edited with notes by J. F. Bense. Groningen 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 445.

p) Schulausgaben der Shakespeare-dramen. Sammlungen der verlage von:

1. Freytag; 2. Dyck; 3. Velhagen & Klassing; 4. Weidmann; 5. Goedel; 6. Renger; 7. Flemming; 8. Diesterweg; 9. Mohrbutter & Neumeister; 10. Tauchnitz; 11. Teubner; 12. Buchner; 13. Perthes; 14. Friedberg & Mode; 15. Nemnig (Hrsg. Boerner); 16. Simon (Hrsg. Rauch); 17. Stolte; 18. Lindauer; 19. Kühtmann. Ref. A. Schneider. **50,** 164.

14. VERSCHIEDENES.

Bähre, A., *Die University Extension Summer Meetings (volkstümliche hochschulkurse in England), ein mittel zur erweiterung und vertiefung der kenntnis englischer sprache und englischen lebens.* Beilage zum programm der realschule zu Kreuznach. Ostern 1901. Ref. Ph. Aronstein. **31,** 339.

Breul, K., *Betrachtungen und vorschläge betreffend die gründung eines reichsinstituts für lehrer des Englischen in London.* Leipzig 1900. Ref. Ph. Aronstein. **29,** 459.

— *Students' Life and Work in the University of Cambridge.* Cambridge 1908. Ref. E. Borst. **40,** 151.

Busse, B., *Wie studiert man neuere sprachen?* Ein ratgeber für alle, die sich dem studium des Deutschen, Englischen und Französischen widmen. 2. aufl. Stuttgart 1912. Ref. O. Schulze. **45,** 343.

Carstens, L., *Der englische übersetzer.* Monatsblätter für englische lektüre, übersetzung, grammatik und handelskorrespondenz. Mit anhang: Der erste praktische selbstunterricht im Englischen. (Ein kursus für anfänger.) 1. jahrgang 1898—1899. Königsberg i. Pr. Ref. E. Nader. **29,** 460.

Chevrillon, A., *Études Anglaises.* Paris 1901. Ref. H. Jantzen. **32,** 314.

English Echo, The. A Fortnightly Paper. Ed. by A. Th. Paul and I. E. Anderson. 14th Year of the Former *Literary Echo.* No. 1, January 1, 1911. No. 4, February 15, 1911. Stuttgart. Ref. O. Glöde. **43,** 290.

ANHANG ZU II, 14.

Druckschriften- und Zeitschriftenschau. Vom 1. Jan. bis 1. Aug. 1900: **28,** 146. Vom 1. Aug. bis 31. Dez. 1900 **29,** 180. Vom 1. Jan. bis 1. Mai 1901: **29,** 330. Vom 1. Mai bis 1. Nov. 1901: **30,** 186. Vom 1. Nov. 1901 bis 1. März 1902: **30,** 467. Vom 1. März bis 1. Okt. 1902: **31,** 438. Vom 1. Okt. 1902 bis 1. Juni 1903: **32,** 445. Vom 1. Juni bis 31. Dez. 1903: **33,** 444. Vom 1. Jan. 1904 bis 1. Okt. 1905: **35,** 419. Vom 1. Okt. 1905 bis 31. Dez. 1906: **37,** 440. Vom 1. Jan. bis 1. Dez. 1907: **38,** 436. Vom 1. Dez. 1907 bis 15. Aug. 1908; **39,** 454. Vom 15. Aug. 1908 bis 1. Mai 1909: **40,** 447. Vom 1. Mai 1909 bis 1. März 1910: **41,** 443. Vom 1. März bis 1. Okt. 1910: **42,** 442. Vom 1. Okt. 1910 bis 1. Juni 1911: **43,** 464. Vom 1. Juni 1911 bis 1. März 1912: **44,** 449. Vom 1. März bis 20. Okt. 1912: **45,** 462. Vom 20. Okt. 1912 bis 30. Juni 1913: **46,** 479. Vom 1. Juli 1913 bis 1. April 1914: **47,** 468. Vom 1. April 1914 bis 1. April 1916: **49,** 476.

III.

SACHREGISTER.

(Mit * bezeichnete Stichwörter verweisen auf Besprechungen, alle übrigen auf Originalbeiträge.)

IV.
WORTREGISTER.

A.

G.

H.

I.

J.

K.

L.

M.

